

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet



IT

KIT CARICAMENTO PELLET PNEUMATICO 660L

UK

PNEUMATIC PELLET FEEDING KIT 660L

FR

KIT CHARGEMENT PNEUMATIQUE GRANULÉS DE BOIS 660L

DE

PNEUMATISCHER PELLET-LADESATZ 660L

ES

KIT CARGA PELLET NEUMÁTICO 660L

MADE IN ITALY
design & production

ITALIANO	5
PRESENTAZIONE	5
UTILIZZO DEL MANUALE	5
AVVERTENZE	5
DOVERI DELL'INSTALLATORE	6
CERTIFICAZIONI	6
DICHIARAZIONE DI ASSENZA DI SOSTANZE NOCIVE	6
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	6
CONTENUTO DELL'IMBALLO	7
TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE	8
USO CONFORME E DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	8
SIMBOLI DI SICUREZZA	8
INSTALLAZIONE	9
ASSEMBLAGGIO E INSTALLAZIONE DEI COMPONENTI	10
SCHEMA DI ASSEMBLAGGIO	10
MAGAZZINO	11
MODULO SERRANDA	14
CASSETTA RACCOLTA COMBUSTIBILE	15
POSIZIONAMENTO MODULO ASPIRATORE	15
GRIGLIA POGGIA-SACCO PER MAGAZZINO	16
TELO COPERTURA MAGAZZINO	16
MODULO ASPIRATORE	17
KIT FLUIDIFICATORE	17
DOSATORE	18
COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI	20
COLLEGAMENTO ELETTRICO	21
TARATURA SENSORE DI LIVELLO MINIMO	21
PRIMA ACCENSIONE E USO	22
SICUREZZA DI FUNZIONAMENTO	23
MANUTENZIONE E FINE VITA	23
FINE VITA	23
OPTIONAL E ACCESSORI DISPONIBILI	24
PRESCRIZIONI DI SICUREZZA PER MAGAZZINI DI STOCCAGGIO COMBUSTIBILE	25
ENGLISH	26
PRESENTATION	26
HOW TO USE THE MANUAL	26
WARNINGS	26
INSTALLER DUTIES	27
CERTIFICATIONS	27
DECLARATION OF ABSENCE OF HARMFUL SUBSTANCES	27
DECLARATION OF CONFORMITY	27
CONTENTS OF THE PACKAGING	28
IDENTIFICATION PLATE	29
COMPLIANT USE AND PRODUCT DESCRIPTION	29
SAFETY SYMBOLS	29
INSTALLATION	30
ASSEMBLY AND INSTALLATION OF THE COMPONENTS	31
ASSEMBLY DIAGRAM	31
STORAGE UNIT	32
SHUTTER MODULE	35
FUEL COLLECTION TRAY	36
POSITIONING THE SUCTION MODULE	36
BAG-HOLDER GRILLE FOR STORAGE UNIT	37
STORAGE UNIT COVER	37
SUCTION MODULE	38
FLUIDISER KIT	38
DOSING UNIT	39
CONNECTING THE PIPING	41
ELECTRICAL CONNECTION	42
MINIMUM LEVEL SENSOR CALIBRATION	42
FIRST START-UP AND USE	43
OPERATING SAFETY	44
MAINTENANCE AND END OF SERVICE LIFE	44
END OF SERVICE LIFE	44
OPTIONAL ITEMS AND ACCESSORIES AVAILABLE	45
SAFETY REQUIREMENTS FOR FUEL STORAGE UNITS	46

FRANÇAIS	47
PRÉSENTATION.....	47
UTILISATION DU MANUEL	47
MISES EN GARDE.....	47
TÂCHES DE L'INSTALLATEUR	48
CERTIFICATIONS	48
DÉCLARATION D'ABSENCE DE SUBSTANCES NOCIVES	48
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	48
CONTENU DE L'EMBALLAGE	49
PLAQUE SIGNALÉTIQUE.....	50
USAGE CONFORME ET DESCRIPTION DU PRODUIT.....	50
SYMBOLES DE SÉCURITÉ.....	50
INSTALLATION.....	51
ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DES COMPOSANTS.....	52
SCHEMA D'ASSEMBLAGE	52
SILO	53
MODULE TRAPPE.....	56
CASSETTE COLLECTE COMBUSTIBLE	57
POSITIONNEMENT DU MODULE EXTRACTEUR	57
GRILLE DE SUPPORT À SAC POUR SILO.....	58
BÂCHE DE COUVERTURE DU SILO	58
MODULE EXTRACTEUR	59
KIT FLUIDIFICATEUR	59
DOSEUR.....	60
RACCORDEMENT DES TUYAUX.....	62
BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE.....	63
ÉTALONNAGE DU CAPTEUR DE NIVEAU MINIMAL.....	63
PREMIER ALLUMAGE ET PREMIÈRE UTILISATION	64
SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT	65
ENTRETIEN.....	65
FIN DE VIE	65
OPTIONS ET ACCESSOIRES DISPONIBLES.....	66
CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR SILOS DE STOCKAGE DU COMBUSTIBLE.....	67
DEUTSCH.....	68
PRÄSENTATION	68
VERWENDUNG DES HANDBUCHS.....	68
WARNHINWEISE	68
PFLICHTEN DES INSTALLATEURS.....	69
ZERTIFIZIERUNGEN	69
ERKLÄRUNG ÜBER DIE ABWESENHEIT VON SCHADSTOFFEN	69
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	69
INHALT DER VERPACKUNG	70
TYPENSCHILD.....	71
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES PRODUKTS	71
SICHERHEITSSYMBOLS	71
INSTALLATION.....	72
MONTAGE UND INSTALLATION DER KOMPONENTEN.....	73
MONTAGESCHEMA	73
LAGEREINHEIT	74
KLAPPENMODUL	77
BRENNSTOFFSAMMELBEHÄLTER	78
POSITIONIERUNG DES SAUGMODULS	78
SACKAUFLAGEGITTER FÜR LAGEREINHEIT	79
ABDECKPLANE DER LAGEREINHEIT	79
SAUGMODUL	80
VERFLÜSSIGERSATZ	80
DOSIERER.....	81
ANSCHLUSS DER LEITUNGEN	83
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS.....	84
KALIBRIERUNG DES MINDESTFÜLLSTANDSSENSORS	84
ERSTE EINSCHALTUNG UND VERWENDUNG	85
BETRIEBSSICHERHEIT	86
WARTUNG UND ENDE DER LEBENSDAUER.....	86
ENDE DER LEBENSDAUER.....	86
OPTIONAL UND VERFÜGBARES ZUBEHÖR.....	87
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR BRENNSTOFF-LAGEREINHEITEN	88

ESPAÑOL	89
PRESENTACIÓN	89
USO DEL MANUAL	89
ADVERTENCIAS	89
DEBERES DEL INSTALADOR	90
CERTIFICACIONES	90
DECLARACIÓN DE AUSENCIA DE SUSTANCIAS NOCIVAS	90
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	90
CONTENIDO DEL EMBALAJE	91
PLACA DE IDENTIFICACIÓN	92
USO CONFORME Y DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	92
SÍMBOLOS DE SEGURIDAD	92
INSTALACIÓN	93
MONTAJE E INSTALACIÓN DE COMPONENTES	94
ESQUEMA DE MONTAJE	94
DEPÓSITO	95
MÓDULO COMPUERTA	98
CAJA DE RECOGIDA DE COMBUSTIBLE	99
COLOCACIÓN DEL MÓDULO ASPIRADOR	99
REJILLA APOYA-BOLSA PARA DEPÓSITO	100
LONA COBERTURA DEPÓSITO	100
MÓDULO ASPIRADOR	101
KIT FLUIDIFICADOR	101
DOSIFICADOR	102
CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS	104
CONEXIÓN ELÉCTRICA	105
CALIBRADO DEL SENSOR DE NIVEL MÍNIMO	105
PRIMER ENCENDIDO Y USO	106
SEGURIDAD DE FUNCIONAMIENTO	107
MANTENIMIENTO Y FIN DE VIDA	107
FIN DE VIDA	107
OPCIONALES Y ACCESORIOS DISPONIBLES	108
PRESCRIPCIONES DE SEGURIDAD PARA DEPÓSITOS DE ALMACENAMIENTO DE COMBUSTIBLE	109

PRESENTAZIONE

Gentile Cliente,

desideriamo ringraziarla per aver scelto di acquistare un nostro prodotto, le cui caratteristiche tecniche soddisferanno certamente le Sue esigenze.

Progettiamo e costruiamo secondo le attuali norme di legge, procedendo alla scelta dei migliori materiali per garantire durata e facilità d'uso dei prodotti.

Le chiediamo di leggere attentamente e per intero il presente manuale e attenersi scrupolosamente alle istruzioni contenute.

UTILIZZO DEL MANUALE

Questo manuale è un documento redatto dal Fabbrikante ed è parte integrante del prodotto: include le norme del settore di applicazione e le norme generali riguardanti la sicurezza di persone, cose ed animali. Nel caso in cui il prodotto sia rivenduto, regalato, affittato o ceduto ad altri, dev'essere sempre accompagnato da questo manuale; si raccomanda di utilizzarlo e custodirlo con cura per tutta la vita operativa del prodotto.

L'obiettivo principale di questo manuale è quello di far conoscere il prodotto e il suo uso corretto e sicuro.

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o copiata senza l'autorizzazione scritta del Fabbrikante.

Il Fabbrikante si riserva la possibilità di apportare migliorie e modifiche a questo manuale ed al prodotto stesso senza aver l'obbligo di darne preventiva comunicazione a terzi.

AVVERTENZE

- Non utilizzare il prodotto per usi impropri.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali, oppure da persone senza esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllate o istruite all'uso dell'apparecchio da persone responsabili della loro sicurezza.
- Utilizzare solo ricambi originali.
- Per poter operare in modo agevole sul prodotto, occorre installarlo lasciando intorno ad esso uno spazio completamente libero da qualsiasi ostacolo.
- Prima di procedere alla prima accensione controllare che sia accuratamente installato.
- Non utilizzare mai la struttura del prodotto come elemento portante o di fissaggio per qualsiasi altro supporto o attrezzatura.
- E' indispensabile arieggiare l'ambiente in cui è installato il prodotto durante le fasi di carico del combustibile nel magazzino.
- Rimuovere gli sportelli di ispezione solo per eseguire riparazioni e manutenzioni previo scollegamento elettrico.
- L'utilizzo di pellet di dimensioni non standard (diametro diverso da 6mm e lunghezza superiore a 50mm) potrebbe causare malfunzionamenti o blocchi dell'apparecchio.

Il Costruttore declina ogni forma di responsabilità o garanzia se l'acquirente o chi per esso compie modifiche o adeguamenti, seppur minimi, al prodotto acquistato.

DOVERI DELL'INSTALLATORE

Per garantire un corretto funzionamento del prodotto, attenersi alle seguenti direttive:

- Eseguire unicamente le attività descritte in queste istruzioni
- Eseguire tutte le attività nel rispetto delle norme e delle disposizioni vigenti
- Spiegare all'utente il funzionamento e l'utilizzo del prodotto
- Spiegare all'utente come provvedere alla manutenzione del prodotto
- Segnalare all'utente possibili pericoli connessi all'utilizzo del prodotto

CERTIFICAZIONI

DICHIARAZIONE DI ASSENZA DI SOSTANZE NOCIVE

Il Costruttore dichiara che i propri prodotti ed apparecchiature sono realizzate con materiali che rispettano i limiti stabiliti dalle vigenti norme in materia di salvaguardia della salute e dell'ambiente e non contengono sostanze classificate come SVHC (Substance of Very High Concern) in accordo con il regolamento CE 1907/2006 (REACH, ovvero registrazione, valutazione, autorizzazione delle sostanze chimiche; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances). Anche se nei cicli di lavorazione delle materie prime e dei nostri prodotti non sono impiegate le suddette sostanze, non può comunque essere esclusa la loro presenza nell'ordine di p.p.m. (parti per milione), a causa di micro-inquinamenti delle materie prime.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il Costruttore dichiara che i propri prodotti ed apparecchiature sono conformi alle seguenti norme:

EN ISO 12100:2010 (Risk Assessment Calculator)

EN ISO 14121-1 (Safety of machinery)

E seguenti direttive:

N° 2006-42-CE

N° 2014/35/UE (LVD)

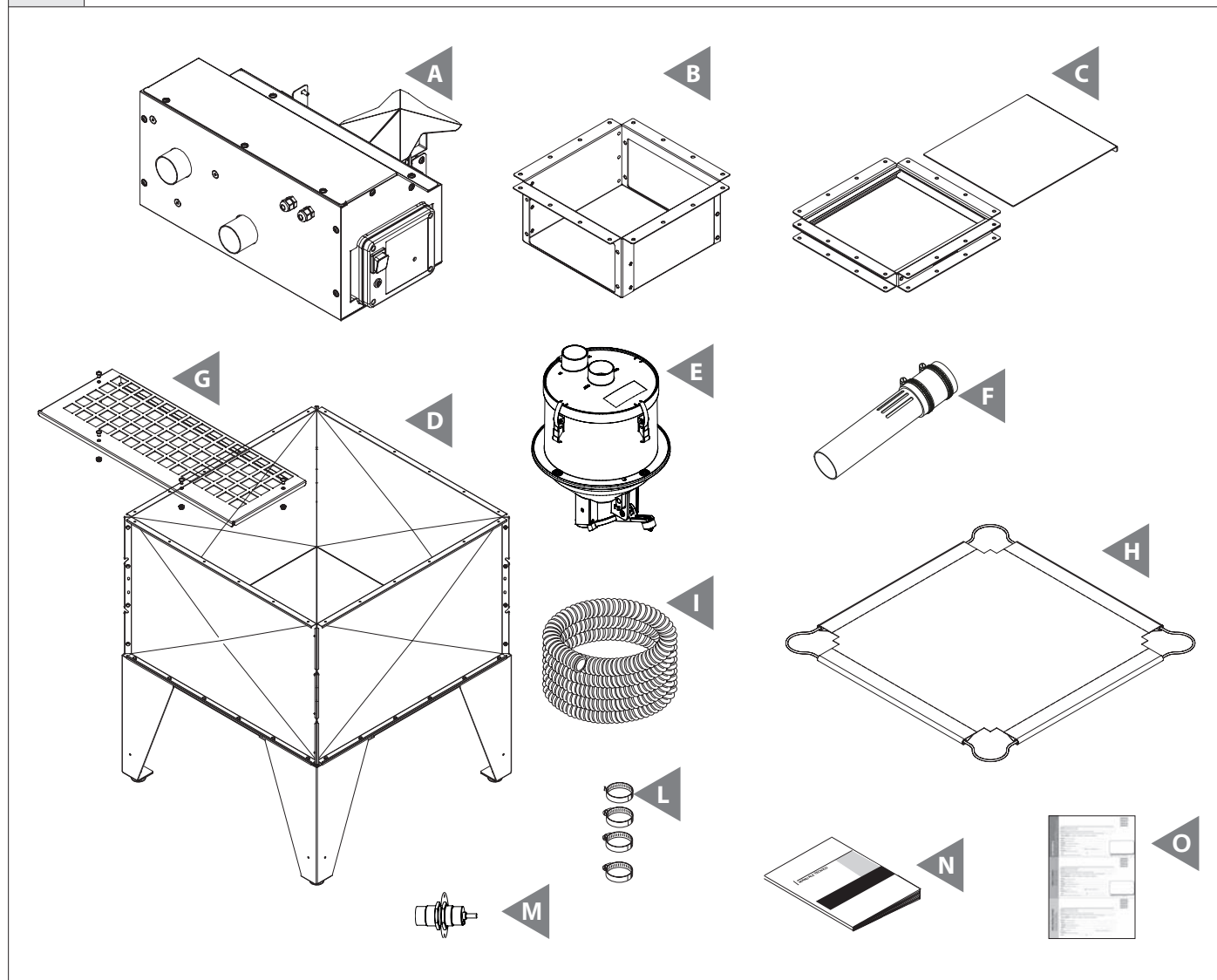
N° 2014/30/UE (EMC)

CONTENUTO DELL'IMBALLO

Verificare che il prodotto corrisponda a quanto ordinato e che non presenti danni evidenti causati dal trasporto, in caso contrario avvertire immediatamente il Rivenditore.

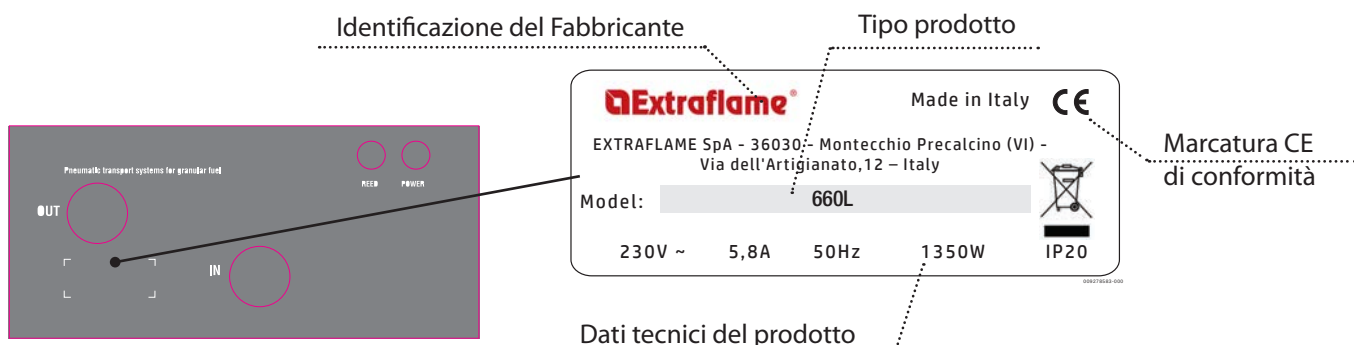
Dopo l'apertura dell'imballo, verificare che il materiale contenuto nella confezione sia conforme all'elenco indicato di seguito:

A)	N° 1 - Modulo ASPIRATORE
B)	N° 1 - Cassetta raccolta combustibile
C)	N° 1 - Modulo SERRANDA
D)	N° 1 - MAGAZZINO completo di viterie e piedini di regolazione
E)	N° 1 - DOSATORE
F)	N° 1 - Kit FLUIDIFICATORE
G)	N° 1 - GRIGLIA poggia-sacco per magazzino
H)	N° 1 - TELO copertura magazzino
I)	N° 20 metri - TUBO flessibile antistatico Ø 50 mm
L)	N°4 - Fascette stringitubo in acciaio
M)	N°1 - SENSORE livello minimo combustibile
N)	N°1 - MANUALE Istruzioni
O)	N°1 - Modulo GARANZIA



TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

Non rimuovere né danneggiare la targhetta di identificazione.



USO CONFORME E DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo prodotto comprende tutti i componenti che consentono di costruire un impianto completo per il trasporto pneumatico è stato ideato per l'alimentazione continua dei serbatoi di caldaie, stufe, camini, focolai in genere, con potenza fino a 35 kw, funzionanti a pellet, il combustibile trasportato deve essere di tipo certificato EN-PLUS A1.

Magazzino di stoccaggio da 660 litri con modulo serranda, cassetta di raccolta del pellet e telo di protezione, DOSATORE per il rilascio del combustibile nel serbatoio della caldaia, turbina da 1.350 W, centralina elettronica di taratura e controllo, tubazioni di collegamento, kit fluidificatore e gli altri accessori utili per il montaggio.

Lo sviluppo delle tubazioni che collegano il magazzino al DOSATORE non deve superare i 10 m. Il dislivello tra il magazzino e il DOSATORE non deve superare i 3 m.

Le tubazioni non devono avere curve con raggio inferiore a 50 cm.

SIMBOLI DI SICUREZZA

	PERICOLO TENSIONE O CORRENTE ELETTRICA Pericolo di gravi lesioni personali. Durante le operazioni di manutenzione staccare la corrente elettrica e accertarsi che l'alimentazione elettrica non possa essere ripristinata.
	PERICOLO DI TAGLIO Pericolo di gravi lesioni personali. Durante le operazioni di manutenzione staccare la corrente elettrica e accertarsi che l'alimentazione elettrica non possa essere ripristinata.
	PERICOLO AVVIO AUTOMATICO Pericolo di gravi lesioni personali. Durante le operazioni di manutenzione staccare la corrente elettrica e accertarsi che l'alimentazione elettrica non possa essere ripristinata.
	PERICOLO PER LA MANO DA COCCIA IN FUNZIONE Pericolo di gravi lesioni personali. Durante le operazioni di manutenzione staccare la corrente elettrica e accertarsi che l'alimentazione elettrica non possa essere ripristinata.

Ricordiamo di prestare massima attenzione a pittogrammi e segnalazioni di pericolo o di divieto che si trovano in varie parti del prodotto: se non rispettati, è possibile incorrere in situazioni di rischio.

INSTALLAZIONE

È responsabilità dell'installatore verificare i rischi di pericolo presenti nell'area d'installazione del prodotto e determinarne l'idoneità nel rispetto sia delle vigenti norme di legge, che delle caratteristiche del prodotto descritte in questo manuale.

Solo il personale tecnico specializzato è autorizzato ad eseguire le operazioni d'installazione, e manutenzione del prodotto. Tutte le operazioni vanno eseguite adottando le norme antinfortunistiche e nel rispetto delle avvertenze sulla sicurezza.

Nel caso si riscontrassero danni, anomalie o mancanze al prodotto, non procedere all'installazione e rivolgersi subito al proprio Rivenditore.

L'impianto va installato in ambiente coperto, ove la temperatura sia compresa tra 0 e 40 °C e l'umidità relativa sia compresa tra 40 e 80 %, non va appoggiato a pareti umide e non va esposto alle intemperie, va installato in bolla ed appoggiato su una pavimentazione solida e liscia per facilitare la regolazione dei piedi.

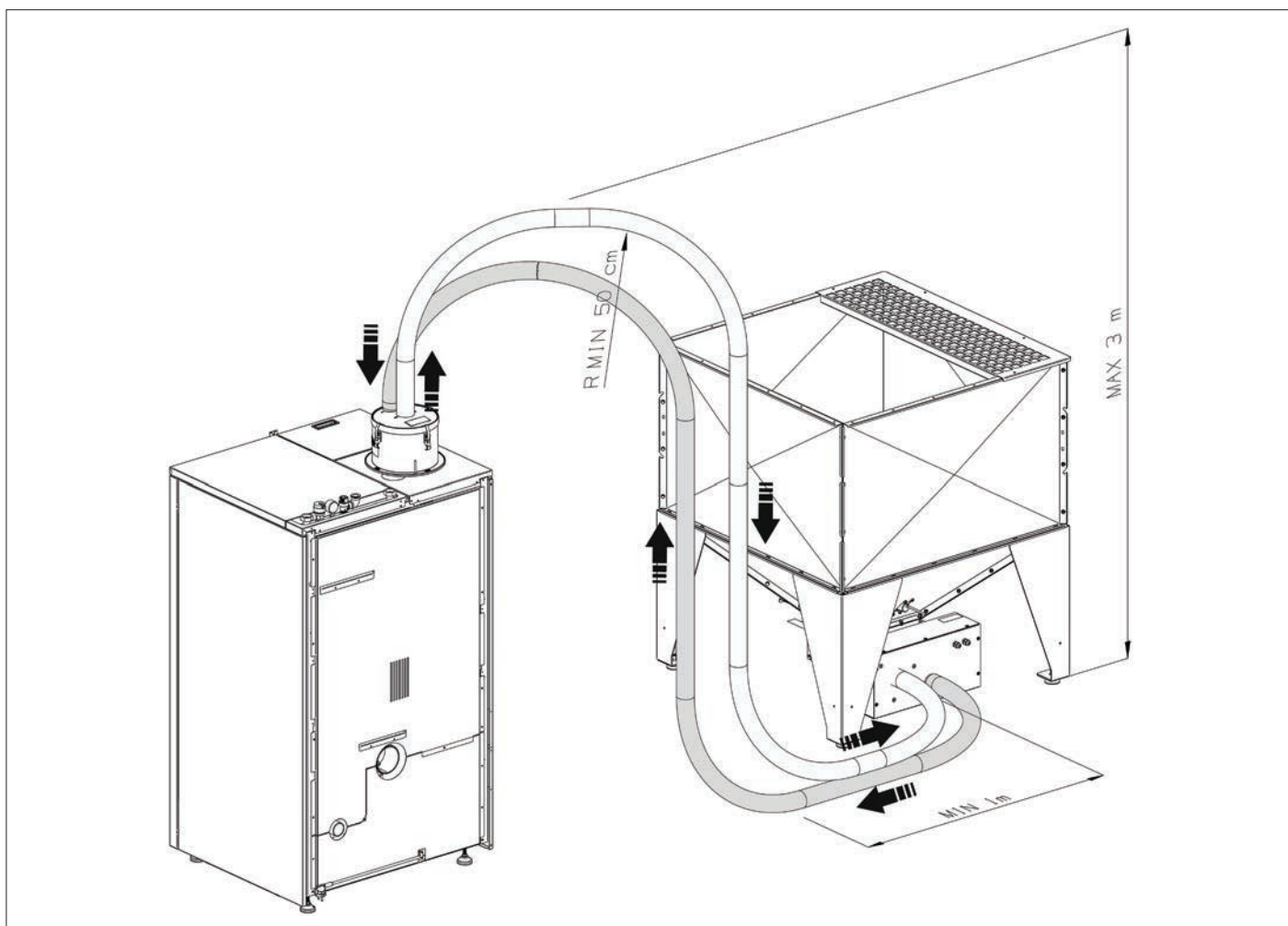
Il Modulo ASPIRATORE va' collegato al DOSATORE di rilascio del combustibile mediante tubazioni rigide o flessibili antistatiche, le tubazioni dovranno avere un numero minimo di curve con un raggio minimo di 50 cm, il dislivello massimo verticale superabile dalla tubazione di trasporto del combustibile è di 3 m e lo sviluppo totale in lunghezza delle tubazioni non dovrà superare i 10 m (cadauna).

Tutti i raccordi e le giunzioni delle tubazioni flessibili, dovranno essere serrati con fascette stringi-tubo in acciaio per garantire una perfetta tenuta d'aria.

Prima di posizionare definitivamente il magazzino, completarlo mediante il montaggio del sensore di livello del combustibile, inserendolo nella foratura posizionata sulla tramoggia del magazzino.

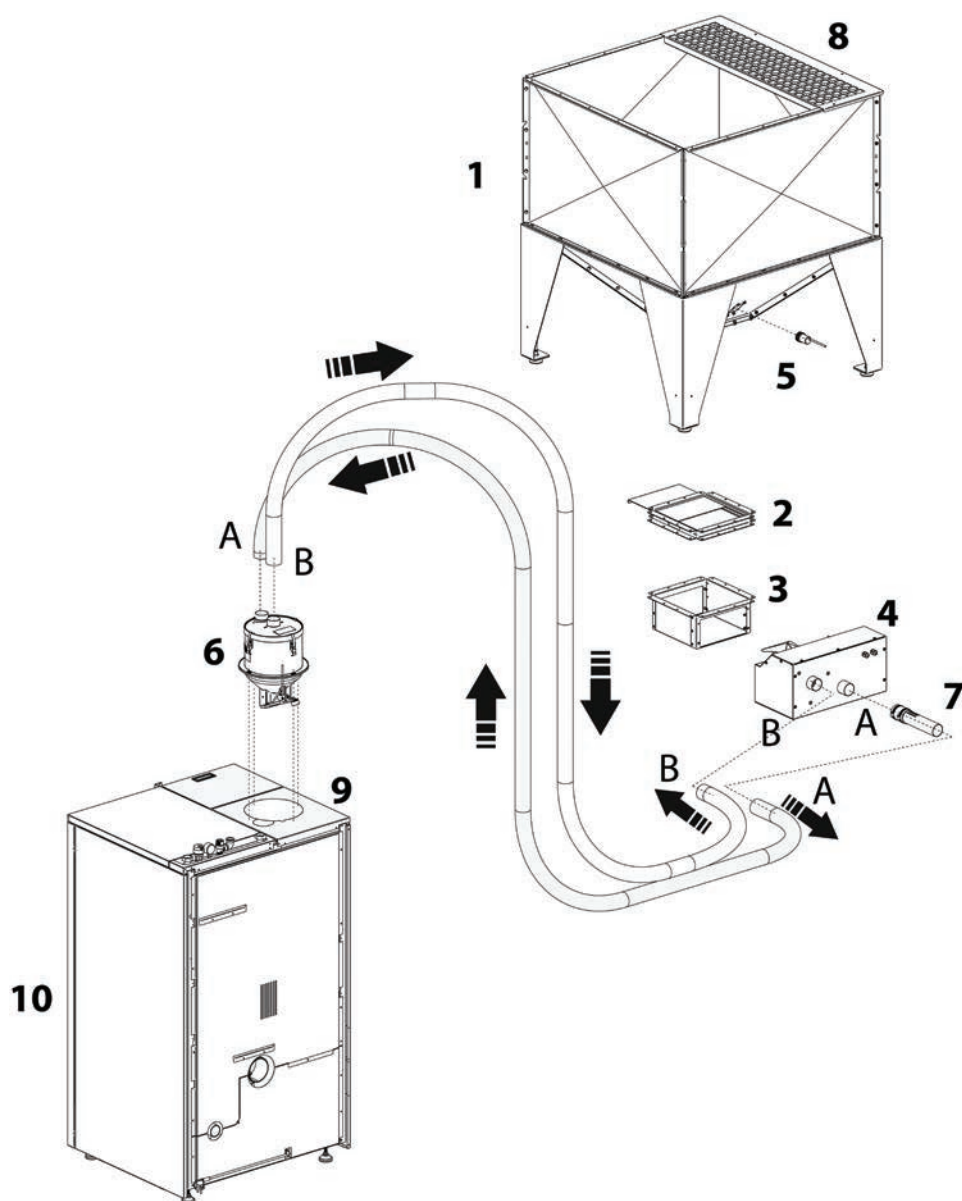
Installare anche i quattro piedini regolabili nei rispettivi inserti filettati sul fondo del magazzino.

Il DOSATORE andrà installato sul coperchio del serbatoio della caldaia da rabboccare. Il sensore a contatto magnetico denominato REED, applicato allo sportello di scarico del DOSATORE, tramite un collegamento elettrico con il magazzino motorizzato, controllerà il corretto funzionamento dell'impianto di trasporto. Il sensore a contatto magnetico del DOSATORE garantirà anche lo spegnimento dell'impianto di trasporto del combustibile qualora il serbatoio da rabboccare risultasse pieno.



ASSEMBLAGGIO E INSTALLAZIONE DEI COMPONENTI

SCHEMA DI ASSEMBLAGGIO



A-A	Tubazione trasporto pellet
B-B	Tubazione ritorno aria
1	Magazzino
2	Modulo serranda
3	Cassetta raccolta combustibile
4	Modulo ASPIRATORE
5	Sensore di livello minimo pellet
6	DOSATORE
7	Kit Fluidificatore
8	Griglia poggia-sacco
9	Coperchio serbatoio caldaia
10	Caldaia

MAGAZZINO

Il magazzino per il combustibile, viene fornito con tutte le parti utili al montaggio, seguire le istruzioni riportate per un montaggio facile e sicuro.

Il volume netto è di 660 litri che danno la possibilità di immagazzinare circa 430 kg. di pellet di legno, è possibile, aggiungendo i moduli di elevazione acquistabili come optional arrivare a un volume netto di 1.740 litri pari a circa 1.130 kg. di pellet.

Non installare il magazzino in un ambiente umido e poco areato o all'aperto, oppure ove vi siano controindicazioni riguardo alla sicurezza di persone ed animali.

Installare il magazzino lasciandovi intorno uno spazio minimo utile per le normali operazioni di manutenzione e pulizia.

1

Contenuto imballo

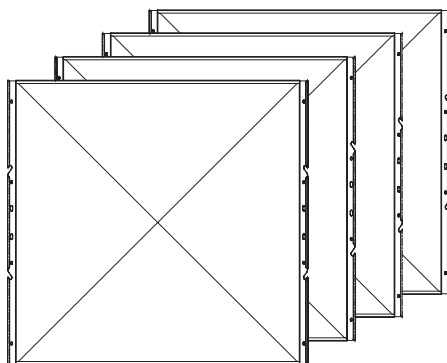


(60 x)

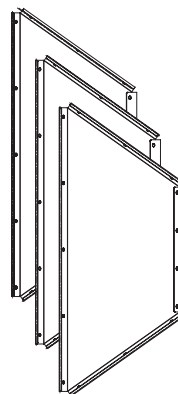


(44 x)

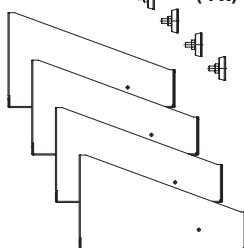
(4 x)



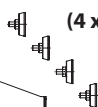
(3 x)



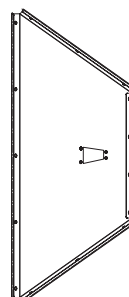
(4 x)



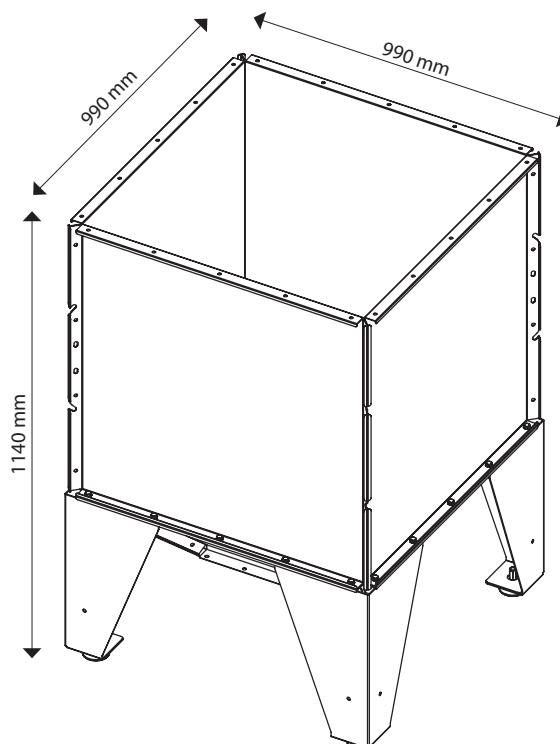
(4 x)



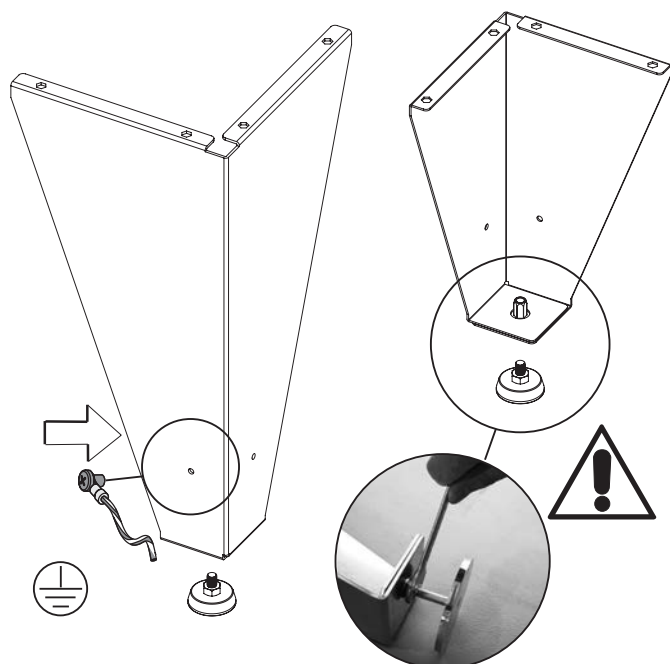
(1 x)



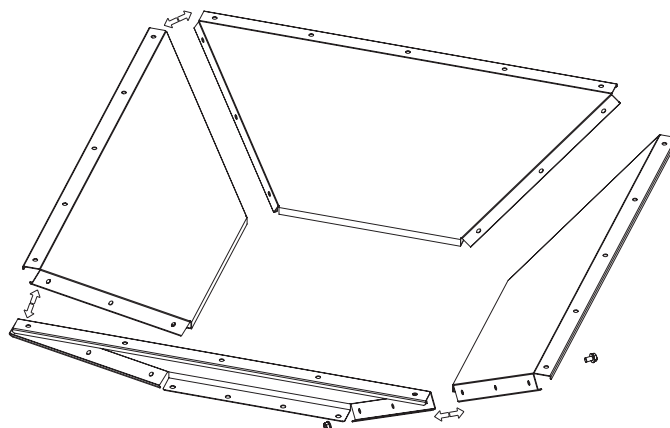
2



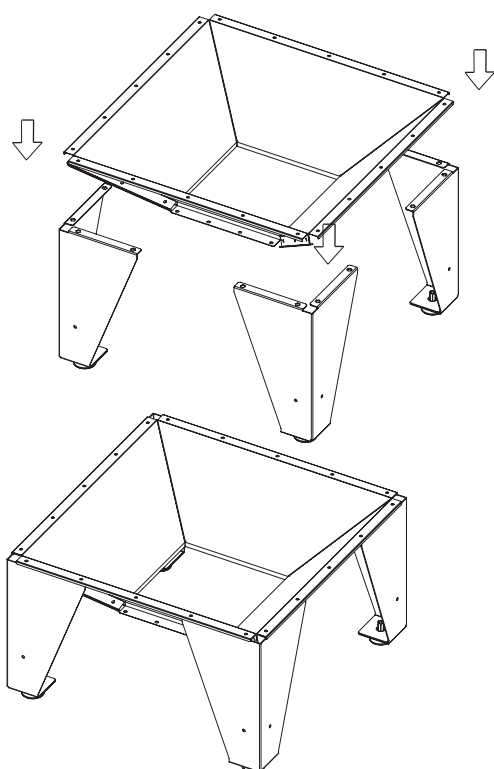
3



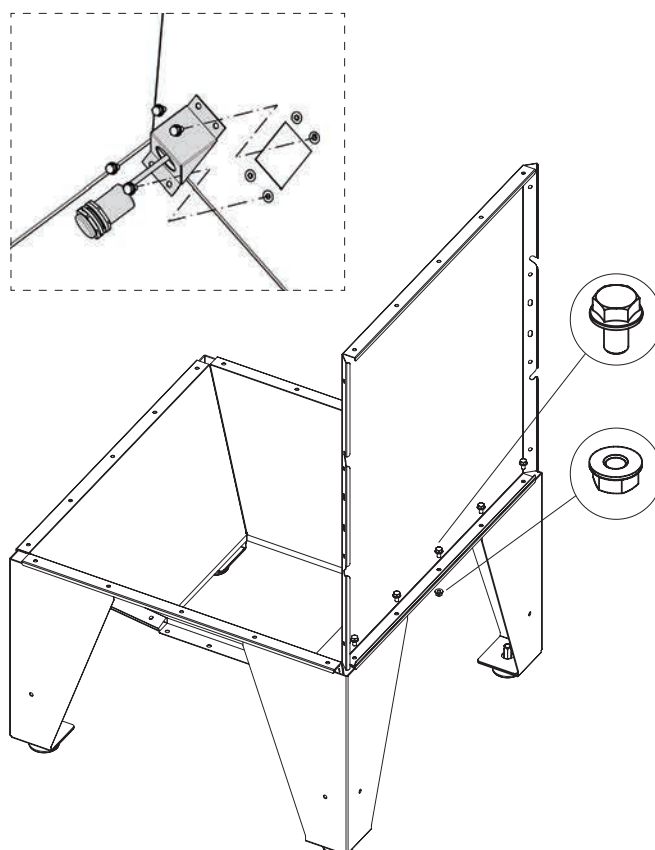
4



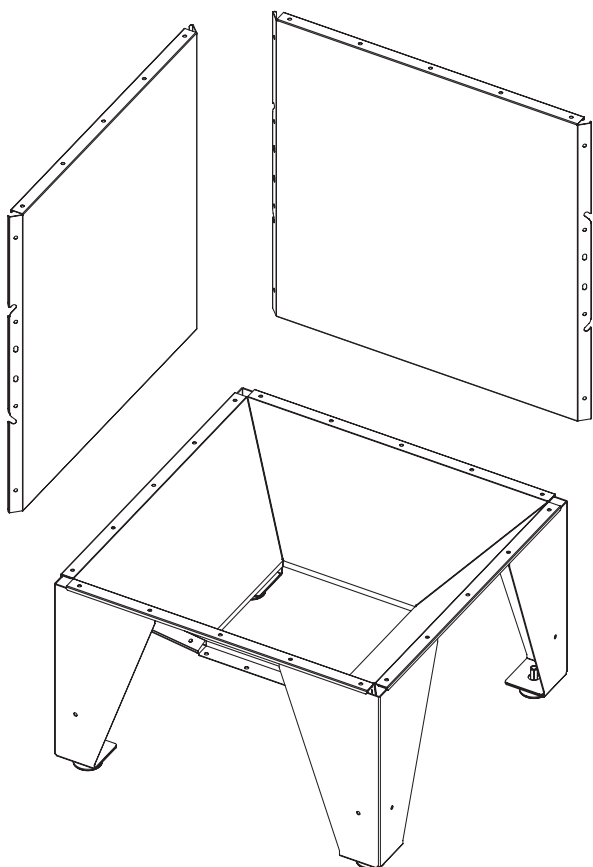
5



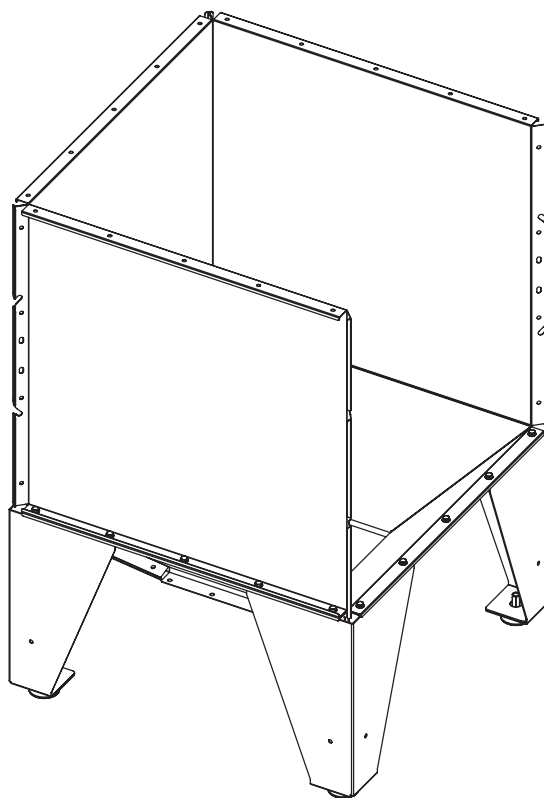
6



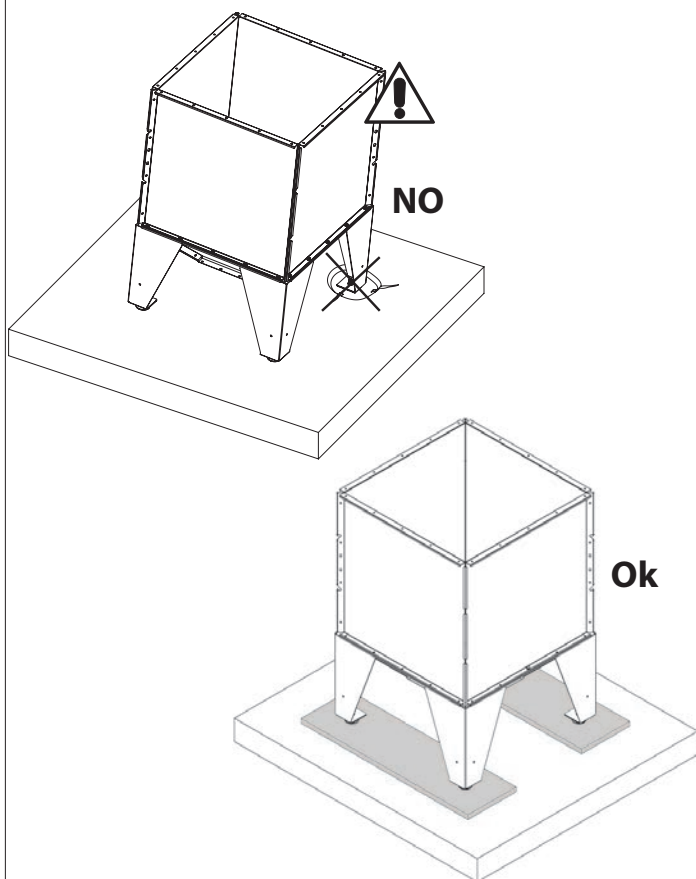
7



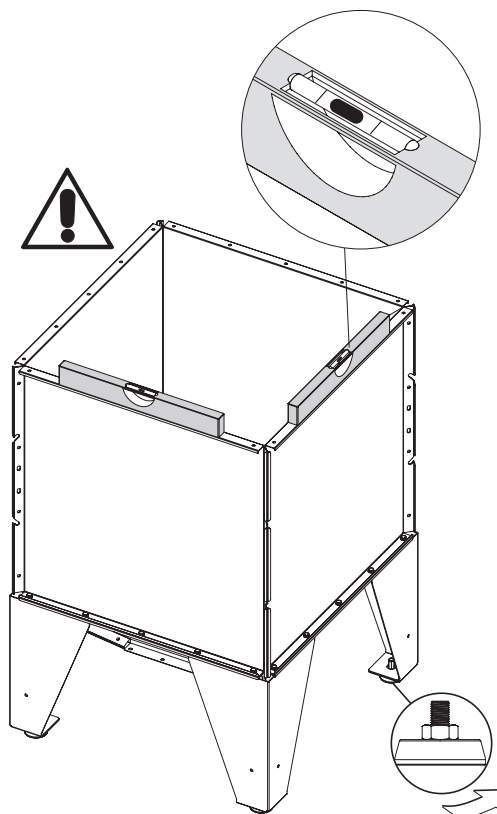
8



9



10



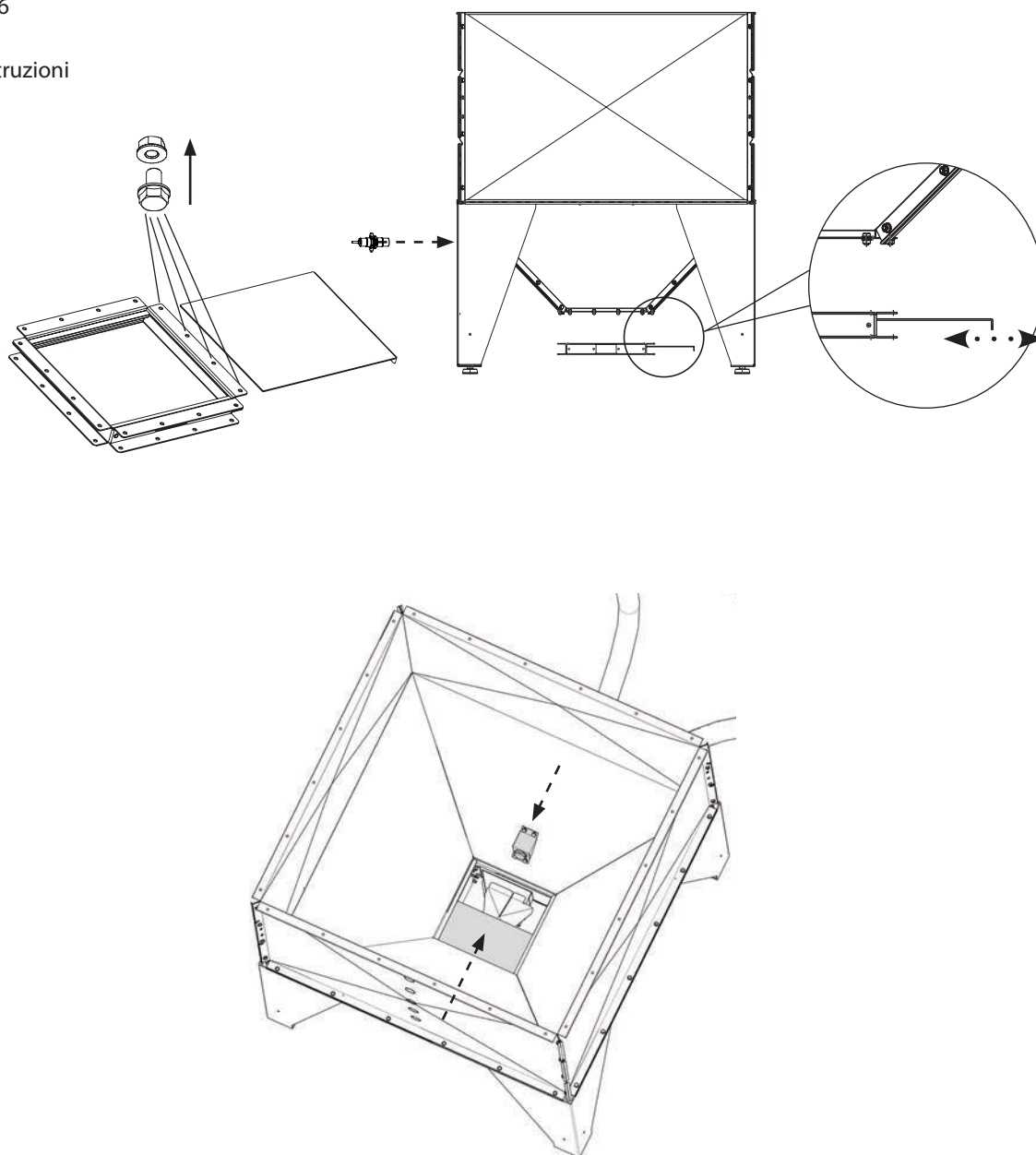
MODULO SERRANDA

Dopo aver montato il magazzino fissare sulla flangia di scarico il Modulo serranda avendo cura di serrare bene tutte le viti. Posizionare l'apertura del Modulo serranda dalla parte opposta al lato dove verranno fissati il Sensore di livello minimo del pellet e il Modulo ASPIRATORE;

Per l'eventuale taratura del sensore fare riferimento al capitolo Taratura sensore di livello minimo.

Contenuto imballo

- N° 1 modulo serranda a doppia flangia
- N° 1 serranda scorrevole
- N° 16 dadi M6
- N° 16 viti M6
- N° 1 foglio istruzioni



Il modulo serranda evita le fuoriuscite di combustibile durante le operazioni di manutenzione o riparazione dei sistemi di prelievo posti alla base dei magazzini di stoccaggio del combustibile da biomassa.

La doppia flangiatura del modulo, permette il fissaggio al magazzino di stoccaggio e di conseguenza il fissaggio nella parte sottostante della cassetta di raccolta del combustibile.

Prima di procedere al riempimento del magazzino di stoccaggio del combustibile inserire la serranda scorrevole fino alla completa chiusura.

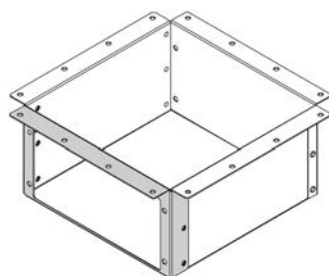
LA SERRANDA ANDRÀ QUINDI APERTA CIRCA A METÀ PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE DELL'IMPIANTO DI PRELIEVO DEL COMBUSTIBILE.

CASSETTA RACCOLTA COMBUSTIBILE

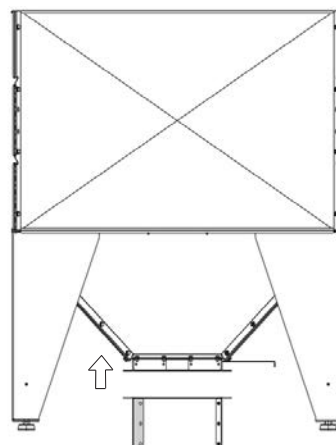
Dopo aver fissato il Modulo serranda fissare sulla sua flangia inferiore anche la Cassetta di raccolta del combustibile, posizionare l'apertura che presenta i sei inserti laterali filettati (3 per lato dove verrà fissato il Modulo ASPIRATORE) **dalla parte opposta all'apertura del Modulo serranda**, avendo cura di serrare bene tutte le viti.

Contenuto imballo

- N° 1 cassetta con sportello
- N° 16 dadi M6
- N° 16 viti M6
- N° 10 viti M5
- N° 1 foglio istruzioni



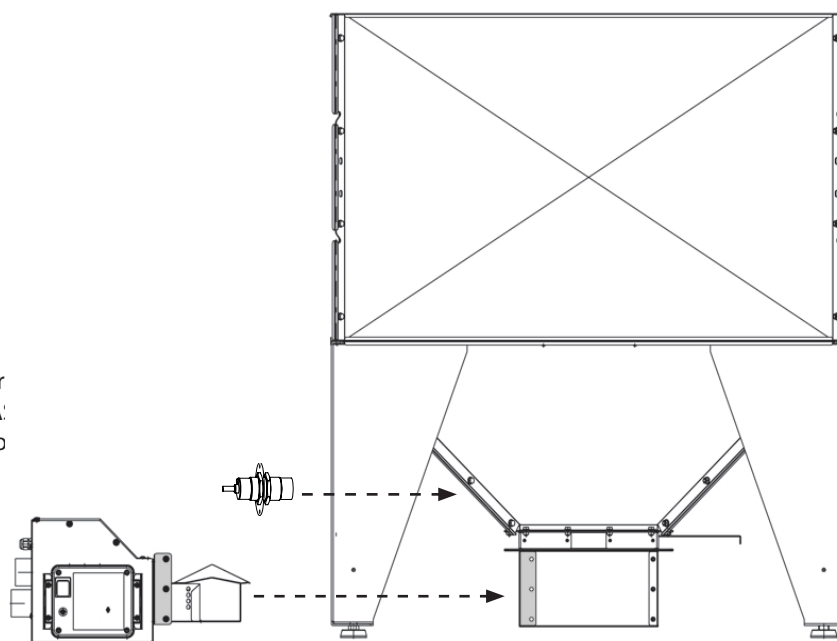
16x 
 16x 
 10x 



POSIZIONAMENTO MODULO ASPIRATORE

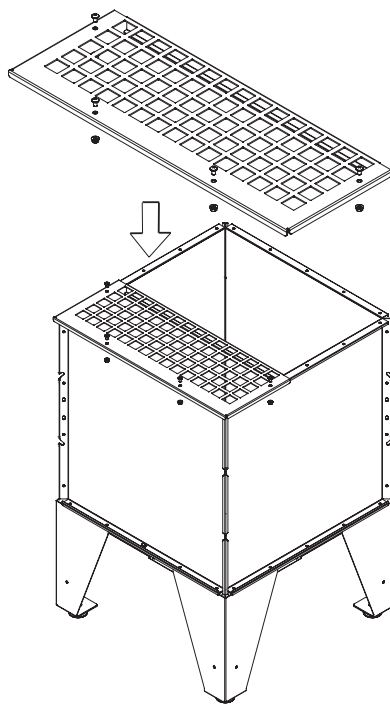
AVVERTENZA - il Modulo Serranda e la Cassetta di raccolta del combustibile devono essere già fissati al magazzino, poi fissare il Modulo ASPIRATORE alla Cassetta di raccolta del combustibile mediante i sei inserti laterali filettati (3 per lato) presenti nella Cassetta.

LATO opposto all'apertura
 Posizione del Modulo A:
 Sensore di livello minimo



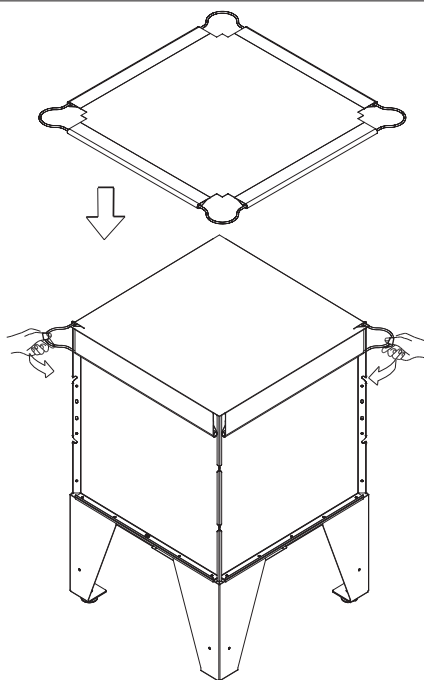
GRIGLIA POGGIA-SACCO PER MAGAZZINO

La griglia è un accessorio molto utile per il magazzino, robusta e di facile installazione, si applica sulla sommità del magazzino di stoccaggio e permette all'operatore di riempire il magazzino con meno fatica, semplicemente appoggiandovi sopra il sacco del combustibile per le operazioni di apertura e svuotamento.



TELO COPERTURA MAGAZZINO

Il TELO di copertura evita la caduta accidentale di oggetti all'interno del magazzino del combustibile.
Il telo è dotato di elastici per il fissaggio ai quattro angoli del magazzino mediante i ganci già presenti nelle lamiere.



MODULO ASPIRATORE

Il Modulo ASPIRATORE è il cuore e la mente dell'impianto, al suo interno è presente il motore con turbina che garantisce un'eccezionale portata d'aria utile a movimentare anche il combustibile più pesante. Il pannello di controllo gestisce i tempi di lavoro del motore (cicli di funzionamento) mediante la regolazione del potenziometro. È presente anche un disgiuntore termico a riarmo manuale che protegge gli apparati elettrici.

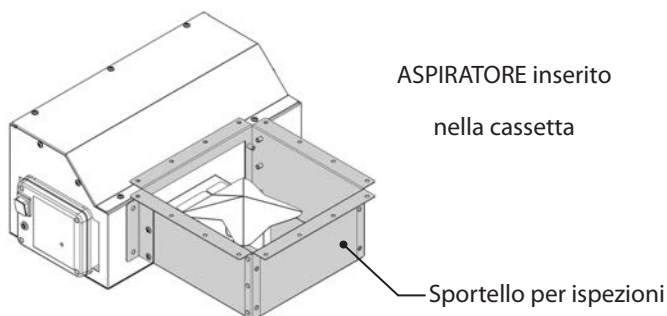
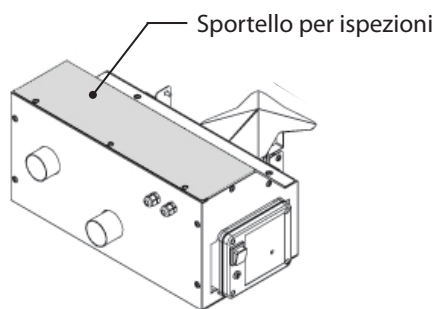
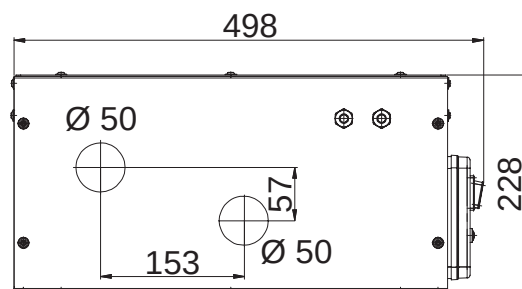
Tramite l'ampio sportello superiore si accede a tutti gli apparati presenti all'interno garantendo una manutenzione periodica facile e sicura.

Posizionare il Modulo ASPIRATORE inserendo la bocchetta di aspirazione del combustibile con copertura piramidale, all'interno della cassetta, sostenendo e fissando con le sei viti in dotazione posizionate sui due lati della cassetta stessa (3 per lato).

Aver cura di non ostruire nessuna delle prese d'aria presenti sul mantello del Modulo ASPIRATORE.

Dati tecnici e Dimensioni ASPIRATORE

Grado di protezione	IP	IP20
Temperatura di funzionamento min/max	°C	0 ÷ 40
Grado di umidità min/max	%	30 ÷ 95
Alimentazione	V ac	230
Frequenza	Hz	50/60
Potenza motore	W	1350
Assorbimento max	A	5,8
Disgiuntore termico	A	8
Fusibile	150mA 5x20	
Peso	Kg	11
Tubazioni	Ø mm	50
Portata max aria	m³/h	213
Rumorosità	dB(A)	< 70

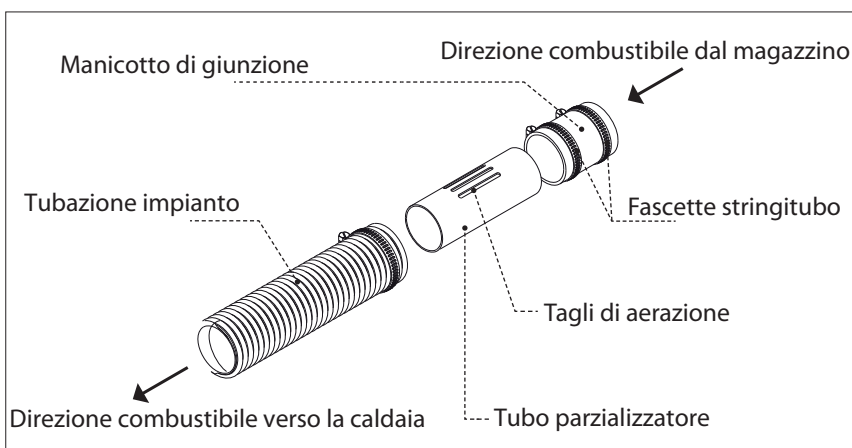


KIT FLUIDIFICATORE

Con il kit fluidificatore è possibile, mediante una semplice regolazione meccanica, modificare la quantità di combustibile trasportata durante il funzionamento dell'impianto.

Il fluidificatore dev'essere montato sulla tubazione di prelievo del combustibile subito dopo il sistema di aspirazione. I tagli di aerazione devono sempre essere rivolti verso l'alto.

Più si chiudono i tagli di aspirazione dell'aria, più combustibile viene aspirato.



DOSATORE

Il DOSATORE ha il compito di dosare e rilasciare il combustibile direttamente nel serbatoio della caldaia. Dev'essere collegato al sistema mediante i fili denominati REED e le tubazioni $\varnothing$ 50 mm. (vedi capitoli successivi).

Il DOSATORE non può funzionare con combustibili polverosi, molto fini o che abbiano dimensioni eccessive e lunghezze superiori a 40 mm o diametri superiori a 15 mm.

Per il pellet si raccomanda l'uso di combustibile certificato ENplus A1.

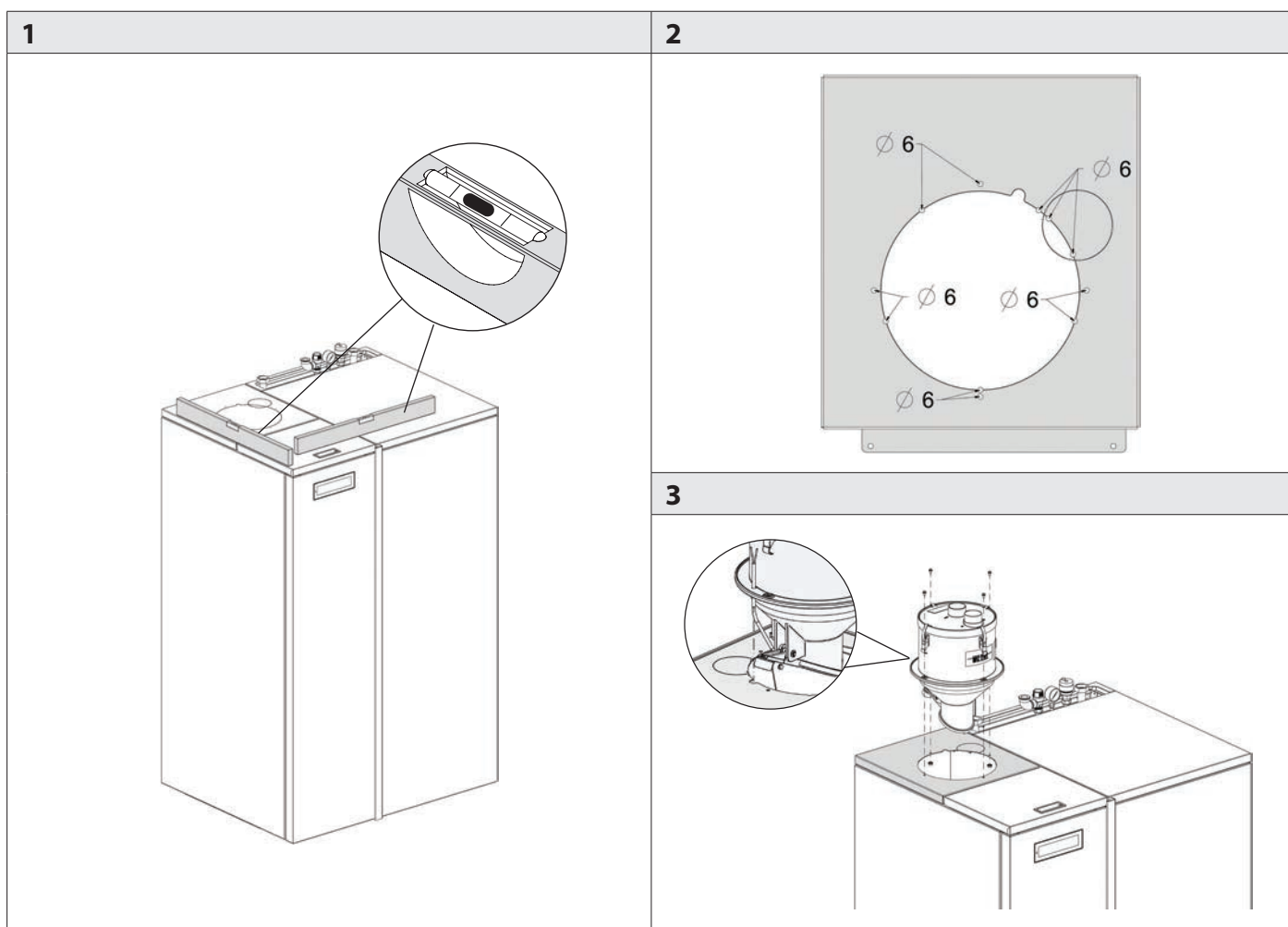
Le temperature d'esercizio ottimali sono comprese tra 0°C a +50°C.

Il DOSATORE non va esposto agli agenti atmosferici e non deve essere installato in locali soggetti a: forte umidità, possibili allagamenti, alte temperature, presenza di polveri o solventi.

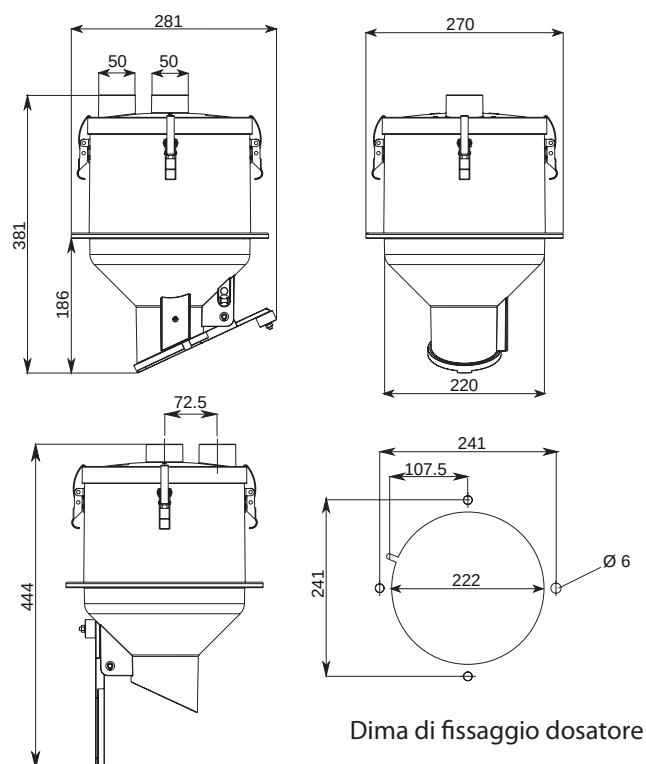
Il sensore a contatto magnetico denominato REED, applicato allo sportello di scarico del DOSATORE, tramite un collegamento elettrico con il magazzino motorizzato, controllerà il corretto funzionamento dell'impianto di trasporto. Il sensore a contatto magnetico del DOSATORE garantirà anche lo **spegnimento dell'impianto di trasporto** del combustibile qualora il serbatoio da rabboccare risultasse pieno.

INSTALLAZIONE

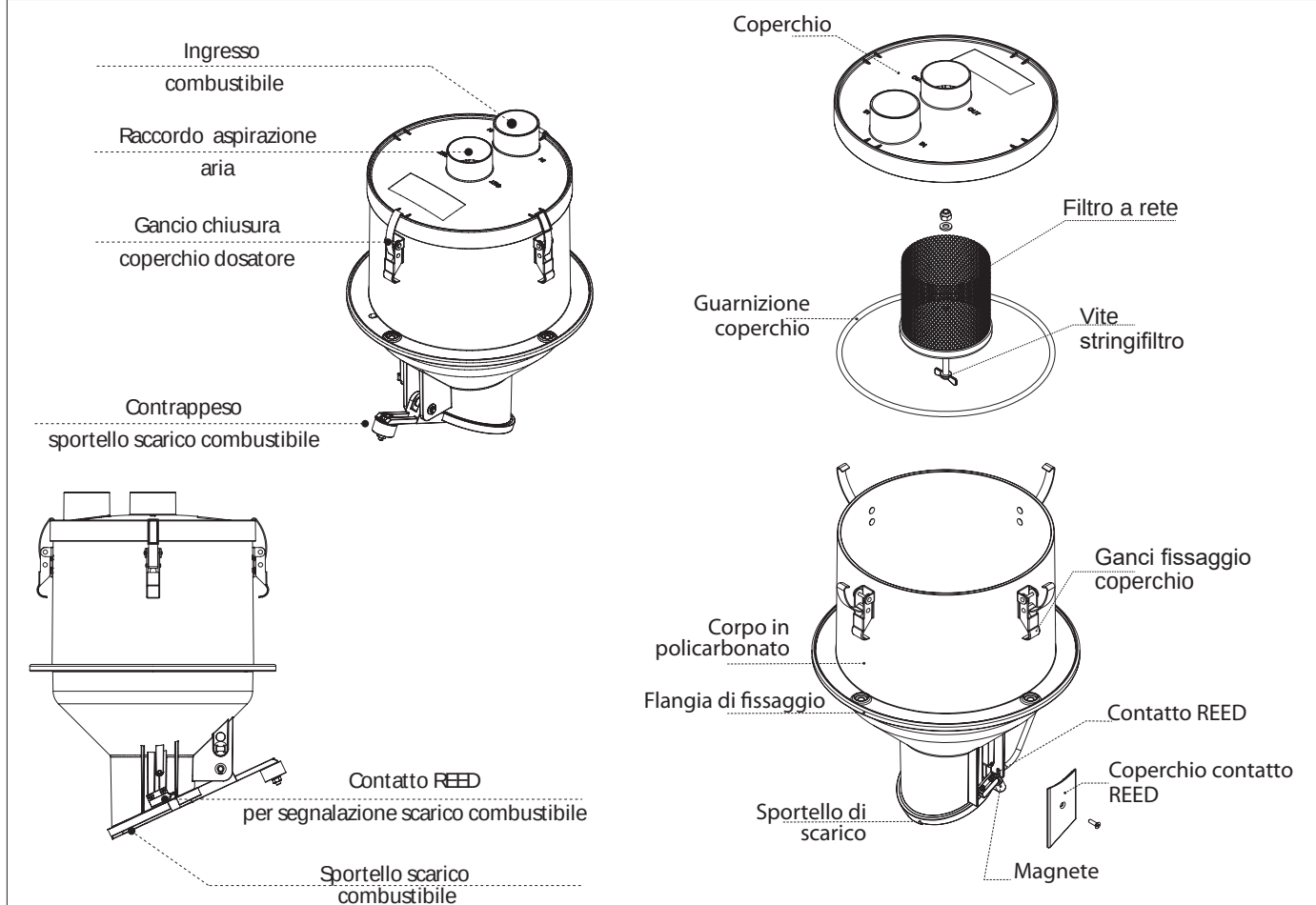
- Il serbatoio e la caldaia devono essere messi in bolla, vedi Figura 1.
- Per fissare il DOSATORE sul coperchio della caldaia, utilizzare una punta da trapano da 6 mm di diametro e passarla nei fori indicati nella Figura 2.
- Togliere la parte circolare dal coperchio della caldaia dove va inserito il DOSATORE (Figura 2).
- Fissare il DOSATORE sul coperchio facendo ATTENZIONE ai fili di collegamento al sistema denominati REED (vedi Figura 3).



DIMENSIONI del DOSATORE



COMPONENTI del DOSATORE



COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI

In dotazione vi sono 20 m di tubazione con diametro interno 50 mm in PU antistatica flessibile ad alta resistenza con caratteristiche antiusura che, se opportunamente collegate all'impianto elettrico di messa a terra, garantiscono anche una protezione contro la presenza di pericolosi accumuli di correnti statiche.

Collegare le tubazioni tra il modulo **ASPIRATORE** e il **DOSATORE** avendo cura di:

- Usare unicamente tubazioni antistatiche.
- Fissare il **Kit Fluidificatore**, con i tagli di aerazione sempre rivolti verso l'alto, sul punto IN del Modulo **ASPIRATORE** (figure 2-4)
- Collegare la tubazione di aspirazione del combustibile dal punto **IN del Modulo ASPIRATORE** con montato il Kit Fluidificatore al punto **IN del DOSATORE** (figure 1-2). **IMPORTANTE: il primo tratto orizzontale dal Modulo ASPIRATORE NON deve essere inferiore ad 1 metro di lunghezza. Ogni tratto verticale deve essere preceduto da un tratto orizzontale di almeno 1 metro di lunghezza.**
- Collegare la tubazione di ritorno aria dal punto OUT del DOSATORE al punto OUT del Modulo ASPIRATORE (figure 1-2).
- Evitare giunti e raccordi nei tratti di tubazioni.
- Tutte le giunzioni delle tubazioni dovranno essere a tenuta d'aria e quindi vanno accuratamente serrate.
- Non superare lo sviluppo massimo di 10 m per ognuno dei tratti di tubazioni.
- I tratti molto lunghi vanno accuratamente fissati al muro o a supporti resistenti, almeno ogni 1,5 m.
- Non vanno eseguiti tratti obliqui ma solo verticali o orizzontali.
- Eventuali tratti in verticale delle tubazioni non devono superare i 3 m complessivi.
- Non disegnare curve con raggio inferiore a 50 cm.
- Posizionare eventuali tratti di tubazioni sotto traccia in un tubo camicia di almeno 80 mm di diametro.
- Mettere a terra ogni tratto di tubazione per evitare pericolosi accumuli di correnti statiche, usufruendo del filo di rame presente intorno alla tubazione in dotazione (figura 3).



IL PESO DI QUESTE TUBAZIONI NON DEVE ASSOLUTAMENTE GRAVARE SUL COPERCHIO DEL DOSATORE, I TUBI VANNO QUINDI ANCORATI A BREVE DISTANZA AD UN SUPPORTO ROBUSTO CHE NE GARANTISCA IL SOSTEGNO.

1	2
3	4

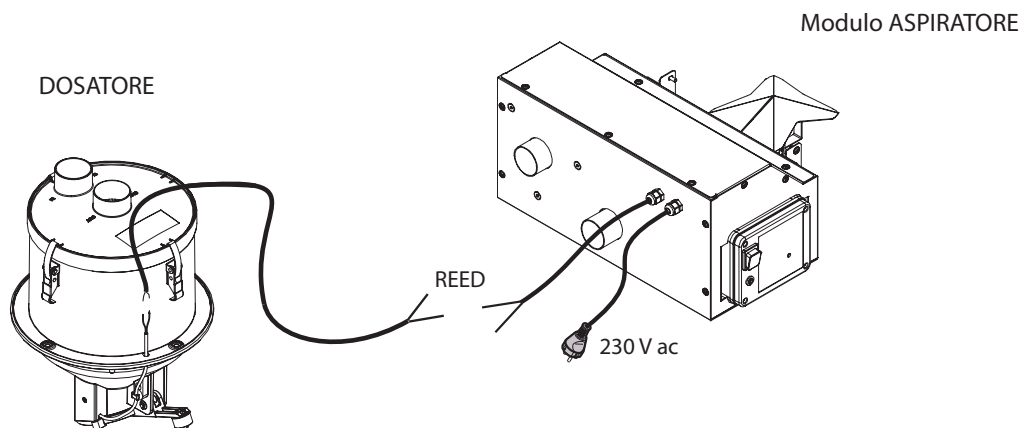
COLLEGAMENTO ELETTRICO

PRIMA DI EFFETTUARE IL COLLEGAMENTO ELETTRICO ALLA RETE, VERIFICARE CHE IL VOLTAGGIO CORRISPONDA A QUELLO RICHiesto E CHE L'IMPIANTO ELETTRICO SIA COSTRUITO IN BASE ALLE NORME VIGENTI.

- Collegare i due fili denominati REED con i corrispettivi provenienti dal DOSATORE installato sul coperchio del serbatoio della caldaia.
- Alimentare il Modulo ASPIRATORE mediante una presa di corrente 230 V ac



PREDISPORRE CON MOLTA CURA LE CONNESSIONI DEI FILI IN QUANTO CI SI TROVA IN PRESENZA DI BASSA TENSIONE. ACCERTARSI INFINE CHE I FILI VENGANO POSIZIONATI IN MODO TALE CHE NON OSTACOLINO IL MOVIMENTO DELLO SPORTELLINO DI SCARICO O LA RIMOZIONE EVENTUALE DEL COPERCHIO DEL DOSATORE



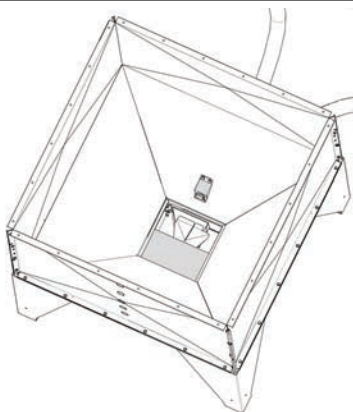
N.B. - E' POSSIBILE INSERIRE UN TEMPORIZZATORE (NON FORNITO) TRA LA RETE ELETTRICA E LA SPINA DI ALIMENTAZIONE IN MODO DA FAR AZIONARE IL MOTORE SOLO IN ORARI PRESTABILITI. SI RACCOMANDA DI UTILIZZARE UN TEMPORIZZATORE CON CARATTERISTICHE ELETTRICHE ADEGUATE A QUELLE DEL PRODOTTO.

TARATURA SENSORE DI LIVELLO MINIMO

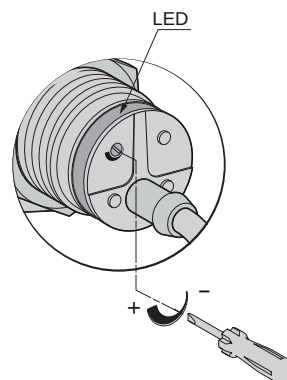
La sensibilità del sensore di livello minimo del combustibile, viene già tarata di fabbrica, ma qualora servisse una nuova taratura procedere come segue (vedi fig 6):

- Posizionare il sensore di fronte alla superficie da rilevare (pellet - Figura 5).
- Utilizzare un cacciavite con diametro max di 3 mm.
- Ruotare il potenziometro in senso orario o antiorario di 2/3 giri fino a raggiungere il corretto punto di attivazione (LED acceso).
- Se ruotando il potenziometro il LED si accende subito, ruotarlo in senso antiorario per circa 45° e poi ruotarlo nuovamente in senso orario sino a raggiungere il punto di attivazione (LED acceso).

5



6



PRIMA ACCENSIONE E USO

Alla prima accensione dell'impianto verificare che:

- Il magazzino sia stabile e le tubazioni siano collegate al DOSATORE correttamente
- All'interno del magazzino NON siano presenti oggetti, stracci o residui di lavorazione, quindi scaricare al suo interno una quantità di combustibile (pellet) tale da superare il sensore di livello minimo
- I collegamenti elettrici siano corretti e fissati stabilmente
- Lo sportello di scarico del DOSATORE sia chiuso e che nel serbatoio della caldaia vi sia spazio per far affluire altro combustibile.
- Il led del sensore di livello minimo sia acceso.
- La serranda sia aperta circa a metà prima della messa in funzione dell'impianto di prelievo del combustibile.

A questo punto può iniziare il trasporto del combustibile, posizionare **l'interruttore luminoso rosso** su 1, l'impianto inizierà a funzionare.

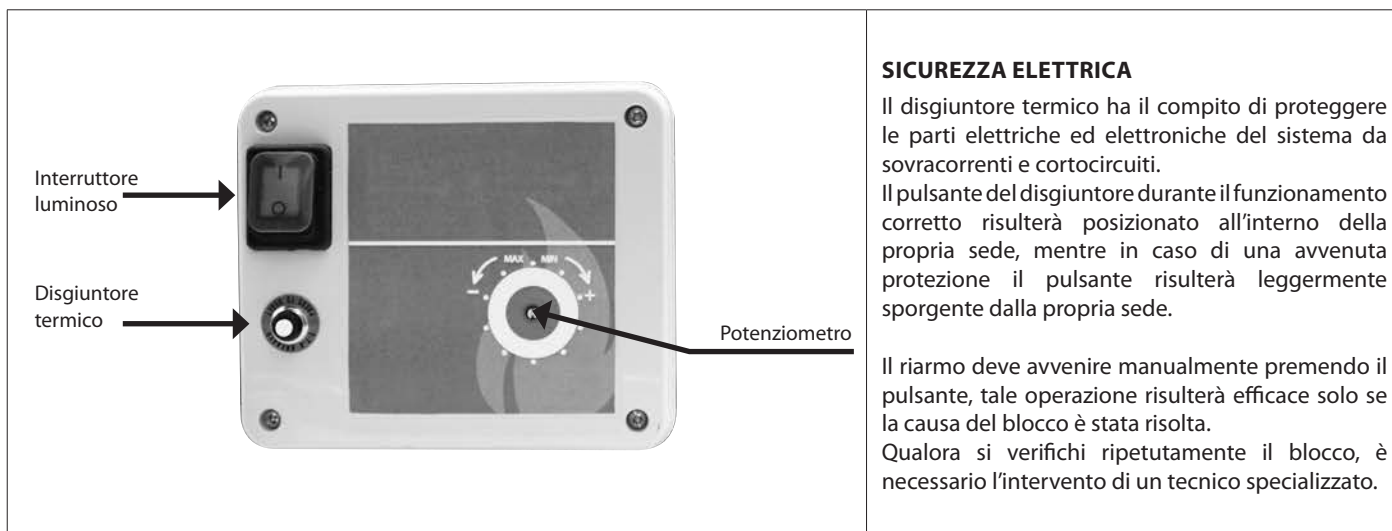
Il sistema lavora alternando azioni di aspirazione e tempi di riposo (circa 10 secondi) che permettono al combustibile aspirato nel DOSATORE di cadere nel serbatoio della caldaia.

Per **regolare e fissare il tempo di funzionamento del motore**, occorre agire con un cacciavite sul potenziometro posizionato sul quadro elettrico (vedi figura) in senso orario si aumenta il tempo di funzionamento del motore, viceversa in senso antiorario si può accorciare il tempo di funzionamento.

È importante che il tempo di funzionamento sia sufficiente a trasportare solo la quantità di combustibile idonea per riempire circa metà del volume del DOSATORE (vedi adesivo MAX LEVEL), un tempo inferiore permetterà di trasportare meno combustibile, ma un tempo troppo lungo potrebbe riempire eccessivamente il DOSATORE e danneggiare l'impianto.

Il tempo di funzionamento può essere modificato anche in futuro per adattarsi a un diverso tipo o peso specifico del combustibile trasportato.

Quando il livello del combustibile all'interno del magazzino motorizzato diminuisce, il sensore posizionato al suo interno interromperà il funzionamento del motore, lasciando l'impianto di trasporto in stand-by, appena verrà ripristinato un corretto livello di combustibile l'impianto ripartirà automaticamente.



Per un riempimento ottimale del DOSATORE controllare che ad ogni ciclo di funzionamento affluisca nel DOSATORE circa 2,6 kg. di pellet (tipo ENplus A1) che equivale a circa metà del suo volume interno. In caso di riempimenti ad un livello inferiore non possono esserci conseguenze, mentre per riempimenti di molto superiori al livello ottimale, potrebbero crearsi difetti e rumorosità nel funzionamento dal Modulo ASPIRATORE ed occlusioni nelle tubazioni di trasporto del combustibile.

Pertanto è raccomandabile regolare i tempi di funzionamento sul pannello di controllo in modo opportuno, avendo cura di verificarli almeno ad ogni rabbocco del magazzino di stoccaggio del combustibile.



SICUREZZA DI FUNZIONAMENTO

È presente una sicurezza che garantisce il funzionamento corretto dell'impianto.

Questa sicurezza agisce ogni volta che dopo tre cicli di funzionamento (aspirazione) consecutivi del motore, non viene aspirato combustibile e quindi, il DOSATORE resta vuoto.

In questo caso la sicurezza interrompe il funzionamento che non viene più ripristinato in modo automatico.

Le cause possono essere varie, tra queste vanno annoverate le seguenti:

- Manca combustibile all'interno del magazzino
- Si è formato un intasamento di combustibile nella tubazione tra il magazzino e il DOSATORE
- Le tubazioni non sono integre o vi sono perdite d'aria nei punti di raccordo
- Il filtro a rete presente nel DOSATORE è occluso
- Lo sportello di scarico del DOSATORE non è ben chiuso durante l'aspirazione.
- Intervento del disgiuntore termico per sovracorrenti e/o cortocircuiti (vedi capitolo precedente).

Quando viene eliminata la causa del blocco, per ripristinare il funzionamento dell'impianto, occorre spegnere l'interruttore luminoso per almeno 3 secondi, quindi riaccenderlo (spia luminosa accesa).

Se il problema persiste si consiglia di rivolgersi a un centro assistenza.

MANUTENZIONE E FINE VITA

PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI INTERVENTO SUL PRODOTTO È OBBLIGATORIO SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA ED IL LOCALE IN CUI ESSO È INSTALLATO VA AREATO PER ALMENO 15 MINUTI.

MANUTENZIONI COMPLESSE O DI LUNGA DURATA VANNO EFFETTUATE FUORI DAI MAGAZZINI DI STOCCAGGIO DEL COMBUSTIBILE E DELLA CENTRALE TERMICA.

QUALSIASI ATTIVITÀ DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE VA EFFETTUATA DA PERSONALE ESPERTO ED AUTORIZZATO DAL FABBRICANTE.

L'INSTALLATORE DELL'IMPIANTO E IL CENTRO ASSISTENZA DI ZONA SONO QUALIFICATI PER MANTENERE IL PRODOTTO IN PERFETTA EFFICIENZA.

USARE COMBUSTIBILI CERTIFICATI E CON BASSA PRESENZA DI POLVERI GARANTISCE UN MIGLIORE FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA.

PARTI/PERIODO	OGNI 30 GIORNI	OGNI 6 MESI
Pulizia esterna del prodotto per prevenire eccessivi depositi di polvere sul motore. (UTENTE)	X	
Eliminare con un pennello le eventuali tracce di polvere dal filtro a rete posizionato all'interno del DOSATORE. (UTENTE)	X	
Pulire con un pennello la faccia interna in gomma dello sportello di scarico del combustibile del DOSATORE. (UTENTE)	X	
Pulizia delle griglie di aerazione dei motori con aria compressa. (TECNICO AUTORIZZATO)		X
Pulizia approfondita del magazzino di stoccaggio del combustibile. (TECNICO AUTORIZZATO)		X

FINE VITA

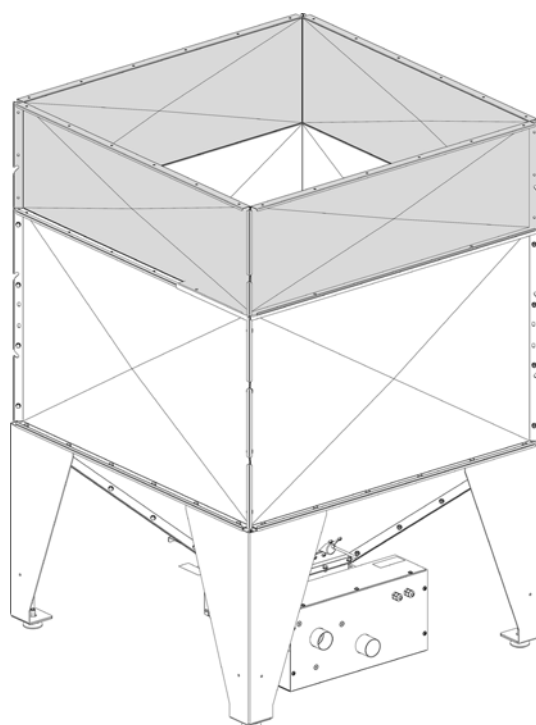
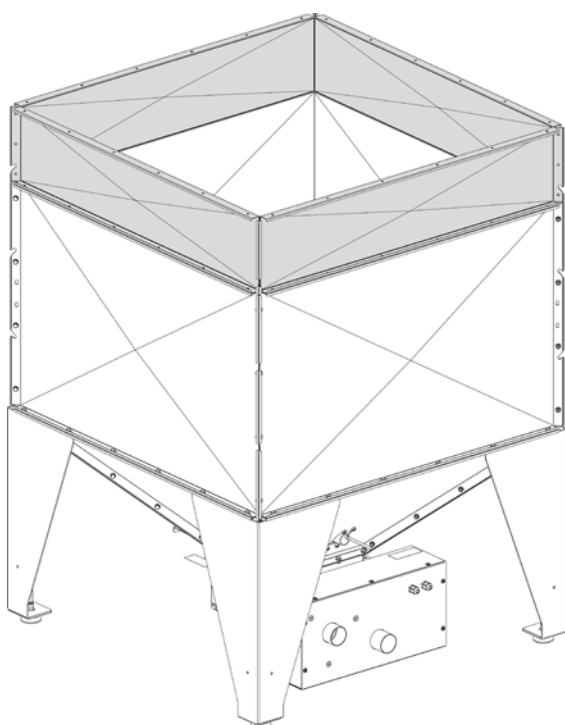
Lo smaltimento dell'imballaggio, degli accessori e dell'apparecchio devono essere eseguiti in base alle normative vigenti locali garantendo il riciclaggio delle materie prime di cui sono composti.



OPTIONAL E ACCESSORI DISPONIBILI

Moduli di elevazioni per l'aumento di capacità del magazzino

Sono disponibili elevazioni di 200 mm 300 mm rispettivamente con capacità di 180 litri e 270 litri.



REQUISITI DI SICUREZZA per depositi di pellet con capienza fino a 10 t



Mantenere le porte chiuse. L'accesso è consentito solo a personale autorizzato sotto la supervisione di una persona all'esterno.



Vietato fumare e avvicinare fiamme o altre fonti di accensione.



Pericolo di morte per alte concentrazioni di monossido di carbonio (CO) e mancanza di ossigeno.



Nelle 4 settimane successive al conferimento, entrare solo con un rilevatore di CO.



Arieggiare il deposito per almeno 15 minuti prima di entrare e tenere la porta aperta durante la permanenza.



Assicurare un'areazione adeguata e permanente del deposito attraverso coperchi areati, aperture o ventilatori.



Rischio di ferimento per sistemi in movimento.



Spegnere la caldaia almeno un'ora prima della consegna del pellet.



Effettuare il riempimento sulla base delle prescrizioni del fabbricante della caldaia e del fornitore del pellet.



Proteggere il pellet dall'umidità.



In caso di sospetto incendio mantenere la porta d'ingresso e ogni altra apertura del deposito chiuse e chiamare i VVF.

PRESENTATION

Dear Customer,

We would like to thank you for choosing to purchase one of our products, the technical characteristics of which will certainly meet your needs.

Our products are designed and manufactured according to current legal standards and the best materials are chosen to obtain durable products that are easy to use.

It is therefore important to read this entire manual and to follow the instructions contained in it carefully.

HOW TO USE THE MANUAL

This manual is a document that has been drawn up by the Manufacturer and it is an integral part of the product: it includes the standards of the field of application and the general regulations regarding the safety of persons, property and animals. If the product is resold, given away, rented out or transferred to others, it must always be accompanied by this manual; it is therefore advisable to use it and keep it carefully throughout the product's service life.

The main purpose of this manual is to allow the user to become familiar with the product and its correct and safe use.

No part of this manual may be reproduced or copied without the Manufacturer's written permission.

The Manufacturer reserves the right to make improvements and changes to this manual and to the product itself without having to give prior notice to third parties.

WARNINGS

- The product must not be misused.
- This appliance must not be used by people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or by people without experience and knowledge, unless they are supervised or have been taught to use it by people responsible for their safety.
- Use original spare parts only.
- In order to be able to work easily on the product, it is necessary to leave enough space around it so that nothing gets in the way.
- Before switching it on for the first time, make sure that it has been installed correctly.
- Never use the structure of the product as a load-bearing or fastening element for any other support or equipment.
- It is essential to ventilate the room in which the product is installed when filling it with fuel.
- Remove the inspection doors only when carrying out repairs and maintenance, after disconnecting the appliance from the power supply.
- The use of non-standard size pellets (diameter other than 6mm and length greater than 50mm) could cause malfunctions or blockages of the appliance.

The Manufacturer shall not be held responsible and the warranty will be invalidated if the buyer, or anyone on his/her behalf, makes even slight changes to the purchased product.

INSTALLER DUTIES

To ensure the proper operation of the product, follow these guidelines:

- Only perform the operations described in this instruction manual
- Perform all operations in accordance with current standards and regulations
- Explain the operation and use of the product to the user
- Explain to the user how to perform maintenance operations
- Inform the user of any possible dangers related to the use of the product

CERTIFICATIONS

DECLARATION OF ABSENCE OF HARMFUL SUBSTANCES

The Manufacturer declares that its products and equipment are made with materials that comply with the limits set out by current regulations for the protection of health and the environment and do not contain substances classified as SVHC (Substance of Very High Concern) in accordance with EC Regulation 1907/2006 (REACH, i.e. Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals). Even if the above mentioned substances are not used in the processing cycles of our raw materials and products, their presence in the order of p.p.m. (parts per million) cannot be excluded, due to the micro-pollution of raw materials.

DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer declares that its products and equipment comply with the following Standards:

EN ISO 12100:2010 (Risk Assessment Calculator)

EN ISO 14121-1 (Safety of machinery)

And with the following directives:

No. 2006-42-EC

No. 2014/35/EU (LVD)

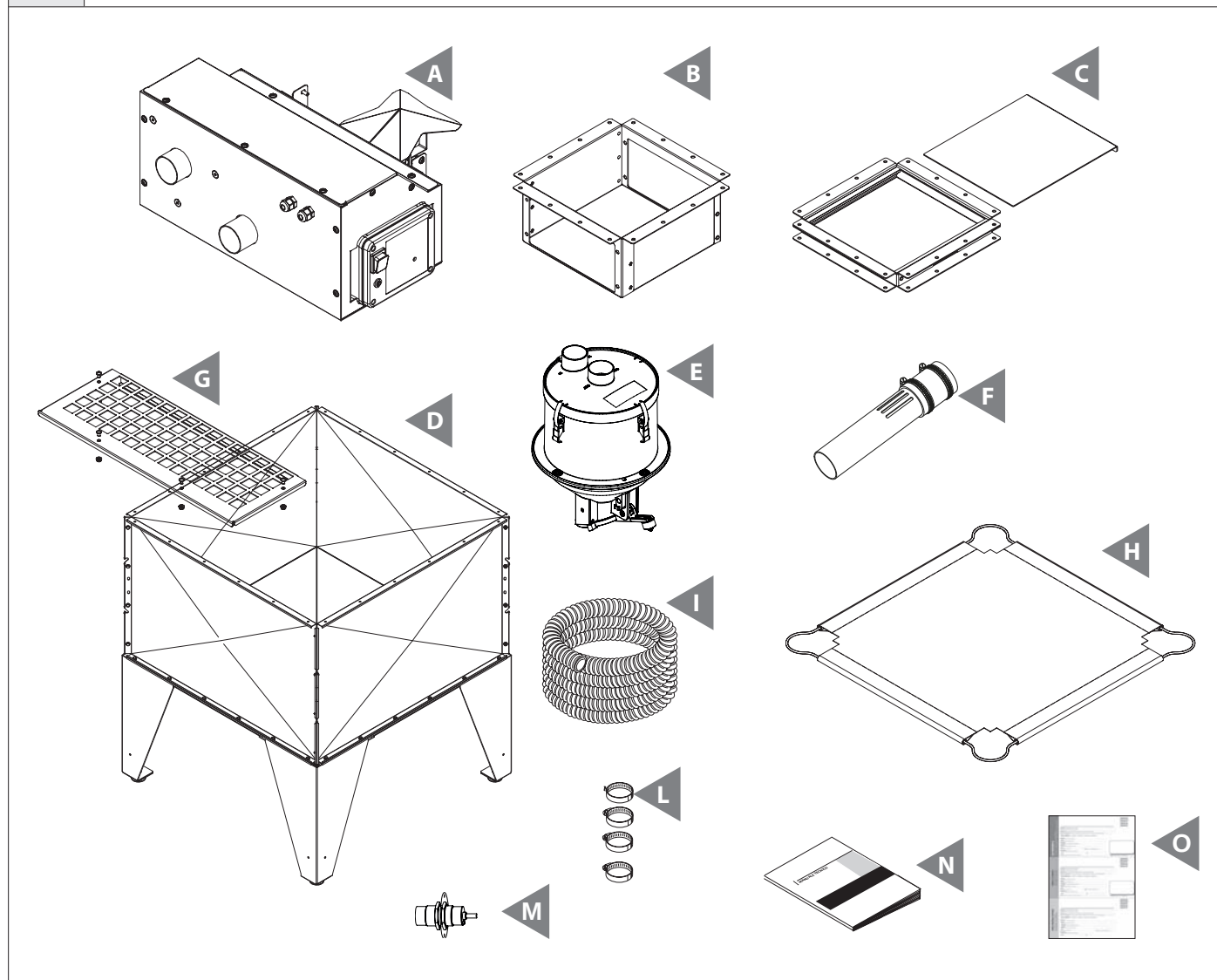
No. 2014/30/EU (EMC)

CONTENTS OF THE PACKAGING

Check that the product corresponds to what you ordered and that there is no signs of damage caused by transport; if there are, inform the Retailer immediately.

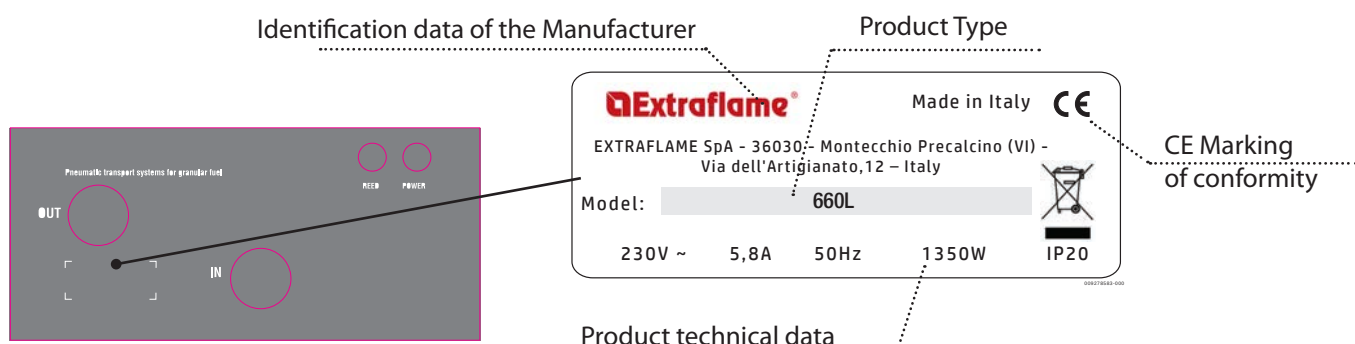
After opening the packaging, check that the material contained in it complies with the following list:

A)	1 - SUCTION module
B)	1 - Fuel collection tray
C)	1 - SHUTTER module
D)	1 - STORAGE UNIT complete with hardware and adjustable feet
E)	1 - DOSING UNIT
F)	1 - FLUIDISER kit
G)	1 - BAG-HOLDER GRILLE for storage unit
H)	1 - Storage unit cover
I)	20 metres - Ø 50 mm flexible antistatic pipe
L)	4 - Steel hose clamps
M)	1 - Minimum fuel level SENSOR
N)	1 - Instruction MANUAL
O)	1 - WARRANTY form



IDENTIFICATION PLATE

Do not remove and do not damage the identification plate.



COMPLIANT USE AND PRODUCT DESCRIPTION

This product includes all the components required to build a complete pneumatic conveying system for the continuous feeding of the hoppers of boilers, stoves, chimneys and fireplaces in general, with a power of up to 35 kw, making use of pellets; the fuel conveyed must be of the EN-PLUS A1 certified type.

660 litre storage unit with shutter module, pellet collection tray and protective cover, DOSING UNIT that releases fuel into the boiler hopper, 1,350 W turbine, electronic calibration and control unit, connection piping, fluidiser kit and other accessories required for assembly.

The pipes connecting the storage unit to the DOSING UNIT must not be more than 10 metres long. The difference in level between the storage unit and the DOSING UNIT must not be more than 3 metres.

The pipes must not have bends with a radius of less than 50 cm.

SAFETY SYMBOLS

	VOLTAGE OR CURRENT HAZARD Risk of serious personal injury. During maintenance operations, disconnect the electrical power supply and make sure that it cannot be restored.
	CUTTING HAZARD Risk of serious personal injury. During maintenance operations, disconnect the electrical power supply and make sure that it cannot be restored.
	AUTOMATIC START HAZARD Risk of serious personal injury. During maintenance operations, disconnect the electrical power supply and make sure that it cannot be restored.
	RISK OF INJURING HANDS IN THE SCREW WHEN IT IS RUNNING Risk of serious personal injury. During maintenance operations, disconnect the electrical power supply and make sure that it cannot be restored.

Remember to pay the utmost attention to the danger or prohibition signs and symbols found on various parts of the product: failure to comply with them may result in dangerous situations.

INSTALLATION

It is the installer's responsibility to check the risks present in the installation area of the product and to determine its suitability in compliance with current legal regulations and with the product characteristics described in this manual.

Only specialised technicians are allowed to perform installation and maintenance operations. All operations must be performed in accordance with accident prevention regulations and in compliance with the safety warnings.

If any damage, faults or defects are found in the product, do not install it and contact your Retailer immediately.

The system must be installed in a covered area, where the temperature is between 0 and 40°C and the relative humidity is between 40 and 80%; it must not be placed against damp walls and it must not be exposed to the elements, it must be levelled and installed on a solid and smooth floor to facilitate the adjustment of the feet.

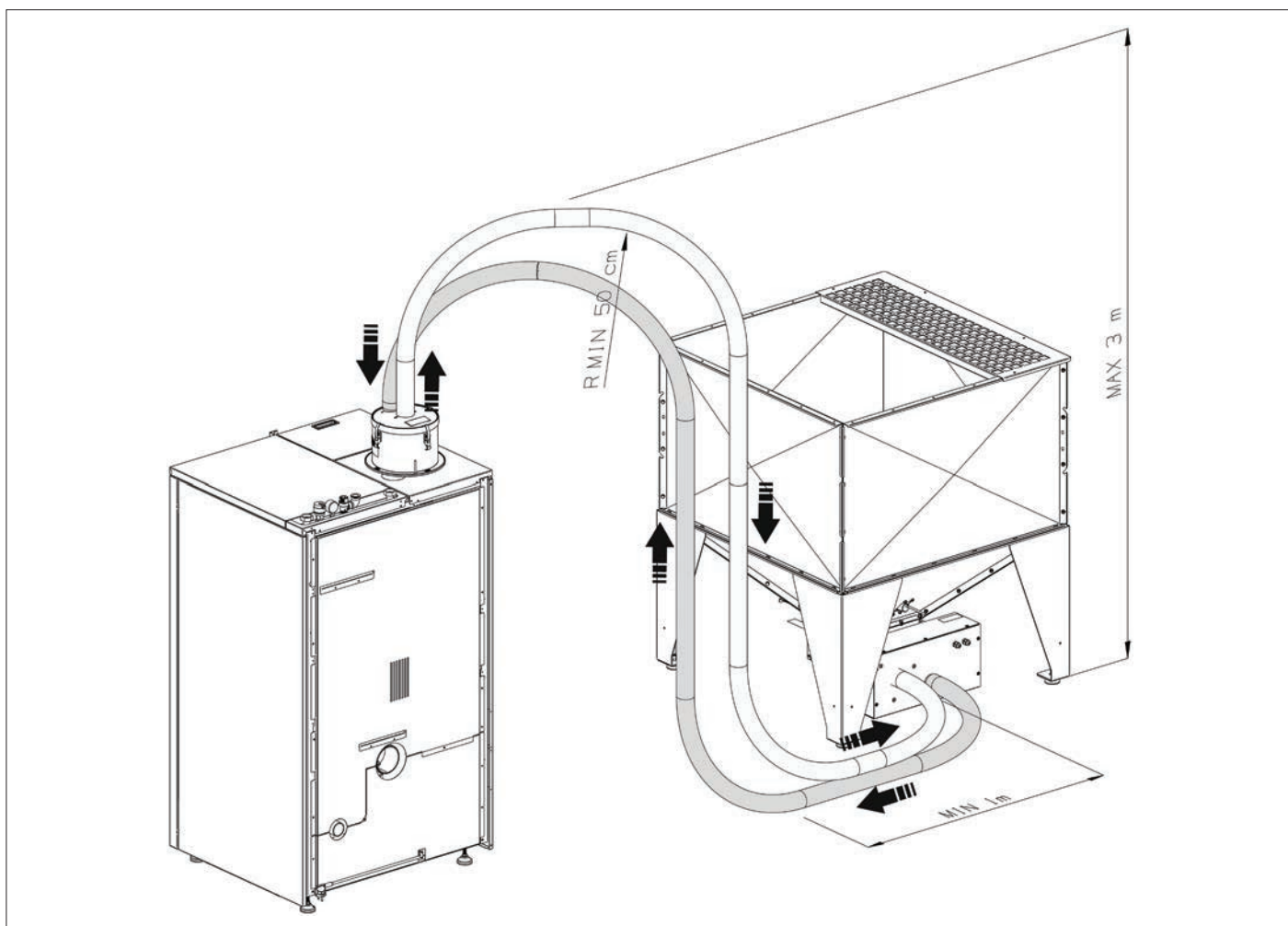
The SUCTION module must be connected to the DOSING UNIT which releases the fuel through rigid or flexible antistatic pipes; the pipes must have a minimum number of bends with a minimum radius of 50 cm, the maximum vertical difference in height that can be overcome is 3 m and the total length of the pipes must not exceed 10 m (each).

All fittings and joints of the flexible pipes must be tightened using steel hose clamps to ensure perfect airtightness.

Before positioning the storage unit permanently, complete it by installing the fuel level sensor, already equipped with a flange, by inserting it into the hole on the storage unit hopper.

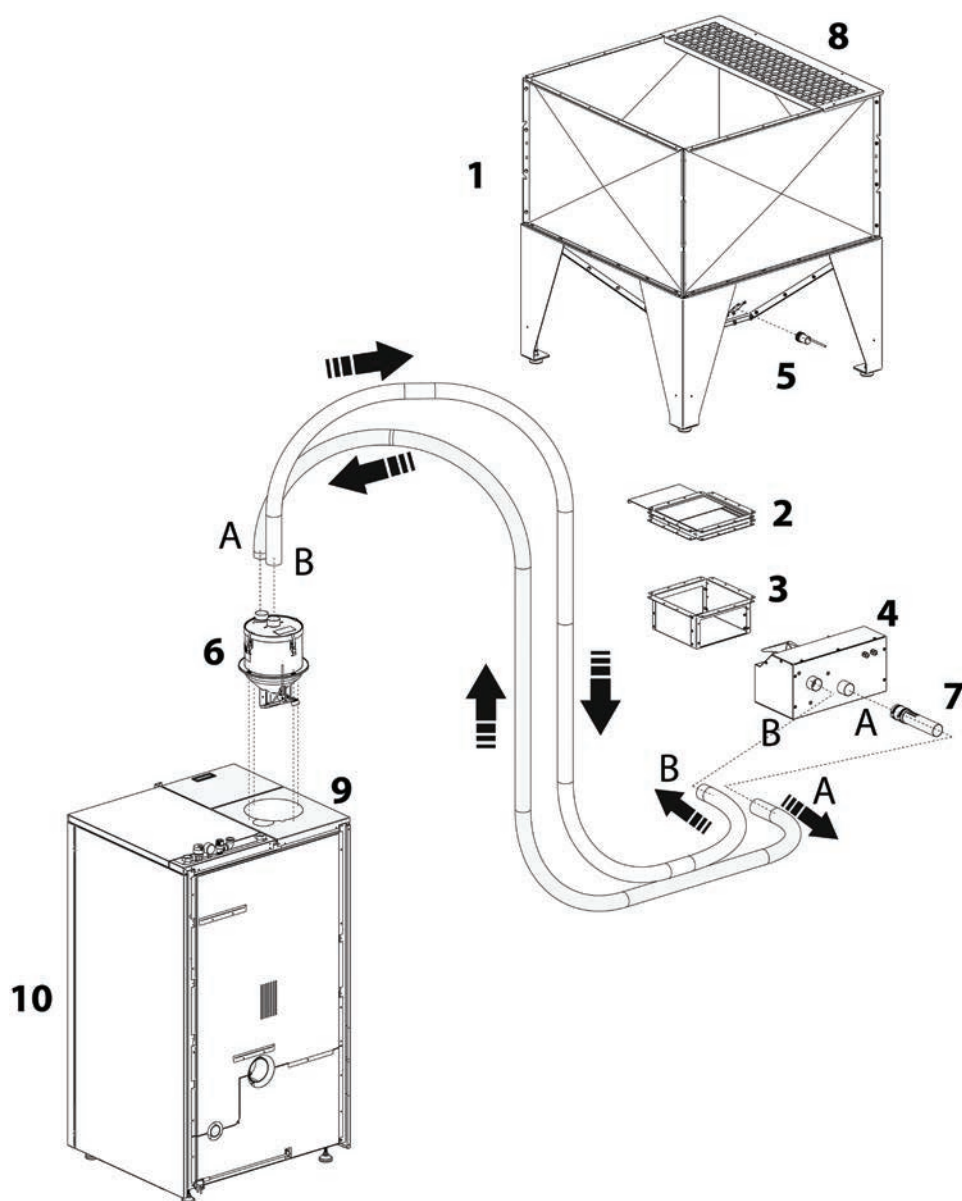
Also install the four adjustable feet in their respective threaded inserts on the bottom of the storage unit.

The DOSING UNIT will be installed on the lid of the boiler hopper to be topped up. The magnetic contact sensor called REED, applied to the discharge door of the DOSING UNIT, by means of an electrical connection to the motorised storage unit, will monitor the correct operation of the conveying system. The magnetic contact sensor of the DOSING UNIT will also ensure that the fuel conveying system switches off if the hopper to be topped up is full.



ASSEMBLY AND INSTALLATION OF THE COMPONENTS

ASSEMBLY DIAGRAM



A-A	Pellet transport piping
B-B	Air return piping
1	Storage unit
2	Shutter module
3	Fuel collection tray
4	SUCTION module
5	Minimum pellet level sensor
6	DOSING UNIT
7	Fluidiser kit
8	Bag-holder grille
9	Boiler hopper lid
10	Boiler

STORAGE UNIT

The fuel storage unit is supplied with all the parts required for assembly; follow the instructions given for easy and safe assembly. The net volume is 660 litres, which makes it possible to store about 430 kg of wooden pellets; it is also possible, by adding optional elevation modules, to reach a net volume of 1,740 litres, which is equivalent to about 1,130 kg of pellets.

Do not install the storage unit in a humid room that is not well-ventilated and do not install it outdoors, or where there may be contraindications concerning the safety of people and animals.

When installing the storage unit, leave enough space around it for normal maintenance and cleaning operations.

1

Contents of the packaging

(60 x)

(44 x)

(4 x)

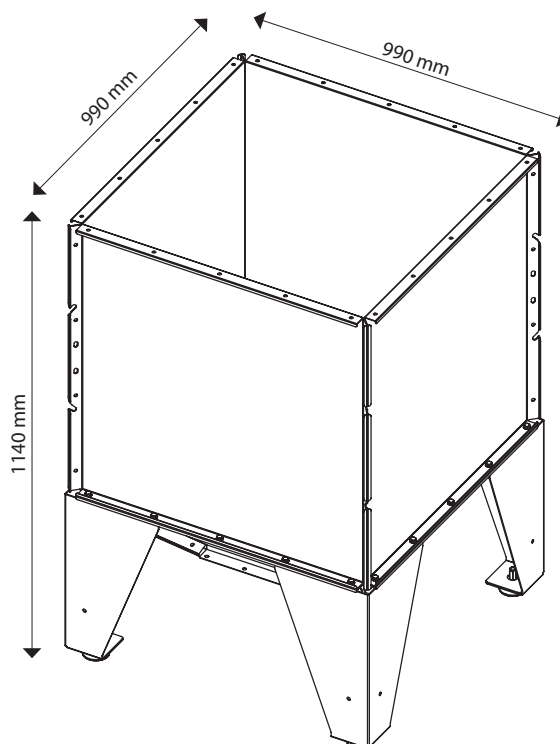
(3 x)

(4 x)

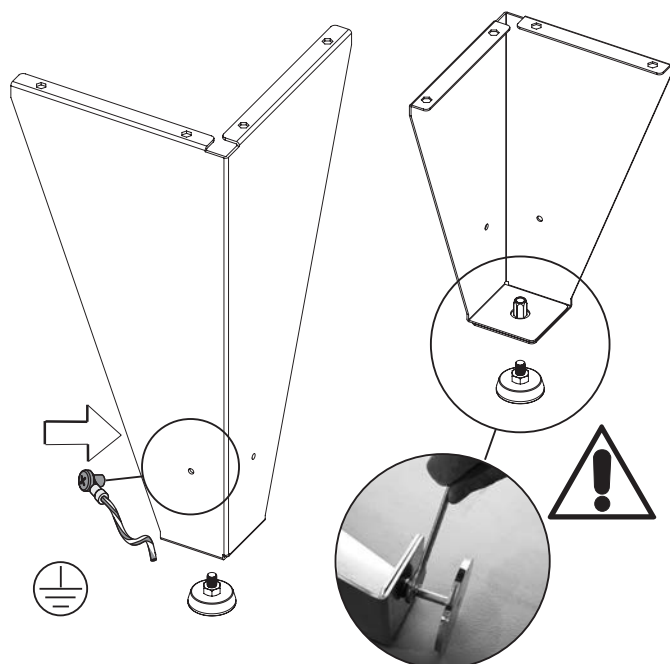
(4 x)

(1 x)

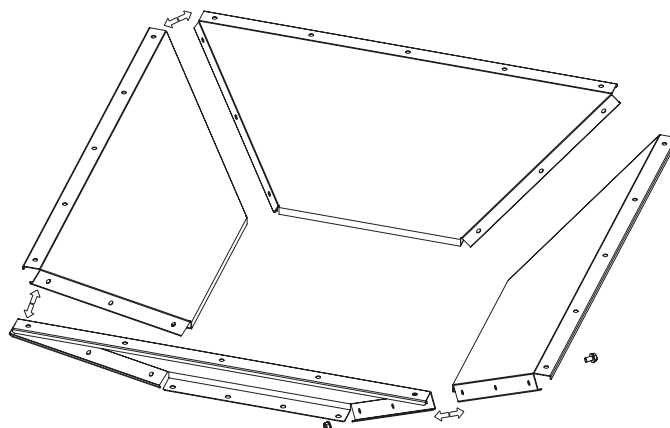
2



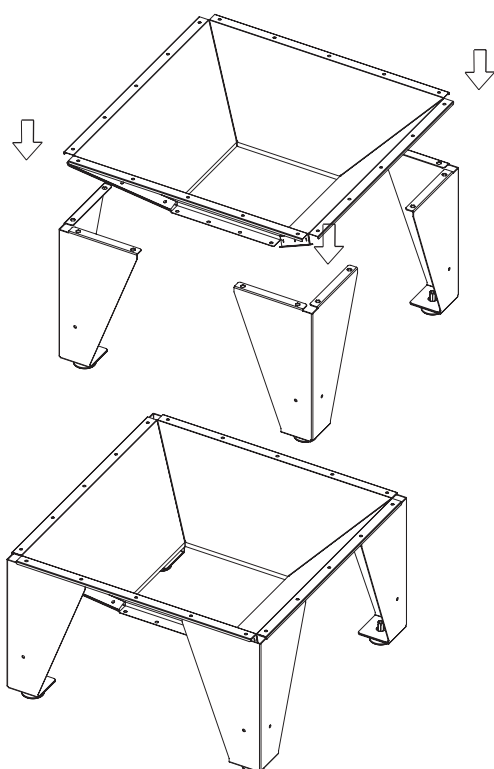
3



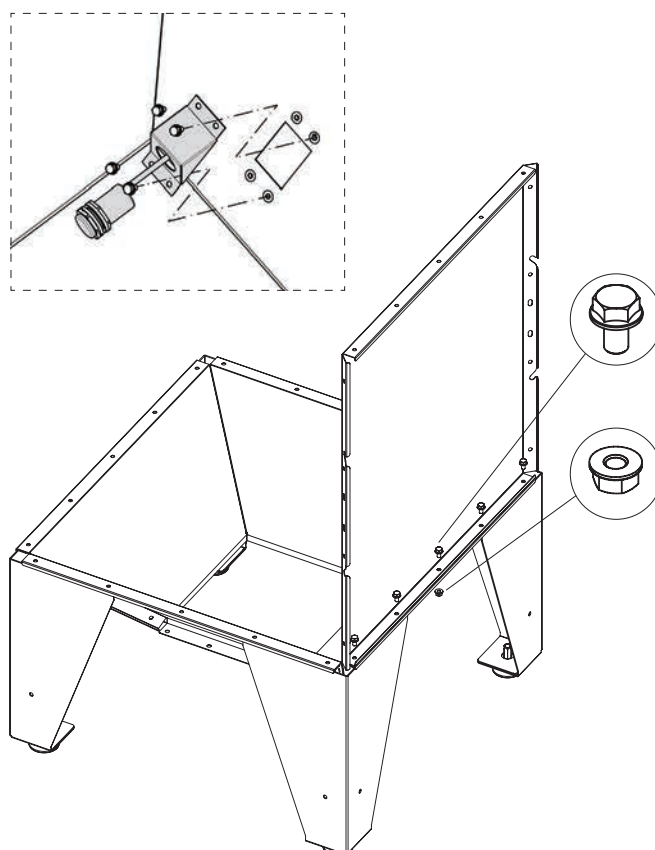
4



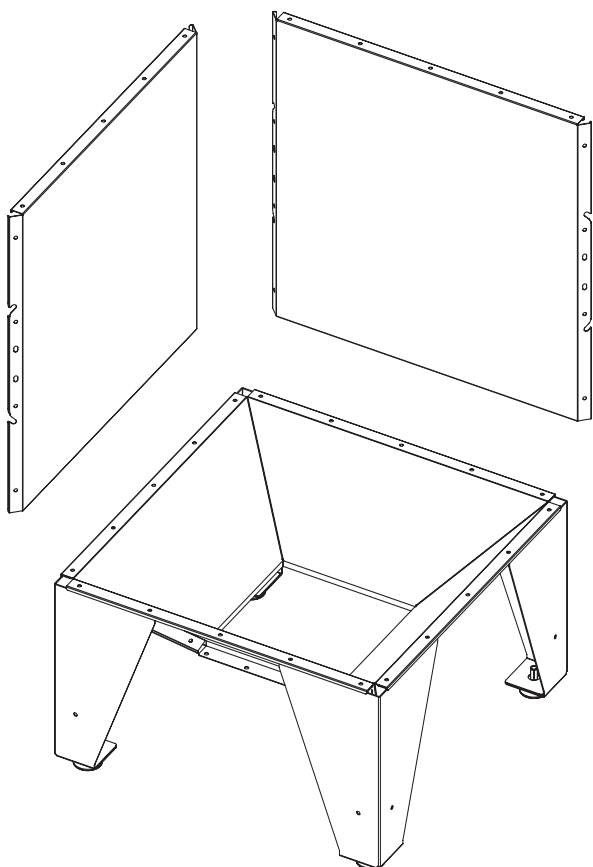
5



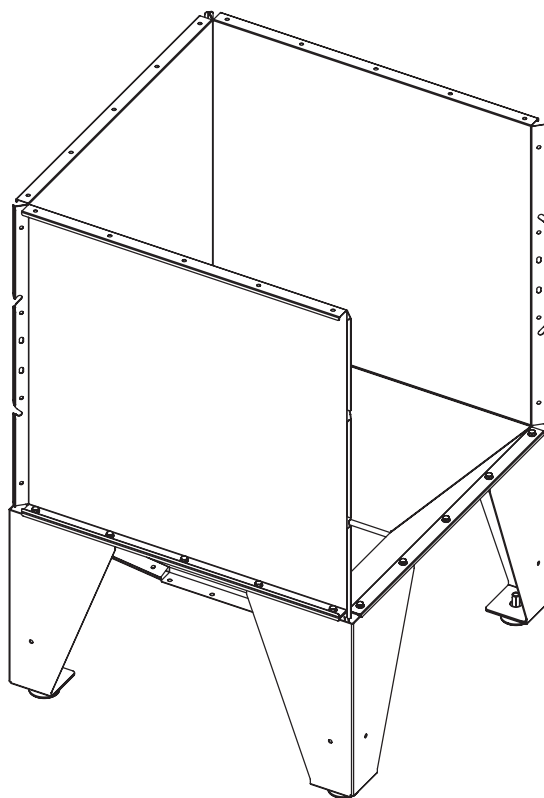
6



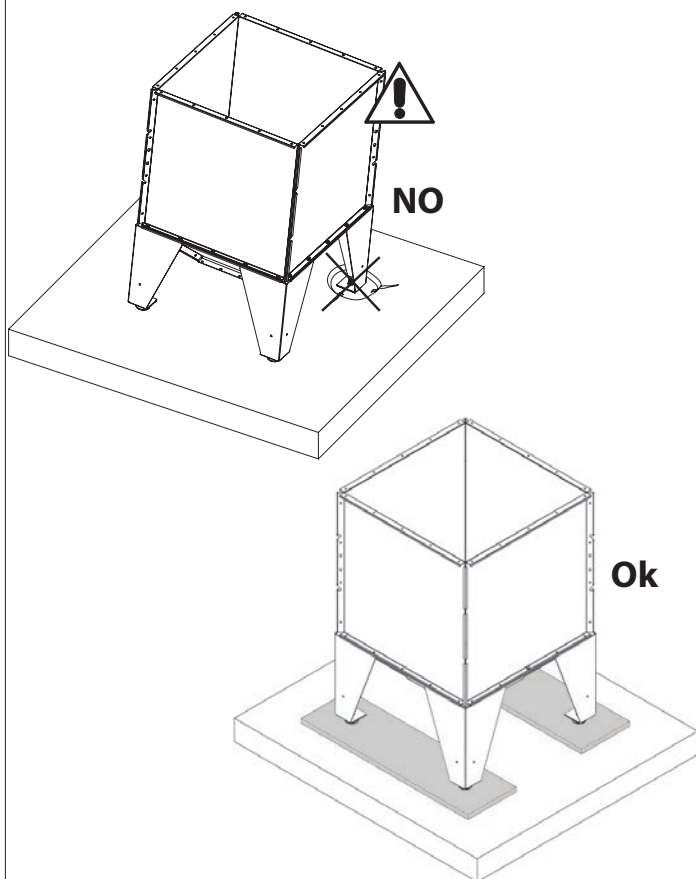
7



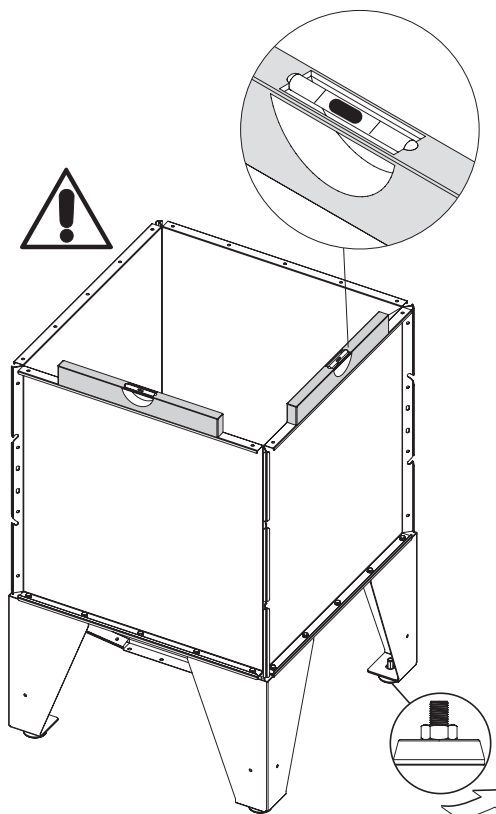
8



9



10



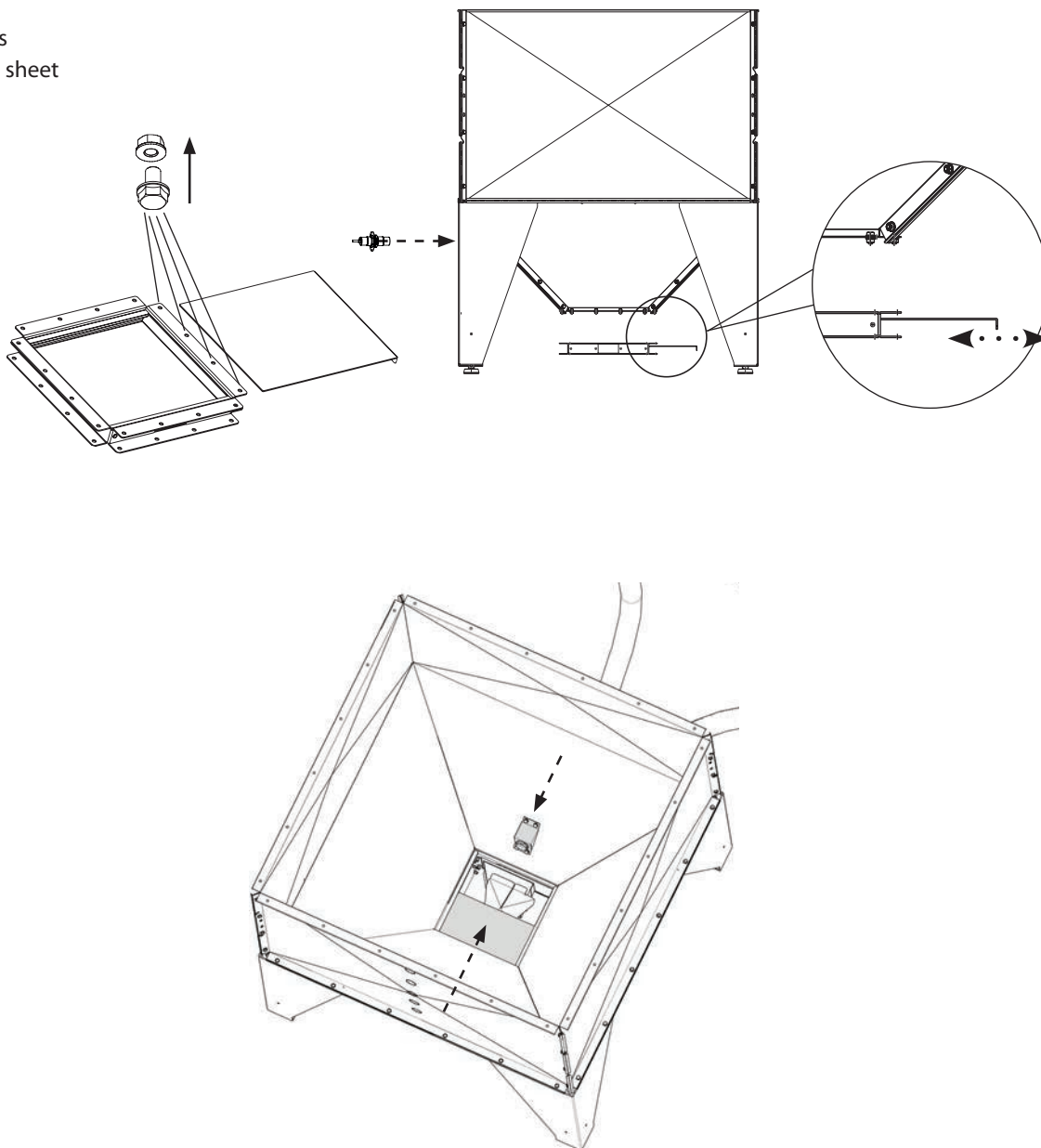
SHUTTER MODULE

After assembling the storage unit, secure the Shutter module on the discharge flange taking care to tighten all the screws well. **Position the opening of the Shutter module on the side opposite to where the Minimum pellet level sensor and the SUCTION module will be secured.**

For the calibration of the sensor, refer to the Minimum level sensor calibration chapter.

Contents of the packaging

- 1 dual flange shutter module
- 1 sliding shutter
- 16 M6 nuts
- 16 M6 screws
- 1 instruction sheet



The shutter module prevents fuel leakage when performing maintenance operations or cleaning the collection systems at the base of biomass fuel storage units.

The module's dual flange allows for the storage unit to be secured and, consequently, the part below the fuel collection tray to be secured.

Before filling the fuel storage unit, insert the sliding shutter until it is completely closed.

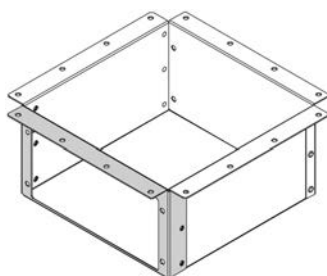
THE SHUTTER WILL THEN BE OPENED BY ABOUT HALF BEFORE COMMISSIONING THE FUEL COLLECTION SYSTEM.

FUEL COLLECTION TRAY

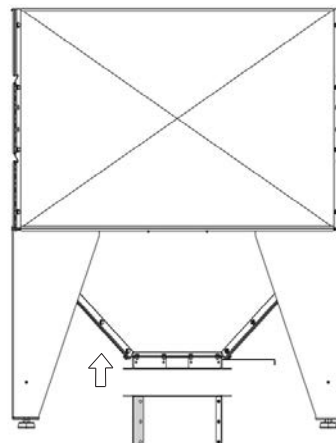
After securing the Shutter module, secure the Fuel collection tray to the lower flange too; position the opening with the six threaded inserts (3 per side where the SUCTION module will be secured) **on the side opposite to the opening of the Shutter module**, taking care to tighten all the screws well.

Contents of the packaging

- 1 tray with door
- 16 M6 nuts
- 16 M6 screws
- 10 M5 screws
- 1 instruction sheet



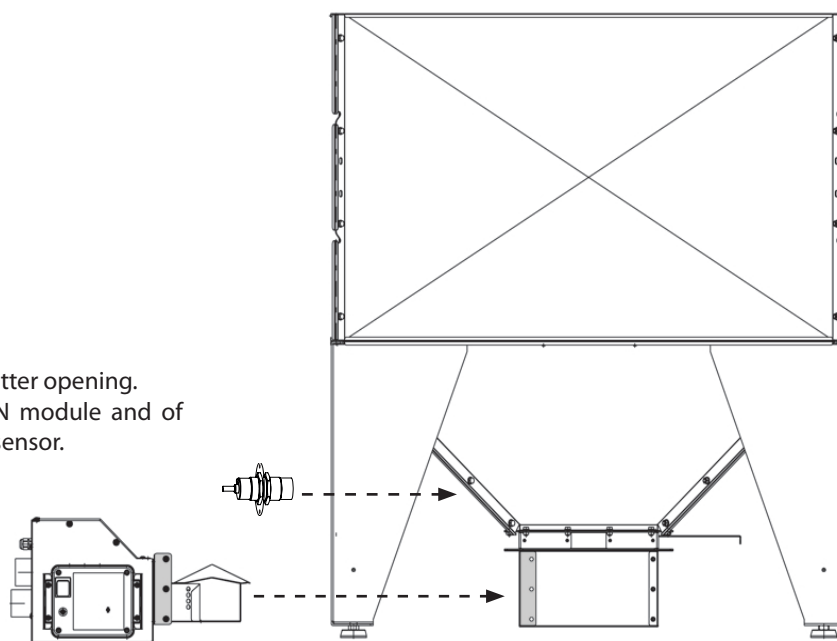
16x 
 16x 
 10x 



POSITIONING THE SUCTION MODULE

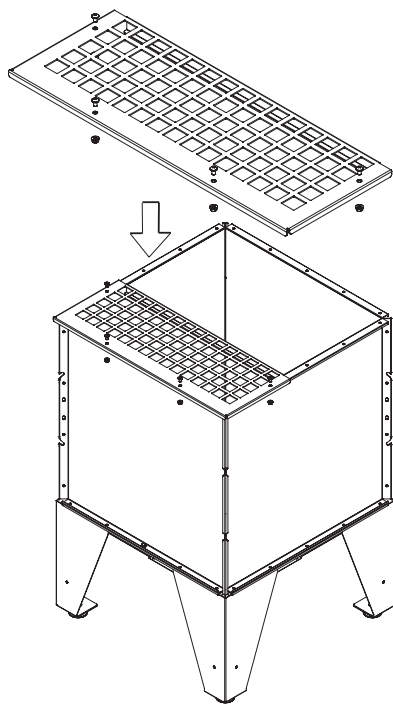
WARNING - the Shutter module and the Fuel collection tray must be already secured to the storage unit, then secure the SUCTION module to the Fuel collection tray using the six threaded inserts (3 per side) in the Tray.

SIDE opposite to the shutter opening.
 Position of the SUCTION module and of the minimum fuel level sensor.



BAG-HOLDER GRILLE FOR STORAGE UNIT

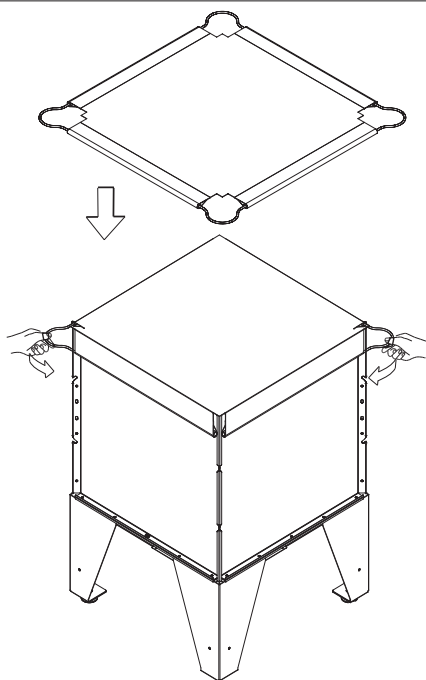
The grille is a very useful accessory for the storage unit: it is strong and easy to install, it is applied to the top of the storage unit and allows the operator to fill the storage unit more easily, simply by placing the bag of fuel on it to open and empty it.



STORAGE UNIT COVER

The COVER prevents objects from accidentally falling into the fuel storage unit.

The cover features elastic bands used to secure it to the four corners of the storage unit using the hooks already in the sheet metal.



SUCTION MODULE

The SUCTION module is the heart and mind of the system; it features a turbine motor which ensures an exceptional air flow rate, capable of moving even the heaviest fuel. The control panel manages the motor running times (operating cycles) by adjusting the potentiometer. There is also a manually resettable thermal circuit breaker that protects the electrical equipment.

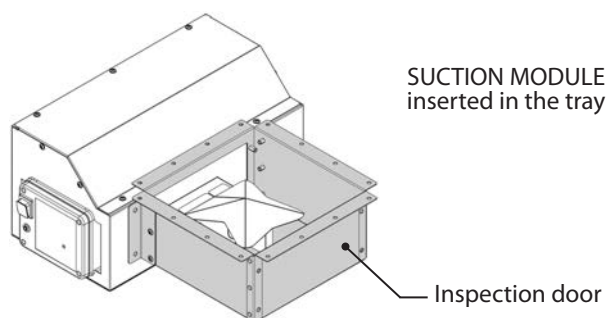
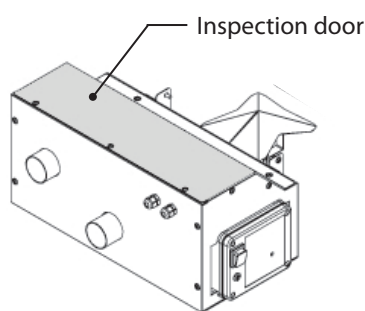
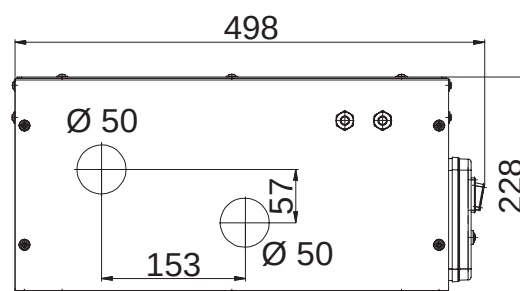
All the internal equipment can be accessed through the large upper door, ensuring easy and safe periodic maintenance.

Position the SUCTION module inside the tray, inserting the fuel intake nozzle with the pyramid-shaped cover, supporting and securing it with the six screws supplied, on the two sides of the tray itself (3 per side).

Take care not to block any of the air intakes on the SUCTION module cover.

Technical data and Dimensions of the SUCTION MODULE

Degree of protection	IP	IP20
Min/max operating temperature	°C	0 ÷ 40
Min/max humidity level	%	30 ÷ 95
Power supply	V ac	230
Frequency	Hz	50/60
Motor power	W	1350
Max. absorption	A	5.8
Thermal circuit breaker	A	8
FUSE	150mA 5x20	
Weight	Kg	11
Piping	Ø mm	50
Max air flow	m³/h	213
Noise	dB(A)	< 70

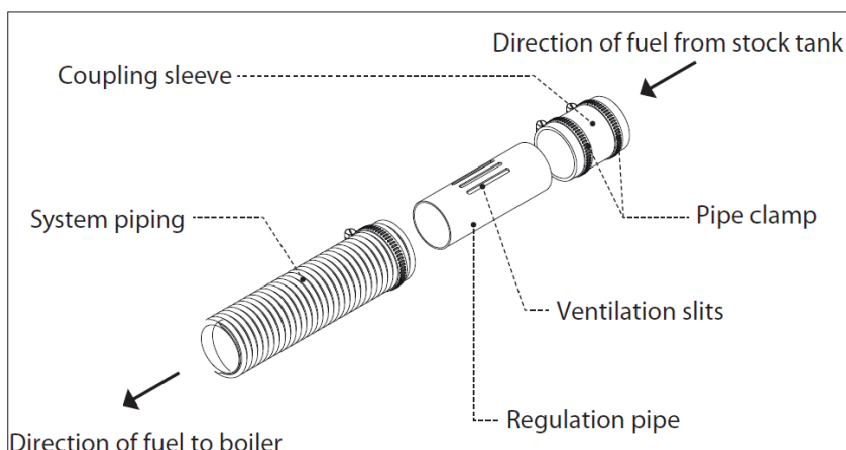


FLUIDISER KIT

With the fluidiser kit, it is possible to mechanically adjust the quantity of fuel conveyed during system operation.

The fluidiser must be installed on the fuel collection piping, immediately after the suction system. Ventilation slits must always face upwards.

The more the ventilation slits are closed, the more fuel is sucked in.



DOSING UNIT

The DOSING UNIT doses and releases the fuel directly into the boiler hopper. It must be connected to the system by means of the REED wires and the $\varnothing$ 50 mm piping. (see following chapters).

The DOSING UNIT cannot work with dusty fuels, very fine fuels or fuels which are too large and have a length greater than 40 mm or a diameter greater than 15 mm.

For pellets, the use of Enplus A1 certified fuel is recommended.

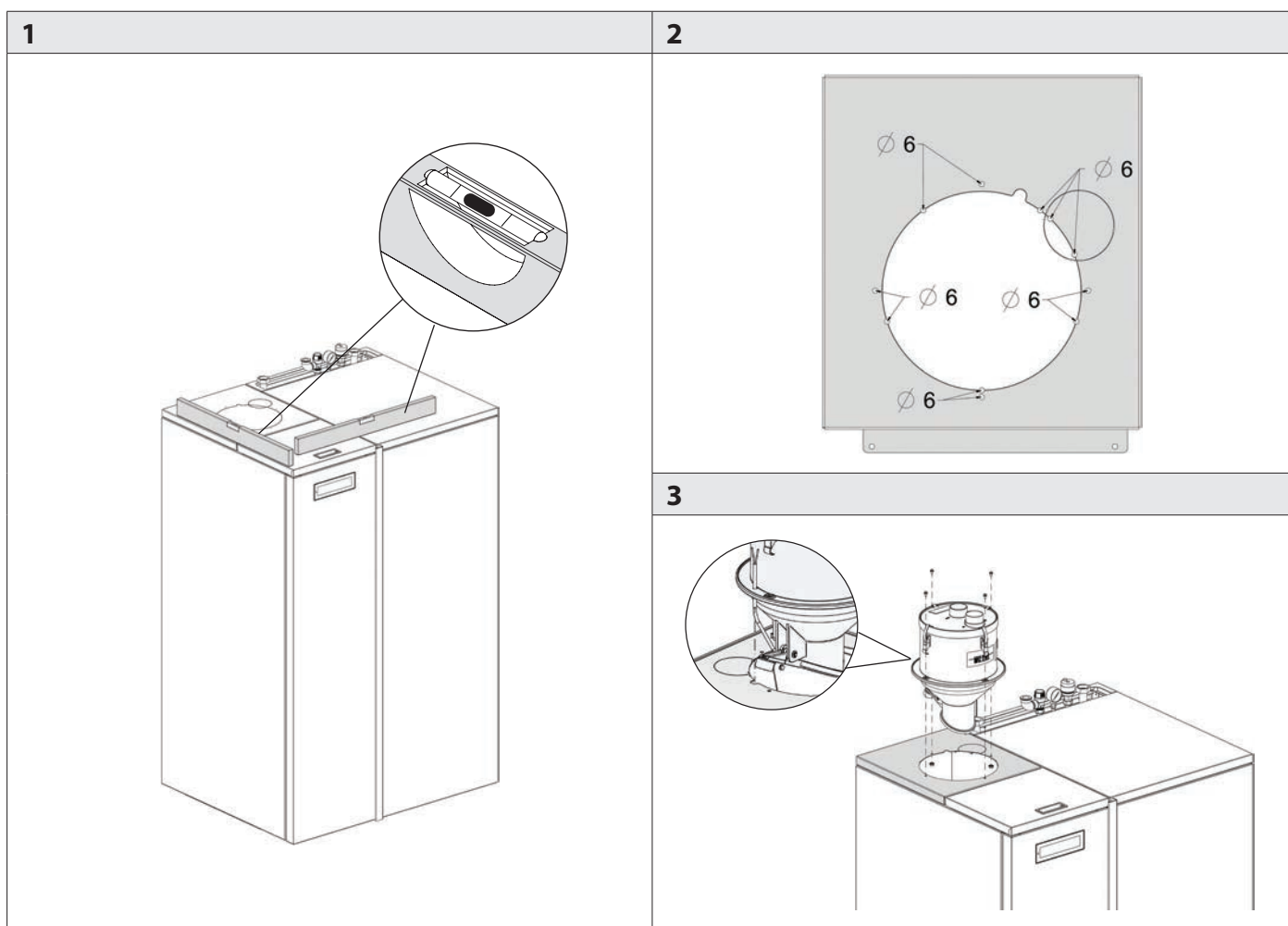
The optimal operating temperatures are between 0°C and +50°C.

The DOSING UNIT must not be exposed to the elements and it must not be installed in rooms subject to: high humidity, possible flooding, high temperatures, the presence of dust or solvents.

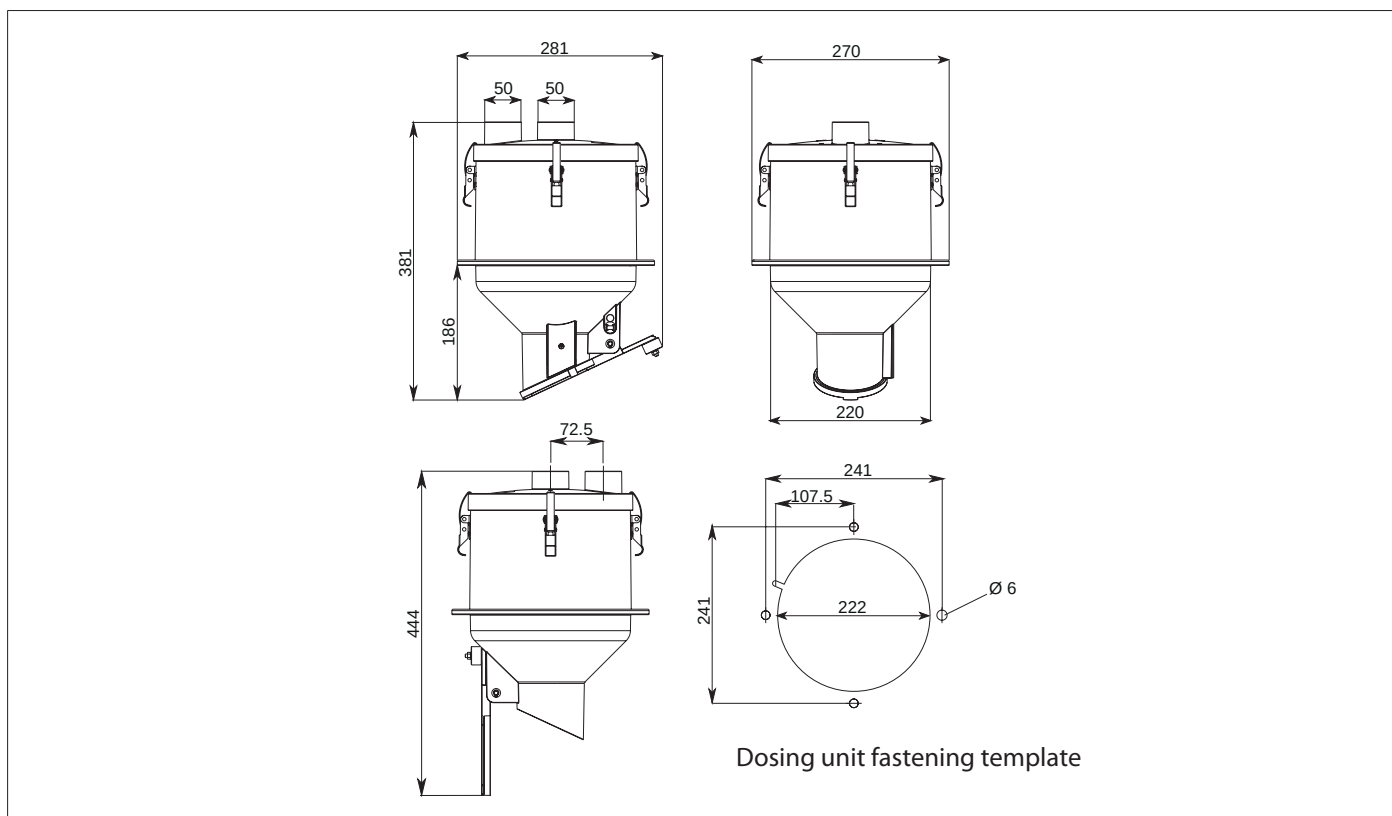
The magnetic contact sensor called REED, applied to the discharge door of the DOSING UNIT, by means of an electrical connection to the motorised storage unit, will monitor the correct operation of the conveying system. The magnetic contact sensor of the DOSING UNIT will also ensure that the fuel **conveying system switches off** if the hopper to be topped up is full.

INSTALLATION

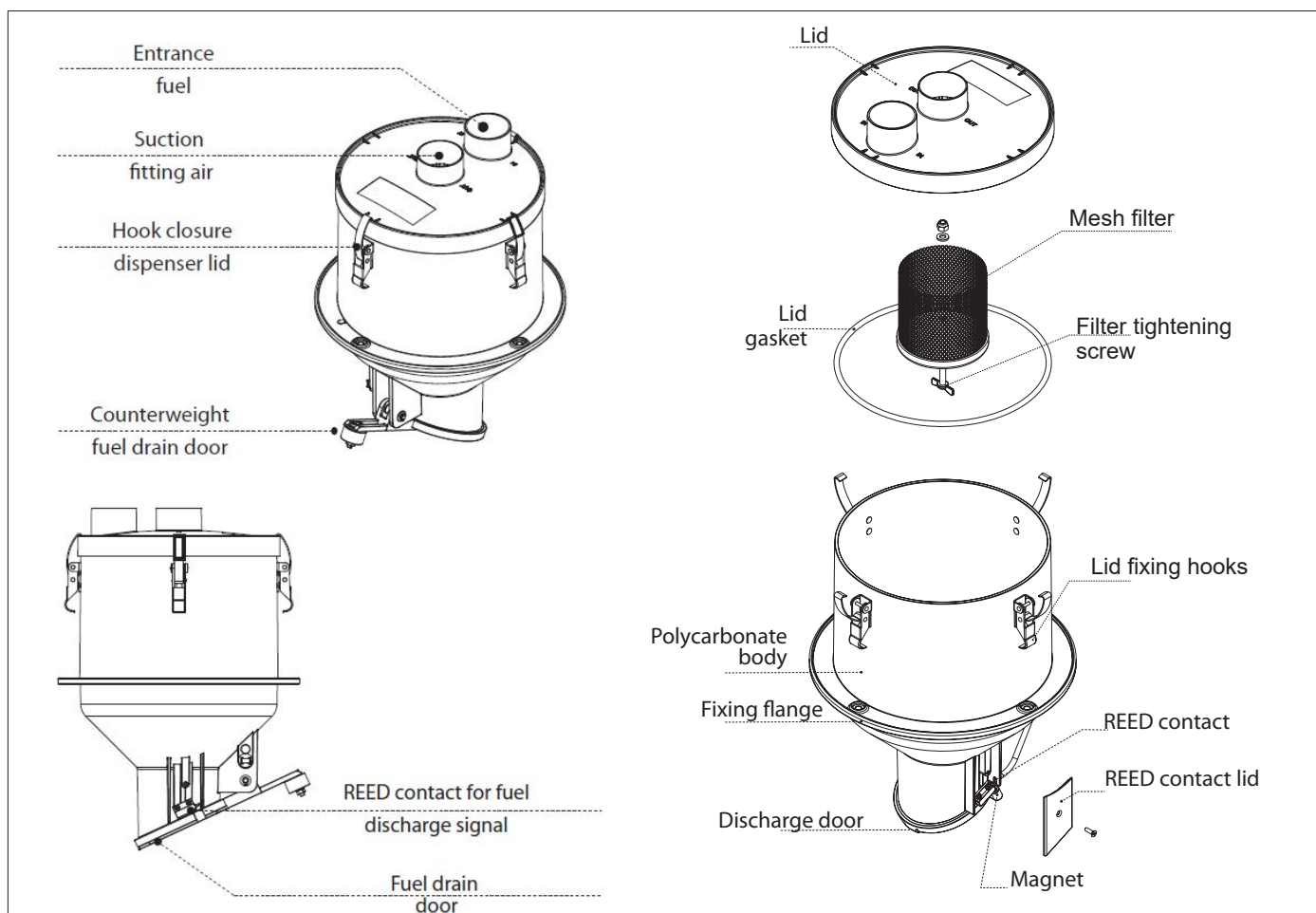
- The hopper and the boiler must be levelled, see Figure 1.
- To secure the DOSING UNIT on the boiler lid, use a 6 mm diameter drill bit to open the holes indicated in Figure 2.
- Remove the circular part from the boiler lid where the DOSING UNIT is to be inserted (Figure 2).
- Secure the DOSING UNIT on the lid, paying ATTENTION to the system connection wires called REED (see Figure 3).



DIMENSIONS OF THE DOSING UNIT



COMPONENTS OF THE DOSING UNIT



CONNECTING THE PIPING

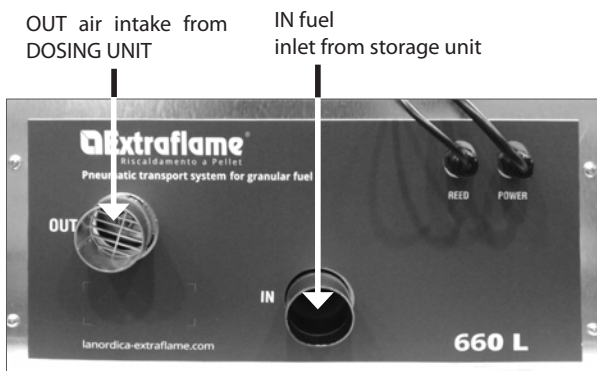
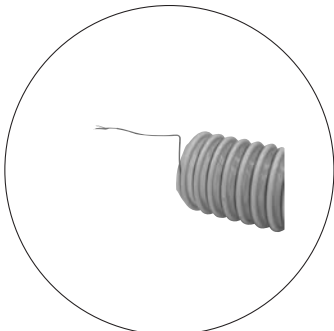
20 m of piping with an internal diameter of 50 mm, made of flexible, high-strength antistatic PU with anti-wear characteristics is supplied, which, if suitably connected to the electrical earthing system, also guarantees protection against the presence of dangerous accumulations of static current.

Connect the piping between the SUCTION module and the DOSING UNIT, taking care to:

- Use only antistatic piping.
- Secure the **Fluidiser kit**, with the ventilation slits always facing upwards, on the IN point of the SUCTION module (figures 2-4)
- Connect the fuel suction piping from the **IN point of the SUCTION module** with the Fluidiser kit installed to the **IN point of the DOSING UNIT** (figures 1-2). **IMPORTANT: the first horizontal section of the SUCTION module MUST NOT be less than 1 metre long. Each vertical section must be preceded by a horizontal section at least 1 metre long.**
- Connect the air return piping from the OUT point of the DOSING UNIT to the OUT point of the SUCTION module (figures 1-2).
- Avoid joints and fittings in the pipe sections.
- All pipe joints must be airtight and must therefore be carefully tightened.
- Do not exceed the maximum length of 10 m for each of the pipe sections.
- Very long sections must be carefully secured to the wall or to strong supports, at least every 1.5 m.
- There must be no oblique sections, only vertical and horizontal ones.
- Any vertical pipe sections must not exceed a total of 3 m.
- The pipes must not have bends with a radius of less than 50 cm.
- Place any in-wall pipe sections in a casing pipe with a diameter of at least 80 mm.
- Earth each pipe section to avoid dangerous accumulations of static current, using the copper wire around the piping supplied (figure 3).



THE WEIGHT OF THESE PIPES MUST NOT WEIGH DOWN ON THE DOSING UNIT LID; THE PIPES MUST THEREFORE BE ANCHORED AT SHORT DISTANCE TO A STURDY SUPPORT.

1 	2 
3 	4 

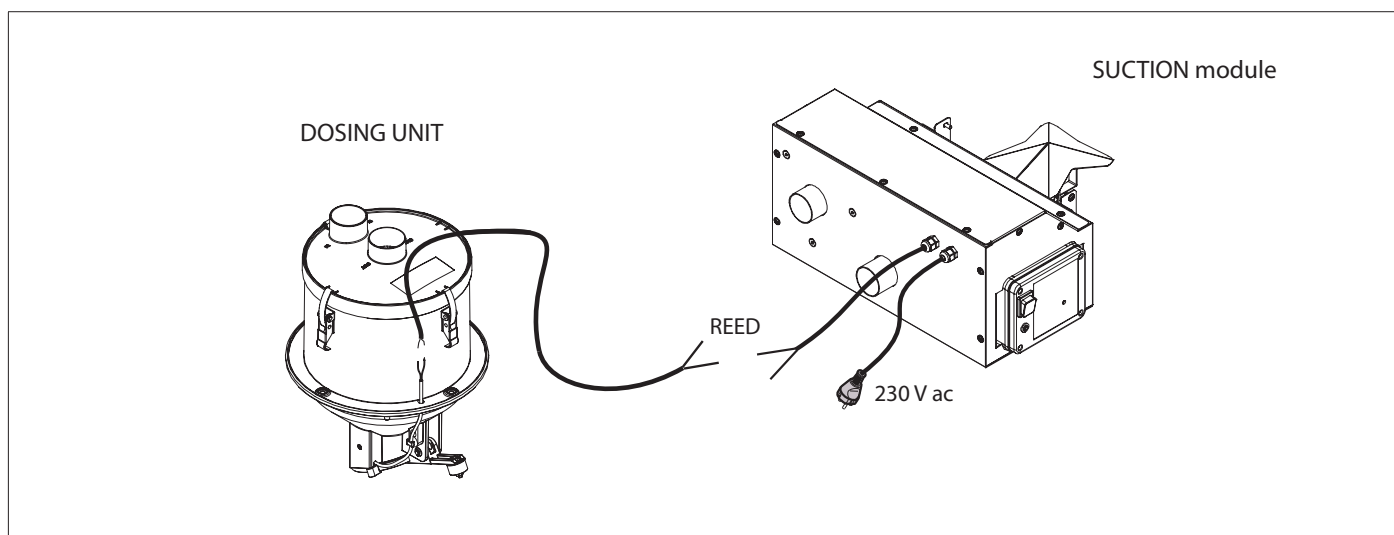
ELECTRICAL CONNECTION

BEFORE MAKING THE ELECTRICAL CONNECTION TO THE MAINS, CHECK THAT THE VOLTAGE CORRESPONDS TO THAT REQUIRED AND THAT THE ELECTRICAL SYSTEM IS BUILT IN ACCORDANCE WITH CURRENT REGULATIONS.

- Connect the two REED wires with the corresponding ones coming from the DOSING UNIT installed on the boiler hopper lid.
- Power up the SUCTION module via a 230 V ac power socket.



CONNECT THE WIRES VERY CAREFULLY AS THERE IS LOW VOLTAGE. MAKE SURE THAT THE WIRES ARE POSITIONED IN SUCH A WAY THAT THEY DO NOT OBSTRUCT THE MOVEMENT OF THE DISCHARGE DOOR OR THE POSSIBLE REMOVAL OF THE DOSING UNIT LID.

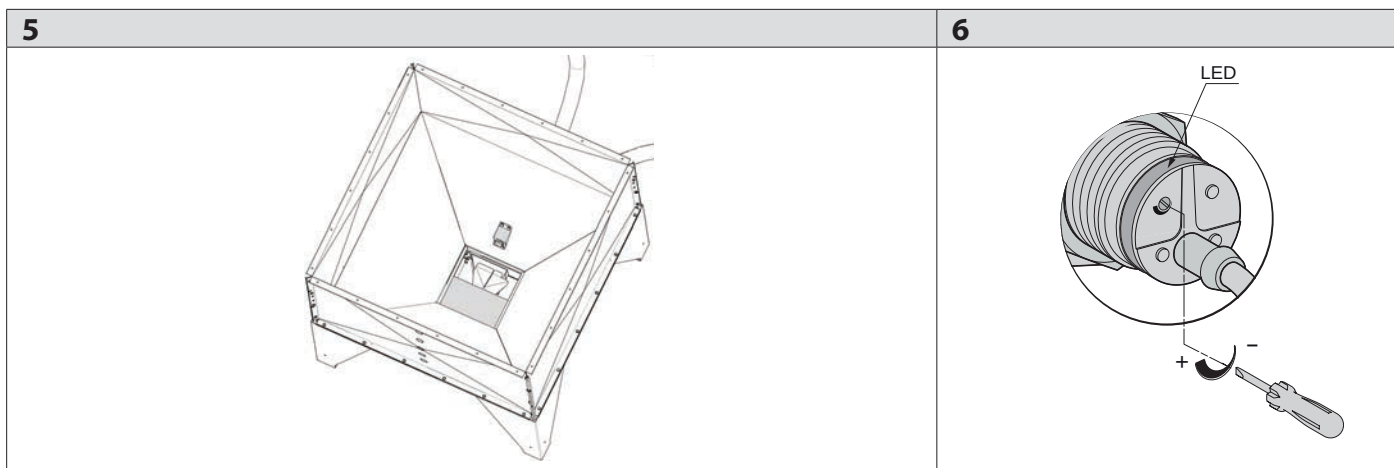


N.B. - IT IS POSSIBLE TO INSERT A TIMER (NOT SUPPLIED) BETWEEN THE MAINS AND THE POWER SOCKET SO THAT THE MOTOR WILL ONLY RUN AT CERTAIN TIMES.
IT IS RECOMMENDED TO USE A TIMER WITH ELECTRICAL CHARACTERISTICS SUITABLE FOR THOSE OF THE PRODUCT.

MINIMUM LEVEL SENSOR CALIBRATION

The sensitivity of the minimum fuel level sensor is already calibrated at the factory, but if it needs to be calibrated again, proceed as follows (see fig 6):

- Position the sensor in front of the surface to be detected (pellets - Figure 5).
- Use a screwdriver with a max diameter of 3 mm.
- Turn the potentiometer clockwise or counter-clockwise by 2/3 turns until the correct activation point has been reached (LED on).
- If, when turning the potentiometer, the LED lights up immediately, turn it counter-clockwise by about 45° and then turn it clockwise again until the activation point has been reached (LED on).



FIRST START-UP AND USE

When the system is switched on for the first time, check that:

- The storage unit is stable and the piping is connected to the DOSING UNIT correctly
- There are no objects, rags or processing residues inside the storage unit; then discharge enough fuel (pellets) inside it to exceed the minimum level sensor
- The electrical connections are correct and securely fastened
- The DOSING UNIT discharge door is closed and there is enough space in the boiler hopper for more fuel to flow in.
- The minimum level sensor LED is on.
- **The shutter will be opened by about half before commissioning the fuel collection system.**

At this point, it is possible to start conveying the fuel; turn the **red light switch** to 1 and the system will start operating.

The system works by alternating suction actions and rest times (approx. 10 seconds) which allow the fuel sucked into the DOSING UNIT to fall into the boiler hopper.

To **adjust and set the motor running time**, use a screwdriver on the potentiometer on the electrical panel (see figure), turning it clockwise to increase the motor running time or counter-clockwise to decrease it.

It is important that the operating time is enough to transport only the appropriate amount of fuel to fill about half the volume of the DOSING UNIT (see MAX LEVEL sticker); a shorter time will allow less fuel to be transported, but too long a time could overfill the DOSING UNIT and damage the system.

The operating time can also be changed in the future to adapt to a different types of pellets or to pellets with a different specific weight.

When the fuel level inside the motorised storage unit decreases, the sensor located inside it will interrupt the operation of the motor, leaving the conveying system in stand-by; as soon as the correct fuel level is restored, the system will restart automatically.

	ELECTRICAL SAFETY The thermal circuit breaker protects the electrical and electronic parts of the system from overcurrents and short circuits. During correct operation, the thermal circuit breaker button will be inside its seat; if, on the other hand, it has been triggered, it will protrude from its seat slightly. It must be reset manually by pressing the button; this operation will only be effective if the cause of the blockage has been resolved. If the blockage occurs repeatedly, the intervention of a specialised technician is required.
---	--

For optimal filling of the DOSING UNIT, check that about 2.6 kg of pellets (ENplus A1 type) flow into the DOSING UNIT; this is equivalent to about half of its internal volume. If filled to a lower level, there will be no consequences, but if filled above the optimal level, there may be malfunctions and noise in the SUCTION module and the fuel transport pipes may become clogged.

It is therefore recommended to adjust the operating times on the control panel appropriately, taking care to check them at least every time the fuel storage unit is topped up.

	<i>It may be necessary to adjust the operating times again if the specific weight or the type of fuel changes, even slightly; in these cases, simply recalibrate the operating time on the control panel, so that the Dosing unit is still filled with fuel at each cycle up to the level indicated by the MAX LEVEL sticker.</i>
---	--

OPERATING SAFETY

There is a safety device that guarantees correct system operation.

This safety device is triggered whenever, after three consecutive operating cycles (suction) of the motor, no fuel is sucked so the DOSING UNIT remains empty.

In this case, the safety device interrupts operation, which is no longer reset automatically.

There may be various causes, including the following:

- There is no fuel inside the storage unit
- The piping between the storage unit and the DOSING unit is clogged with fuel
- The pipes are not intact or there are air leaks at the connection points
- The mesh filter in the DOSING UNIT is clogged
- The DOSING UNIT discharge door is not closed properly during suction.
- The thermal circuit breaker has tripped due to overcurrents and/or short circuits (see previous chapter).

When the cause of the blockage has been eliminated, it is necessary to switch off the light switch for at least 3 seconds, then switch it on again (indicator light on).

If the problem persists, contact a Service Centre.

MAINTENANCE AND END OF SERVICE LIFE

BEFORE PERFORMING ANY OPERATIONS ON THE PRODUCT, IT IS MANDATORY TO DISCONNECT THE POWER CABLE AND THE ROOM IN WHICH IT IS INSTALLED MUST BE VENTILATED FOR AT LEAST 15 MINUTES.

COMPLEX MAINTENANCE OPERATIONS OR OPERATIONS THAT TAKE A LONG TIME MUST BE PERFORMED OUTSIDE THE FUEL STORAGE ROOMS AND THE THERMAL POWER PLANT.

ANY MAINTENANCE OPERATIONS AND REPAIRS MUST BE PERFORMED BY EXPERIENCED PERSONNEL AUTHORISED BY THE MANUFACTURER.

THE SYSTEM INSTALLER AND THE LOCAL SERVICE CENTRE ARE QUALIFIED TO MAINTAIN THE PRODUCT IN PERFECT WORKING ORDER.

USING CERTIFIED, LOW-DUST FUELS ENSURES BETTER SYSTEM OPERATION.

PARTS/FREQUENCY	EVERY 30 DAYS	EVERY 6 MONTHS
Clean the outside of the product to prevent excessive dust build-up on the motor. (USER)	X	
Use a brush to remove any traces of dust from the mesh filter located inside the DOSING UNIT. (USER)	X	
Use a brush to clean the internal rubber side of the DOSING UNIT fuel discharge door. (USER)	X	
Clean the motor ventilation grilles with compressed air. (AUTHORISED TECHNICIAN)		X
Thoroughly clean the fuel storage unit. (AUTHORISED TECHNICIAN)		X

END OF SERVICE LIFE

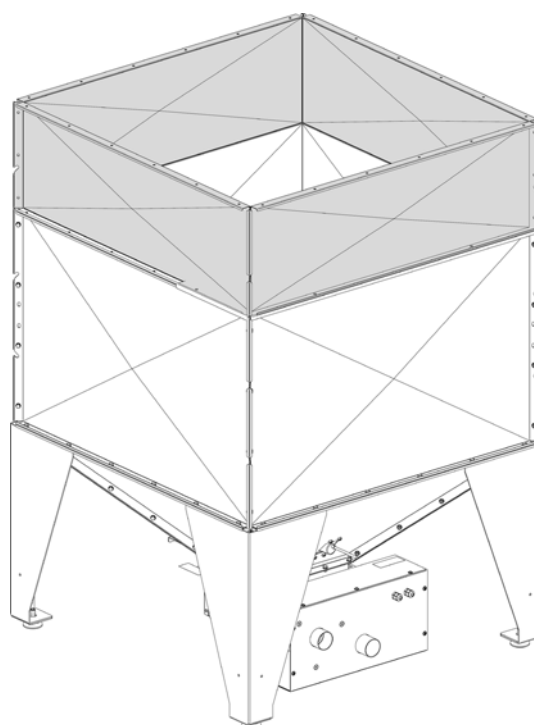
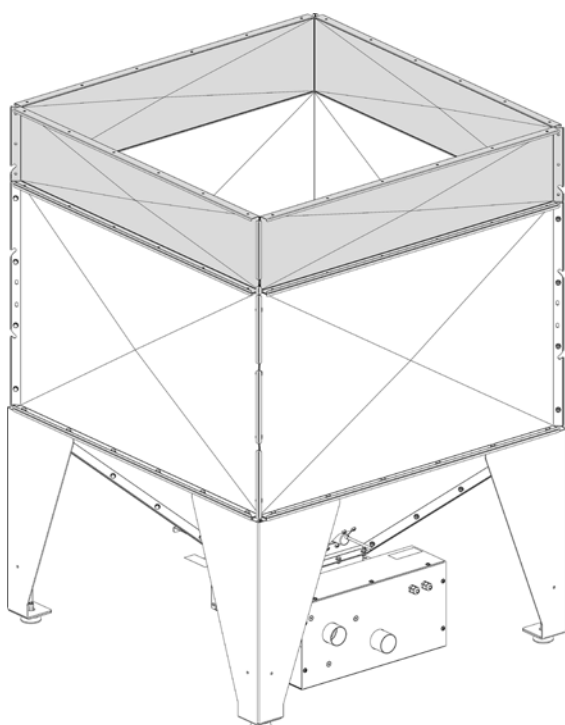
The packaging, the accessories and the appliance must be disposed of in accordance with current local regulations, ensuring that the raw materials they are made of are recycled.



OPTIONAL ITEMS AND ACCESSORIES AVAILABLE

Elevation modules to increase the capacity of the storage unit

200 mm and 300 mm elevations are available, with a capacity of 180 litres and 270 litres respectively.



SAFETY REQUIREMENTS FOR FUEL STORAGE UNITS

SAFETY REQUIREMENTS for pellet storage points with up to 10 t capacity



Keep the doors closed. Access is only allowed to authorised personnel supervised by a person outside.



Do not smoke or use open flames or other sources of ignition.



Risk of death due to high concentrations of carbon monoxide (CO) and a lack of oxygen.



In the 4 weeks following delivery, only enter with a CO detector.



Ventilate the depot for at least 15 minutes before entering and keep the door open while inside.



Ensure adequate and permanent ventilation in the depot by means of ventilated lids, openings or fans.



Risk of injury due to moving systems.



Switch off the boiler at least one hour before the pellet is delivered.



Perform the filling operations following the instructions of the boiler Manufacturer and of the pellet supplier.



Protect the pellets from moisture.



If you suspect a fire, keep the entrance door and all other openings of the depot closed and call the fire brigade.

PRÉSENTATION

Cher Client,

nous souhaitons vous remercier d'avoir choisi d'acheter l'un de nos produits, dont les caractéristiques techniques répondront sans aucun doute à vos besoins.

Nos produits sont conçus et construits conformément aux normes actuelles, en procédant au choix des meilleurs matériaux pour garantir leur durabilité et simplicité d'utilisation.

Nous vous demandons de lire attentivement et intégralement ce manuel et de respecter scrupuleusement les instructions qu'il contient.

UTILISATION DU MANUEL

Ce manuel est un document rédigé par le Fabricant et fait partie intégrante du produit : il inclut les normes du secteur d'application et les normes générales concernant la sécurité des personnes, des matériels et des animaux. Si le produit est revendu, offert, loué ou cédé à d'autres personnes, il doit toujours être accompagné de ce manuel ; il est recommandé de l'utiliser et de le conserver avec soin pendant toute la vie utile du produit.

L'objectif principal de ce manuel est de faire connaître le produit et la façon de l'utiliser correctement et en toute sécurité.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou copiée sans l'autorisation écrite du Fabricant.

Le Fabricant se réserve la possibilité d'apporter des améliorations et des modifications à ce manuel et au produit, sans obligation de le communiquer préalablement à des tiers.

MISES EN GARDE

- Ne pas utiliser le produit pour des usages non conformes.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes sans expérience ou connaissance, à moins qu'elles ne soient contrôlées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par des personnes responsables de leur sécurité.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Pour pouvoir agir aisément sur le produit, il faut l'installer en laissant un espace autour totalement libre de tout obstacle.
- Avant de procéder au premier allumage, contrôler qu'il soit soigneusement installé.
- Ne jamais utiliser la structure du produit comme élément porteur ou de fixation pour un autre support ou équipement.
- Il est indispensable d'aérer la pièce où est installé le produit durant les phases de remplissage du combustible dans le silo.
- Retirer les portes d'inspection uniquement pour effectuer des réparations et des entretiens et après avoir débranché l'appareil.
- L'utilisation de granulés de taille non standard (diamètre autre que 6 mm et longueur supérieure à 50 mm) pourrait entraîner des dysfonctionnements ou des blocages de l'appareil.

Le Constructeur décline toute responsabilité ou garantie si l'acheteur, ou toute autre personne nommée par ce dernier, apporte des modifications ou adaptations, même minimales, au produit acheté.

TÂCHES DE L'INSTALLATEUR

Pour garantir un fonctionnement correct du produit, respecter les consignes suivantes :

- Effectuer uniquement les activités décrites dans ces instructions
- Effectuer toutes les activités dans le respect des normes et des dispositions en vigueur
- Expliquer à l'utilisateur le fonctionnement et l'utilisation du produit
- Expliquer à l'utilisateur comment procéder à l'entretien du produit
- Signaler à l'utilisateur les dangers possibles liés à l'utilisation du produit

CERTIFICATIONS

DÉCLARATION D'ABSENCE DE SUBSTANCES NOCIVES

Le Constructeur déclare que ses produits et équipements sont réalisés avec des matériaux qui respectent les limites établies par les normes en vigueur en matière de protection de la santé et de l'environnement, et qu'ils ne contiennent pas de substances classées SVHC (Substance of Very High Concern) conformément au règlement CE 1907/2006 (REACH, à savoir enregistrement, évaluation, autorisation et restriction des substances chimiques ; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances). Bien que ces substances ne soient pas utilisées durant les cycles de transformation des matières premières et de fabrication de nos produits, il est cependant impossible d'exclure leur présence, de l'ordre de p.p.m. (parties par million), due à des micro-contaminations des matières premières.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le Constructeur déclare que ses produits et équipements sont conformes aux normes suivantes :

EN ISO 12100:2010	(Appréciation du risque et réduction du risque)
EN ISO 14121-1	(Sécurité des machines)

Et directives suivantes :

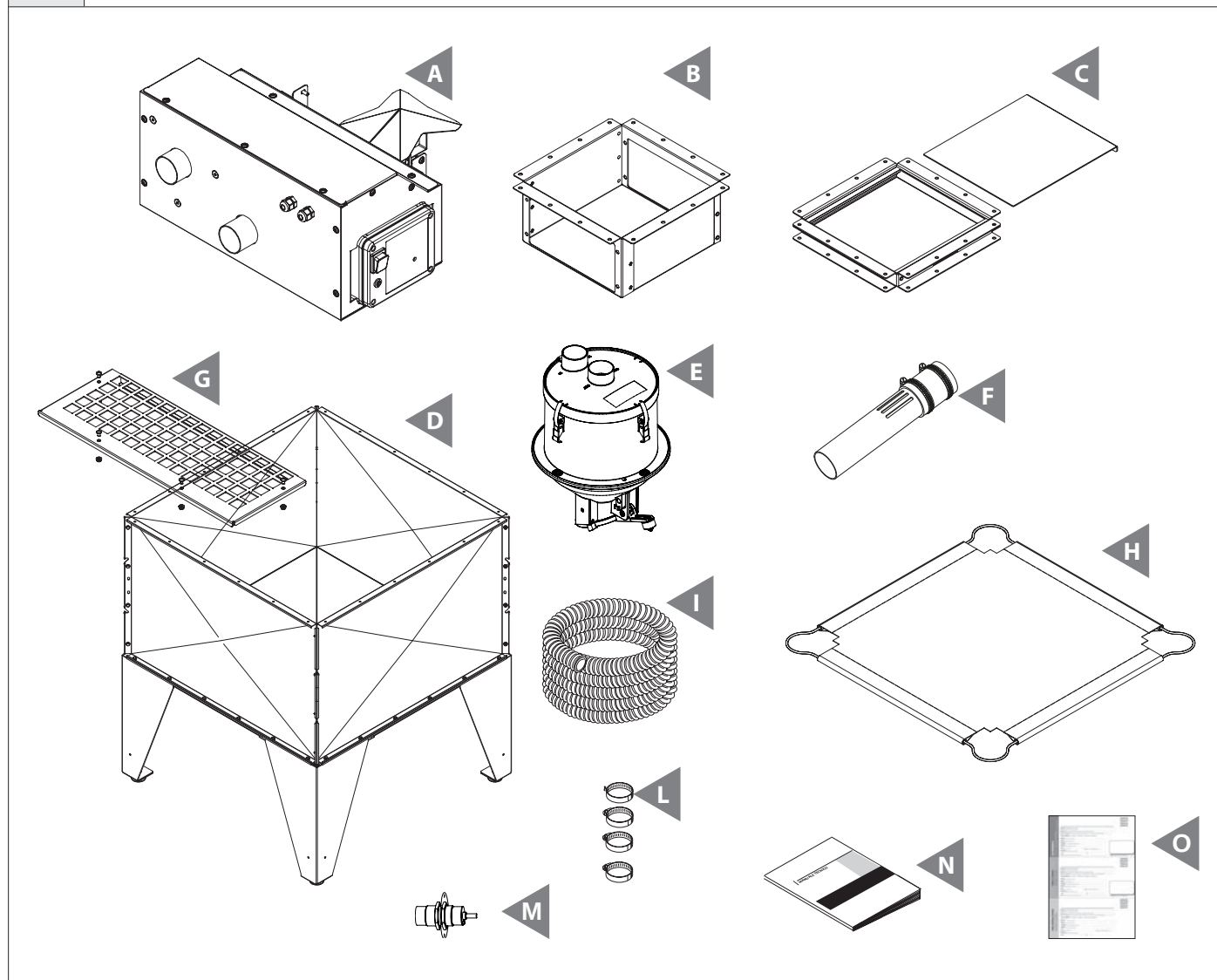
N° 2006-42-CE	
N° 2014/35/UE	(Basse tension)
N° 2014/30/UE	(CEM)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vérifier que le produit correspond à la commande passée et qu'il ne présente aucun dommage évident provoqué par le transport ; dans le cas contraire, prévenir immédiatement le Revendeur.

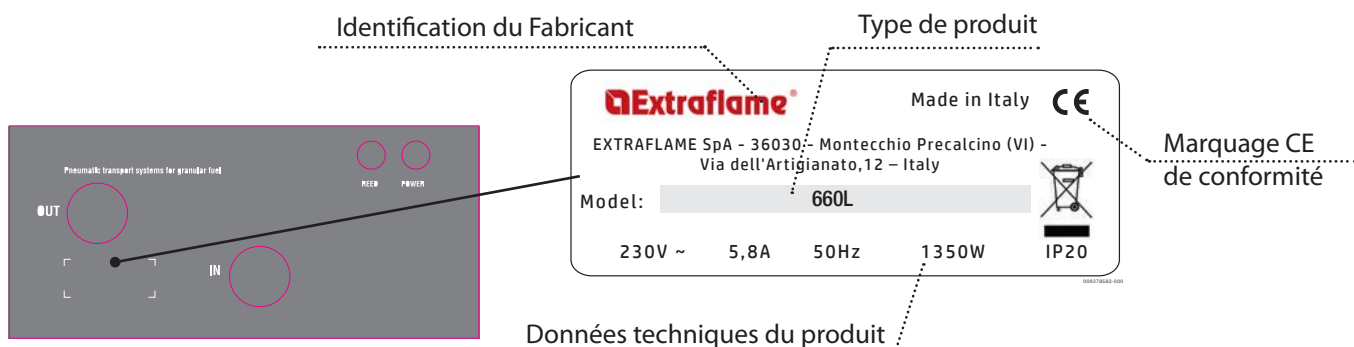
Après l'ouverture de l'emballage, vérifier que le matériel contenu dans l'emballage est conforme à la liste suivante :

A)	1 - Module EXTRACTEUR
B)	1 - Cassette collecte combustible
C)	1 - Module TRAPPE
D)	1 - SILO fourni avec vis et pieds de réglage
E)	1 - DOSEUR
F)	1 - Kit FLUIDIFICATEUR
G)	1 - GRILLE de support sac pour silo
H)	1 - BÂCHE couverture silo
I)	20 mètres - TUYAUTERIE flexible antistatique Ø 50 mm
L)	4 - Colliers de serrage en acier
M)	1 - CAPTEUR niveau minimal combustible
N)	1 - MANUEL d'Instructions
O)	1 - Formulaire de GARANTIE



PLAQUE SIGNALÉTIQUE

Ne pas retirer ni endommager la plaque signalétique.



USAGE CONFORME ET DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce produit comprend tous les composants qui permettent de construire un système complet de transfert pneumatique. Il a été conçu pour l'alimentation continue des réservoirs de chaudières, de poêles, de cheminées, de foyers en général, avec une puissance allant jusqu'à 35 kw, qui fonctionnent avec des granulés de bois. Le combustible transféré doit être de type certifié EN-PLUS A1.

Silo de stockage de 660 litres avec module trappe, cassette de collecte du pellet et bâche de protection, DOSEUR pour la distribution du combustible dans le réservoir de la chaudière, turbine de 1 350 W, unité de commande électronique de réglage et de contrôle, tuyaux de raccordement, kit fluidificateur et autres accessoires utiles au montage.

Les tuyaux qui relient le silo au DOSEUR ne doivent pas dépasser les 10 m. Le dénivelé entre le silo et le DOSEUR ne doit pas dépasser les 3 m.

Les tuyaux ne doivent avoir de coudes d'un rayon inférieur à 50 cm.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

	DANGER TENSION OU COURANT ÉLECTRIQUE Danger de graves lésions personnelles. Durant les opérations d'entretien, couper le courant électrique et vérifier que l'alimentation électrique ne peut pas être rétablie.
	DANGER DE COUPURE Danger de graves lésions personnelles. Durant les opérations d'entretien, couper le courant électrique et vérifier que l'alimentation électrique ne peut pas être rétablie.
	DANGER DÉMARRAGE AUTOMATIQUE Danger de graves lésions personnelles. Durant les opérations d'entretien, couper le courant électrique et vérifier que l'alimentation électrique ne peut pas être rétablie.
	DANGER POUR LES MAINS PROVENANT DE LA VIS SANS FIN EN MARCHÉ Danger de graves lésions personnelles. Durant les opérations d'entretien, couper le courant électrique et vérifier que l'alimentation électrique ne peut pas être rétablie.

Il est rappelé de prêter le maximum d'attention aux pictogrammes et signalisations de danger ou d'interdiction qui se trouvent sur différentes parties du produit : s'ils ne sont pas respectés, il est possible de s'exposer à des situations à risque.

INSTALLATION

L'installateur a pour responsabilité de vérifier les risques présents dans la zone d'installation du produit et de déterminer si cette zone est adéquate par rapport aux normes en vigueur, mais aussi par rapport aux caractéristiques du produit décrites dans ce manuel.

Seul le personnel technique spécialisé est autorisé à réaliser les opérations d'installation et de maintenance du produit. Toutes les opérations doivent être réalisées en respectant les normes de prévention des accidents et les consignes de sécurité.

En cas de dommages, d'anomalies ou d'éléments manquants du produit, ne pas procéder à l'installation et s'adresser immédiatement au Revendeur.

Le système doit être installé dans un lieu abrité, avec une température comprise entre 0 et 40°C et une humidité relative comprise entre 40 et 80 %, ne pas être posé contre des murs humides, ne pas être exposé aux intempéries, et doit être installé de niveau et posé sur un revêtement de sol solide et lisse pour faciliter le réglage des pieds.

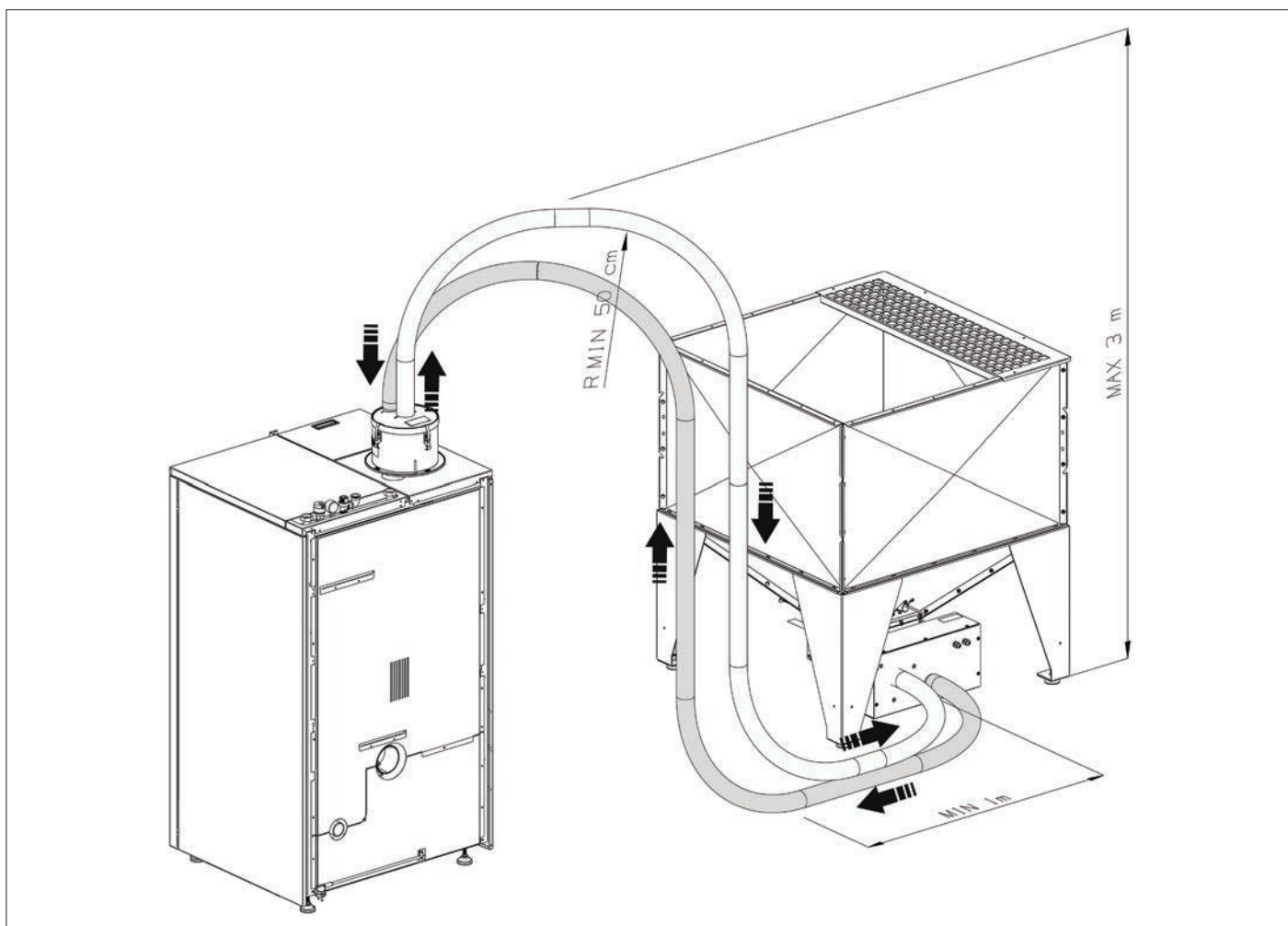
Le Module EXTRACTEUR doit être connecté au DOSEUR de distribution du combustible à travers des tuyaux rigides ou flexibles antistatiques ; les tuyaux devront avoir le moins de coudes possibles et avec un rayon maximal de 50 cm, et le dénivelé maximal vertical franchissable par la tuyauterie de transfert du combustible est de 3 m, pour une longueur totale maximale de 10 m (chacune).

Tous les raccords et les jonctions des tuyaux flexibles, devront être serrés avec des colliers de serrage en acier pour garantir une étanchéité parfaite.

Avant de positionner définitivement le silo, le compléter en montant le capteur de niveau du combustible dans l'orifice présent sur la trémie du silo.

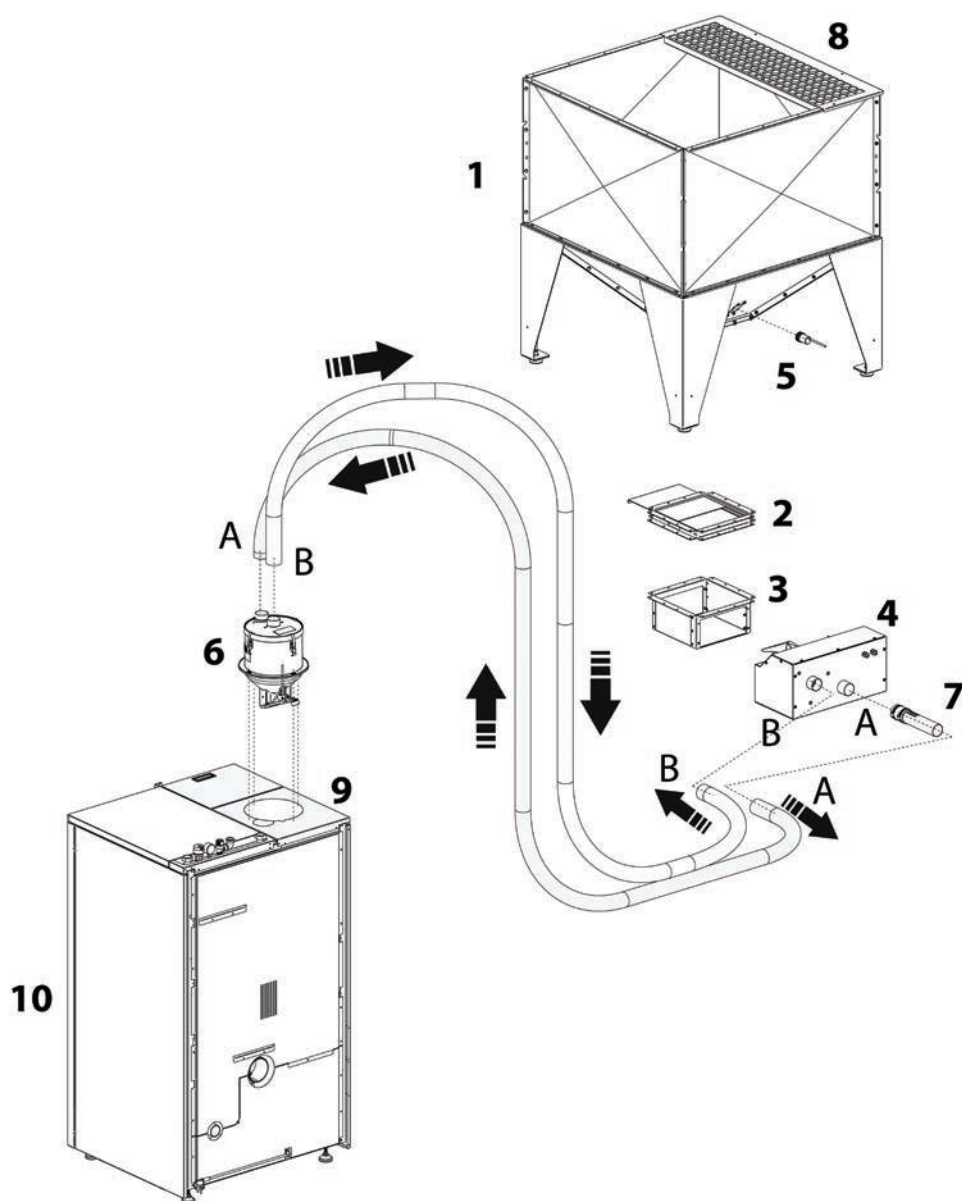
Installer également les quatre pieds réglables dans les inserts filetés correspondants, en bas du silo.

Le DOSEUR devra être installé sur le couvercle du réservoir de la chaudière à remplir. Le capteur à contact magnétique appelé REED, appliqué sur le clapet de déchargement du DOSEUR, contrôlera, à travers un branchement électrique avec le silo motorisé, le fonctionnement correct du système de transfert. Le capteur à contact magnétique du DOSEUR garantira également l'extinction du système de transfert du combustible si le réservoir à remplir est plein.



ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DES COMPOSANTS

SCHÉMA D'ASSEMBLAGE



A-A	Tuyauterie transfert granulés
B-B	Tuyauterie retour d'air
1	Silo
2	Module trappe
3	Cassette collecte combustible
4	Module EXTRACTEUR
5	Capteur de niveau minimal pellet
6	DOSEUR
7	Kit Fluidificateur
8	Grille de support sac
9	Couvercle réservoir chaudière
10	Chaudière

SILO

Le silo pour le combustible est fourni avec toutes les pièces nécessaires au montage ; suivre les instructions pour un montage facile et sûr.

Son volume net est de 660 litres, ce qui donne la possibilité de stocker environ 430 kg. de granulés de bois ; il est possible, en ajoutant les modules d'élévation disponibles en option, d'atteindre un volume net de 1 740 litres équivalent à environ 1 130 kg. de granulés de bois.

Ne pas installer le silo dans un lieu humide et peu aéré ou à ciel ouvert, ou en présence de contre-indications concernant la sécurité des personnes et des animaux.

Installer le silo en laissant un espace minimal utile autour pour permettre les opérations normales d'entretien et de nettoyage.

1

Contenu de l'emballage

(60 x)

(44 x)

(4 x)

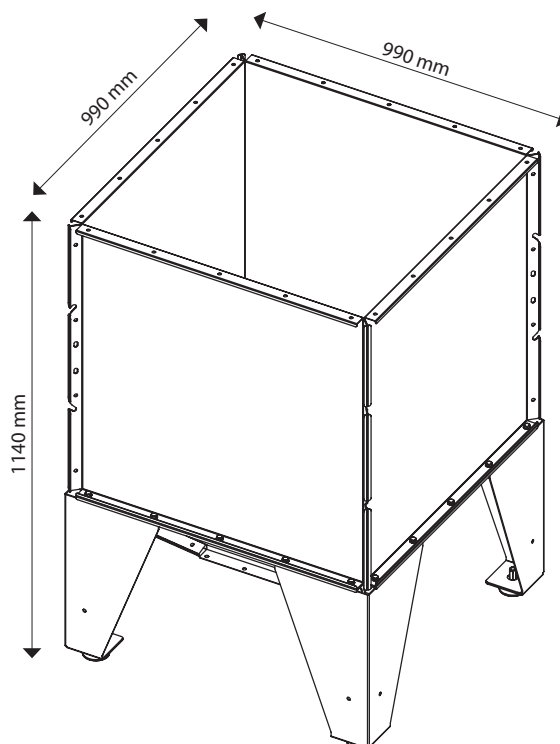
(3 x)

(4 x)

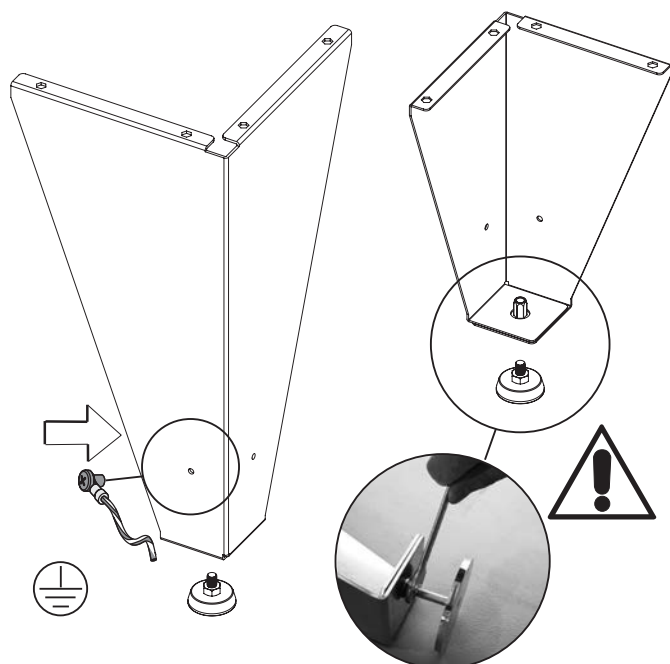
(4 x)

(1 x)

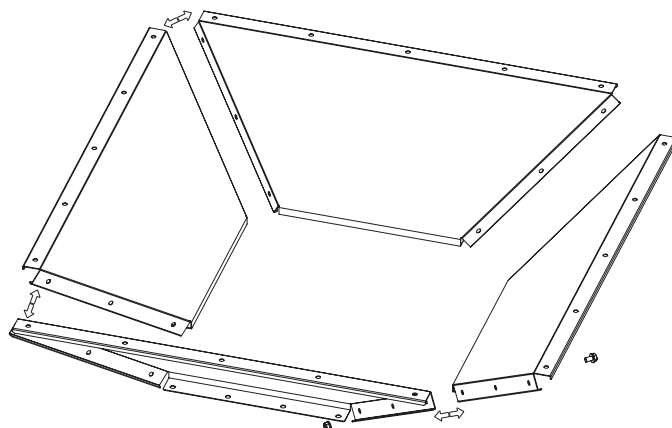
2



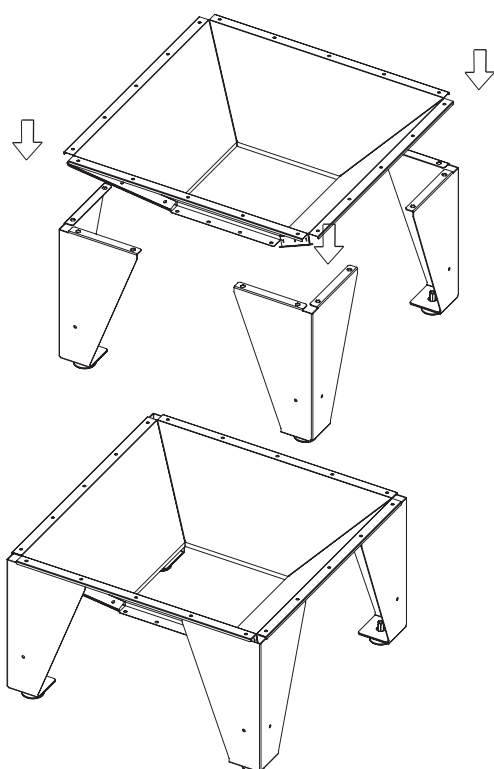
3



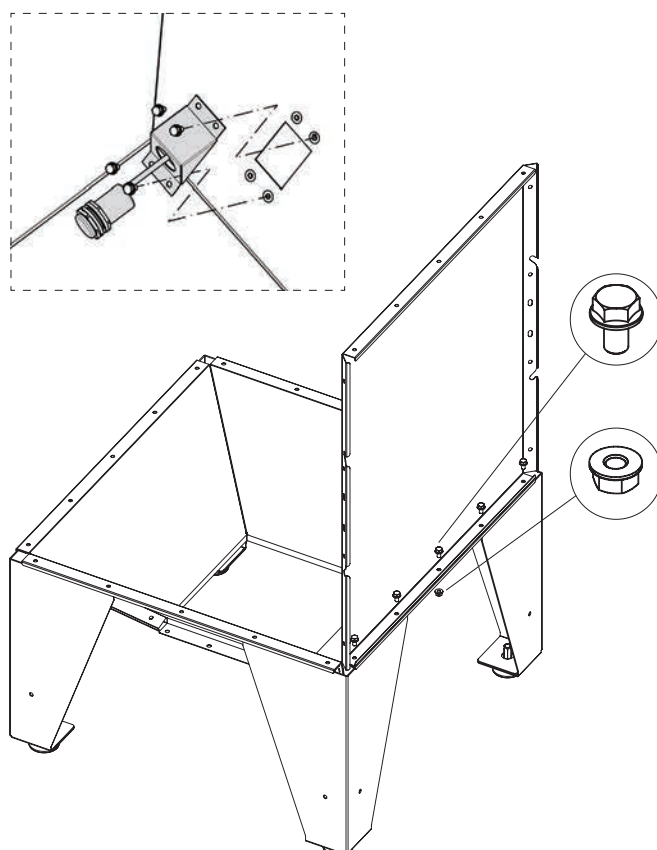
4



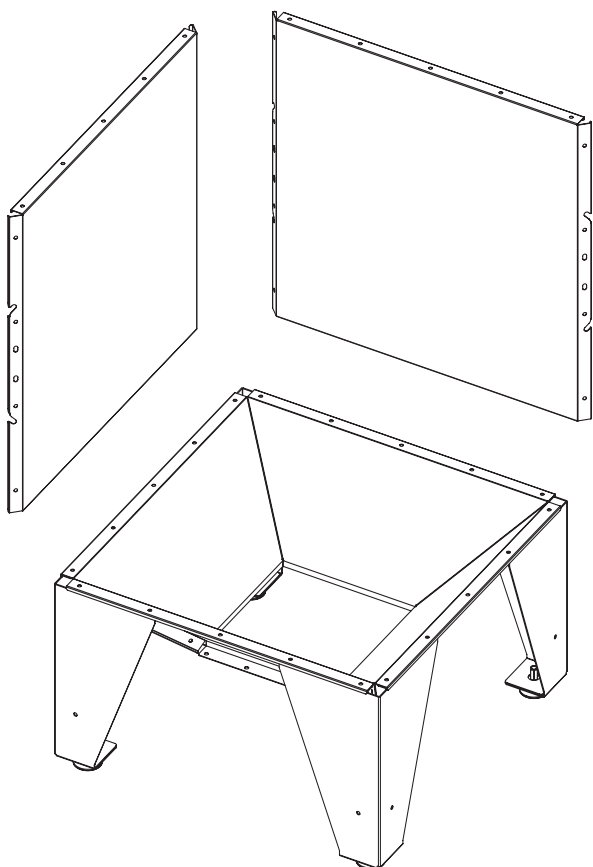
5



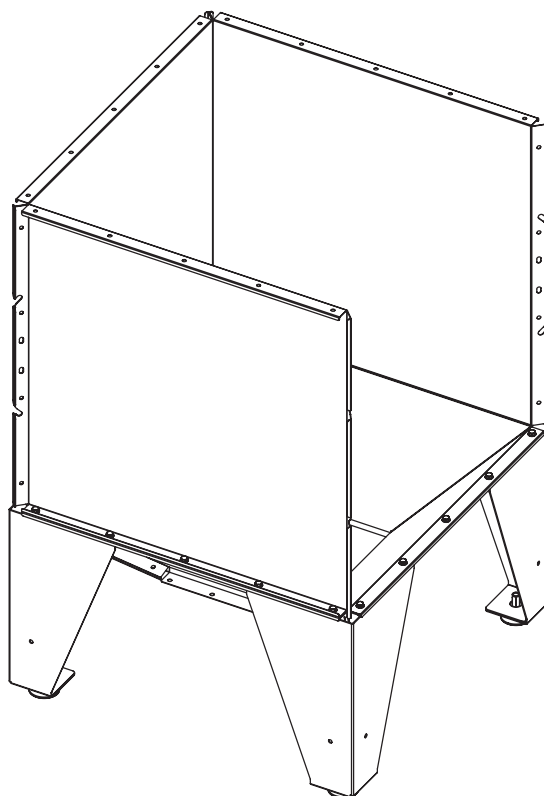
6



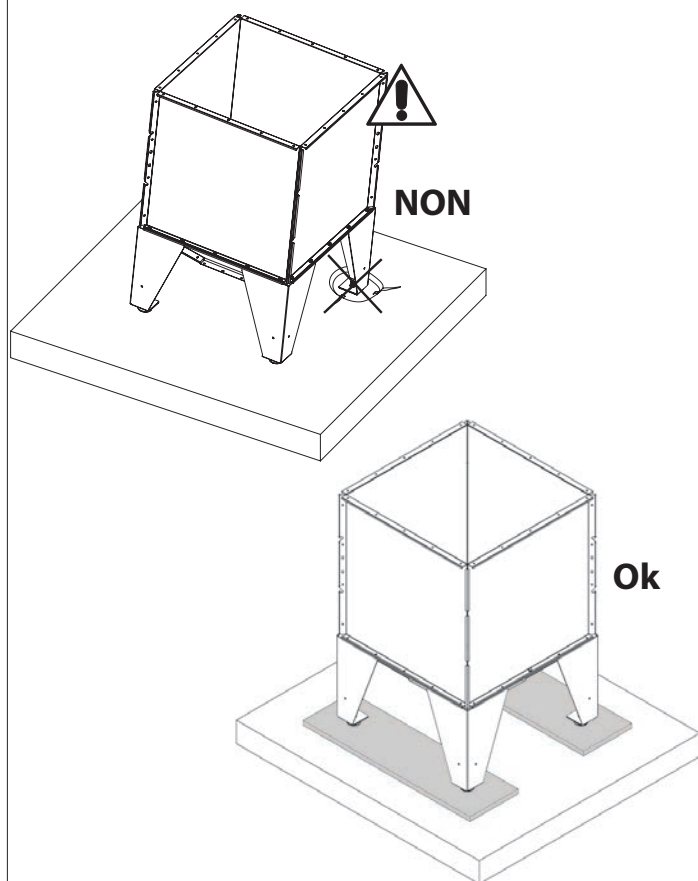
7



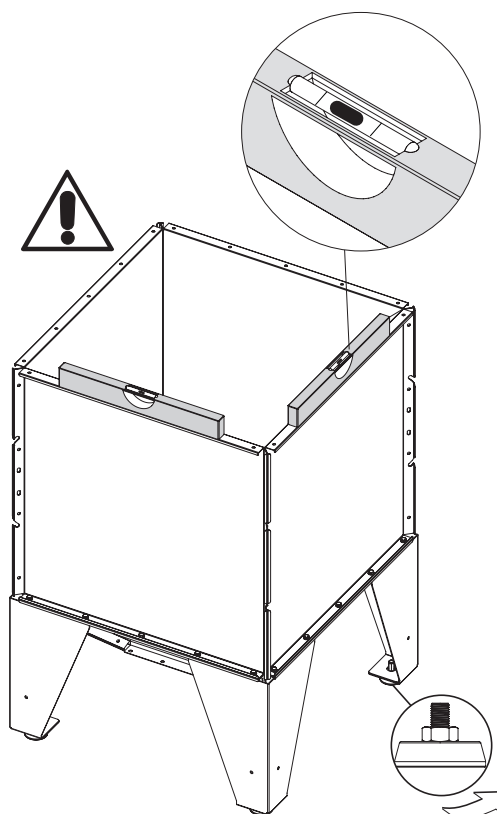
8



9



10



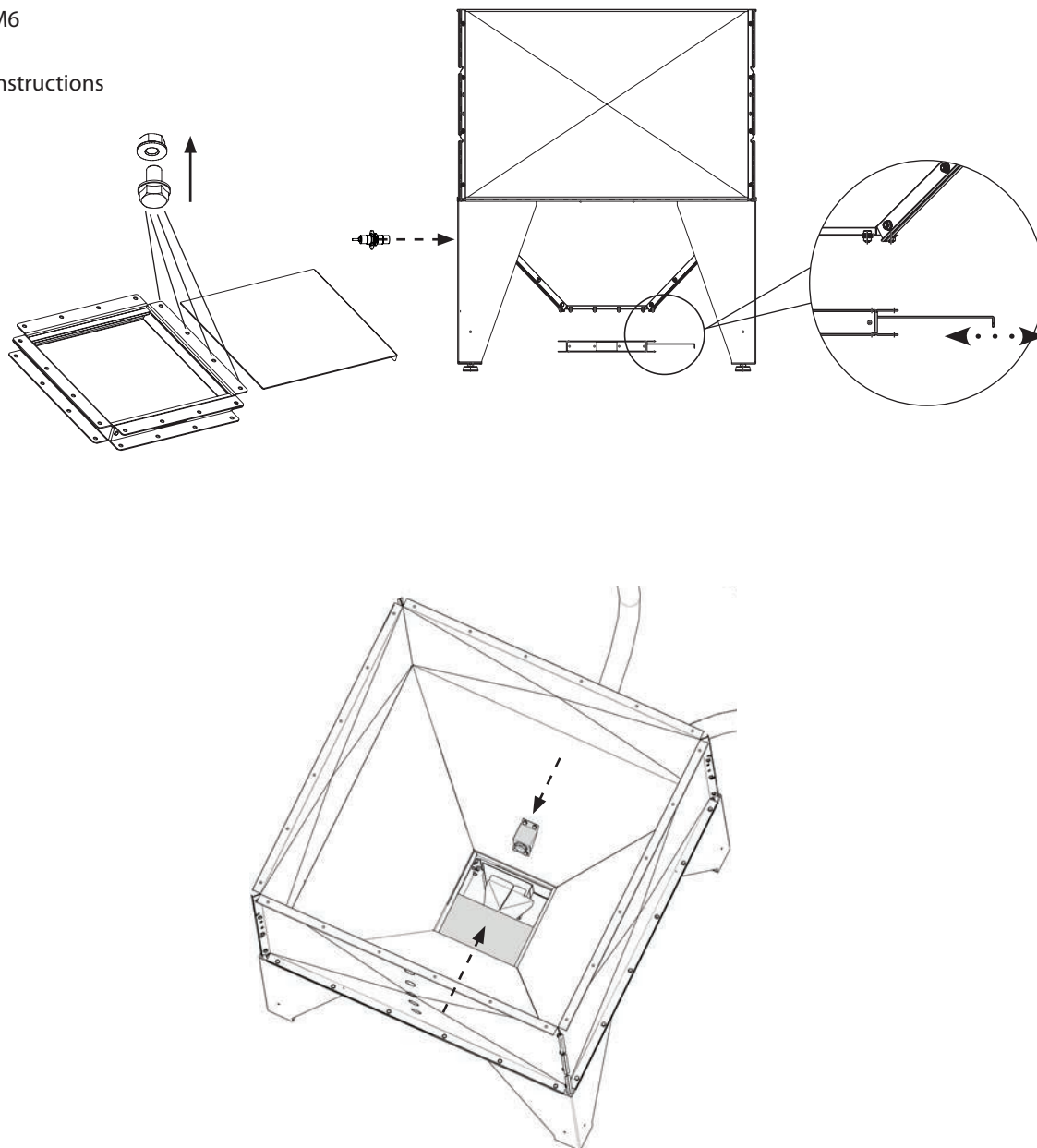
MODULE TRAPPE

Après avoir monté le silo, fixer sur la bride de déchargement le Module trappe en veillant à bien serrer toutes les vis. **Positionner l'ouverture du Module trappe du côté opposé au côté où seront fixés le Capteur de niveau minimal des granulés et le Module EXTRACTEUR.**

Si un étalonnage du capteur est nécessaire, se référer au chapitre Étalonnage du capteur de niveau minimal.

Contenu de l'emballage

- 1 module trappe à double bride
- 1 trappe coulissante
- 16 écrous M6
- 16 vis M6
- 1 feuille d'instructions



Le module trappe évite le déversement de combustible durant les opérations d'entretien ou de réparation des systèmes de prélèvement situés à la base des silos de stockage du biocombustible.

La double bride du module permet la fixation au silo de stockage et par conséquent la fixation, dans la partie située en dessous, de la cassette de collecte du combustible.

Avant de procéder au remplissage du silo de stockage du combustible, insérer la trappe coulissante jusqu'à la fermeture complète.

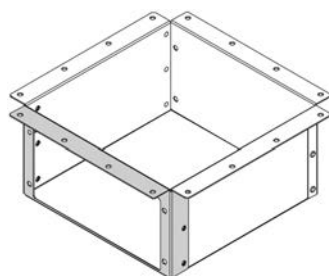
LA TRAPPE DEVRA DONC ÊTRE ENVIRON À MOITIÉ OUVERTE AVANT LA MISE EN MARCHÉ DU SYSTÈME DE PRÉLÈVEMENT DU COMBUSTIBLE.

CASSETTE COLLECTE COMBUSTIBLE

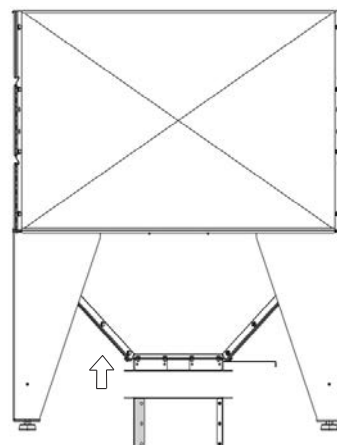
Après avoir fixé le Module trappe, fixer la Cassette de collecte du combustible sur sa bride inférieure, positionner l'ouverture qui présente les six inserts latéraux filetés (3 par côté où sera fixé le Module EXTRACTEUR) du côté opposé à l'ouverture du Module trappe, en veillant à bien serrer toutes les vis.

Contenu de l'emballage

- 1 cassette avec clapet
- 16 écrous M6
- 16 vis M6
- 10 vis M5
- 1 feuille d'instructions



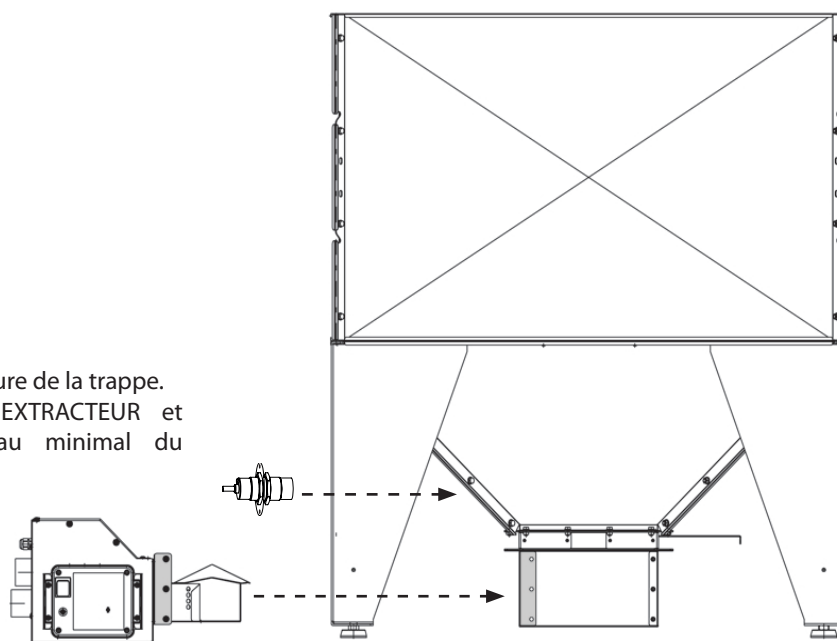
16x 
 16x 
 10x 



POSITIONNEMENT DU MODULE EXTRACTEUR

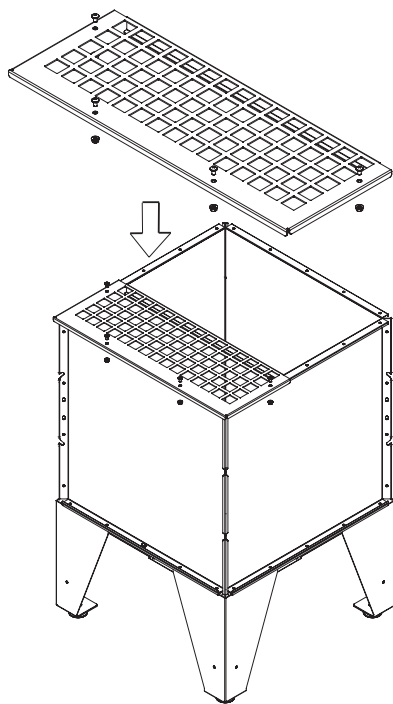
MISE EN GARDE - le Module Trappe et la Cassette de collecte du combustible doivent être déjà fixés au silo ; fixer ensuite le Module EXTRACTEUR à la cassette de collecte du combustible à travers les six inserts latéraux filetés (3 par côté) présents dans la Cassette.

CÔTÉ OPPOSÉ à l'ouverture de la trappe.
 Position du Module EXTRACTEUR et
 du Capteur de niveau minimal du
 combustible.



GRILLE DE SUPPORT À SAC POUR SILO

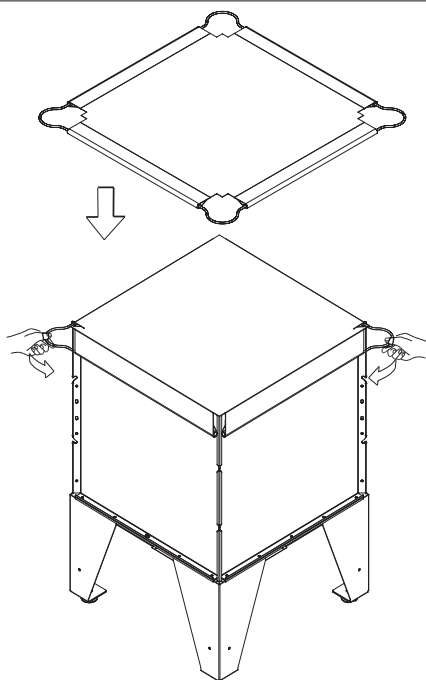
La grille est un accessoire très utile pour le silo, robuste et simple à installer, qui s'applique au sommet du silo de stockage et qui permet à l'opérateur de remplir le silo de manière plus pratique, en y posant simplement le sac de combustible pour les opérations d'ouverture et de vidage.



BÂCHE DE COUVERTURE DU SILO

La BÂCHE de couverture évite la chute accidentelle d'objets à l'intérieur du silo du combustible.

La bâche est dotée d'élastiques pour être fixée aux quatre coins du silo à l'aide des crochets déjà présents dans les tôles.



MODULE EXTRACTEUR

Le Module EXTRACTEUR est le cœur et l'esprit du système. Il contient le moteur à turbine qui garantit un débit d'air exceptionnel qui sert même à déplacer le combustible le plus lourd. Le panneau de contrôle gère les temps de travail du moteur (cycles de fonctionnement) à travers le réglage du potentiomètre. Un disjoncteur thermique à réarmement manuel est également présent pour protéger les appareils électriques.

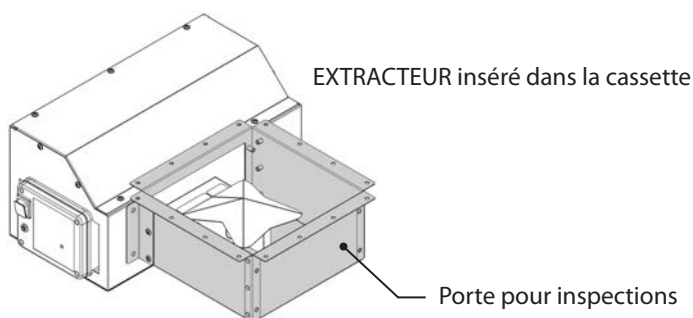
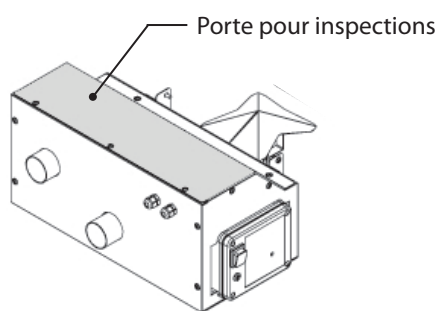
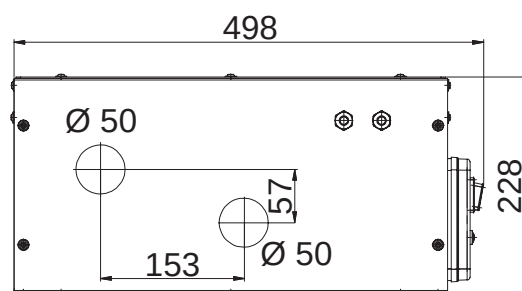
La grande porte supérieure permet d'accéder à tous les appareils électriques présents à l'intérieur et garantit ainsi un entretien périodique simple et sûr.

Positionner le Module EXTRACTEUR en insérant la bouche d'aspiration du combustible à couverture pyramidale, à l'intérieur de la cassette, en soutenant et en fixant avec les six vis fournies positionnées des deux côtés de la cassette (3 par côté).

Veiller à ne pas obstruer les prises d'air présentes sur l'enveloppe du Module EXTRACTEUR.

Données techniques et Dimensions EXTRACTEUR

Degré de protection	IP	IP20
Température de fonctionnement mini/maxi	°C	0 ÷ 40
Degré d'humidité min/max	%	30 ÷ 95
Alimentation	V ca	230
Fréquence	Hz	50/60
Puissance moteur	W	1350
Absorption maxi	A	5,8
Disjoncteur thermique	A	8
Fusible	150mA 5x20	
Poids	Kg	11
Tuyaux	Ø mm	50
Débit maxi air	m³/h	213
Niveau sonore	dB(A)	< 70

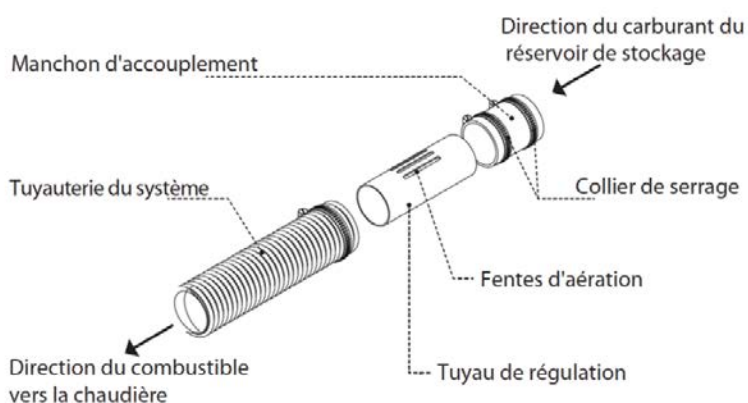


KIT FLUIDIFICATEUR

Avec le kit fluidificateur, il est possible, au moyen d'un simple réglage mécanique, de modifier la quantité de combustible transféré durant le fonctionnement du système.

Le fluidificateur doit être monté sur la tuyauterie de prélèvement du combustible tout de suite après le système d'extraction. Les fentes d'aération doivent toujours être tournées vers le haut.

Plus les fentes d'aspiration d'air sont fermées, plus la quantité de combustible extrait sera importante.



DOSEUR

Le DOSEUR sert à doser et à distribuer le combustible directement dans le réservoir de la chaudière. Il doit être connecté au système à travers les fils appelés REED et les tuyaux $\varnothing$ 50 mm. (voir chapitres suivants).

Le DOSEUR ne peut pas fonctionner avec des combustibles pulvérulents, très fins, ayant des dimensions excessives et des longueurs supérieures à 40 mm ou des diamètres supérieures à 15 mm.

Pour les granulés de bois, il est recommandé d'utiliser un combustible certifié ENplus A1.

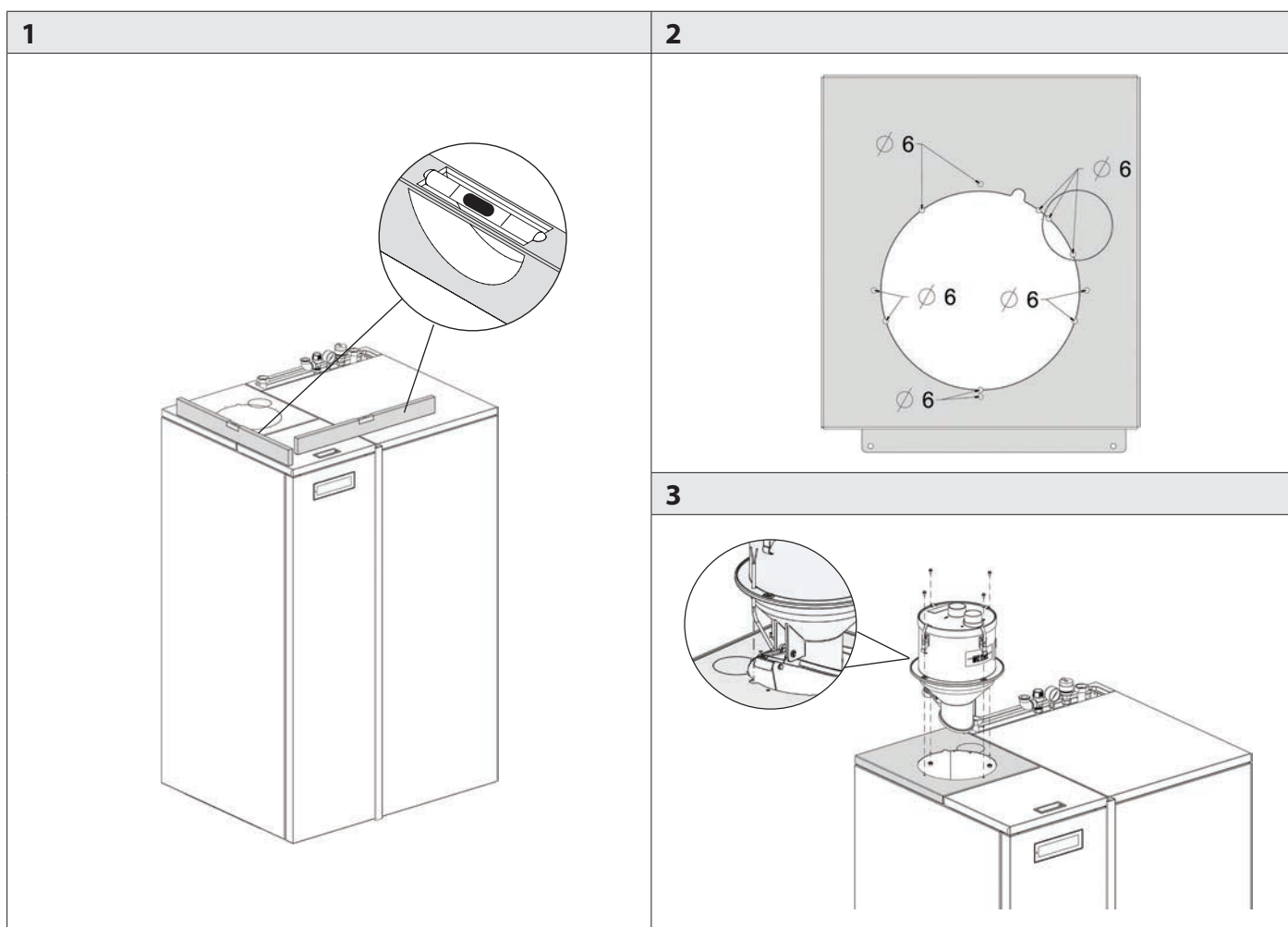
Les températures de fonctionnement optimales sont comprises entre 0°C et +50°C.

Le DOSEUR ne doit pas être exposé aux agents atmosphériques et ne pas être installé dans des locaux sujets à : une forte humidité, de possibles inondations, de hautes températures, en présence de poussières ou de solvants.

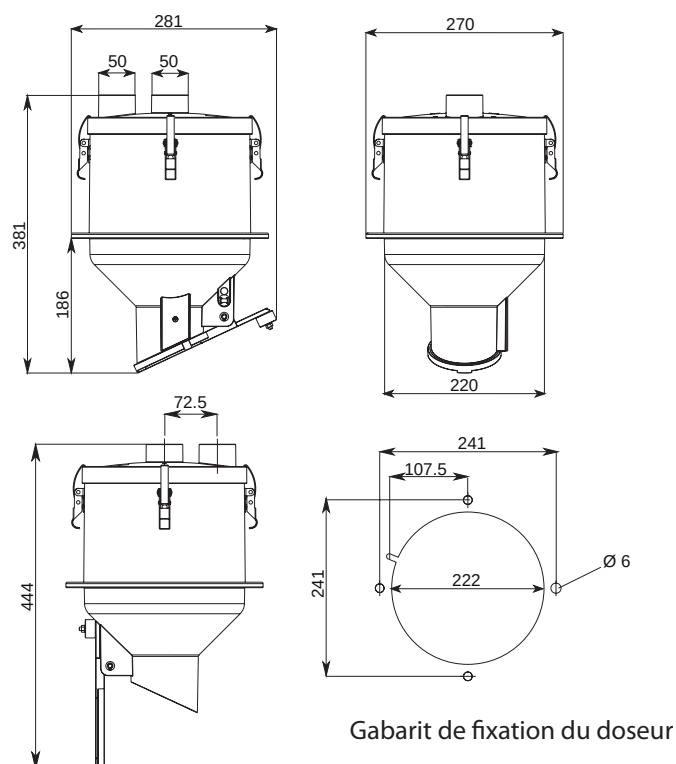
Le capteur à contact magnétique appelé REED, appliqué sur le clapet de déchargement du DOSEUR, contrôlera, à travers un branchement électrique avec le silo motorisé, le fonctionnement correct du système de transfert. Le capteur à contact magnétique du DOSEUR garantira également l'**extinction du système de transfert** du combustible si le réservoir à remplir est plein.

INSTALLATION

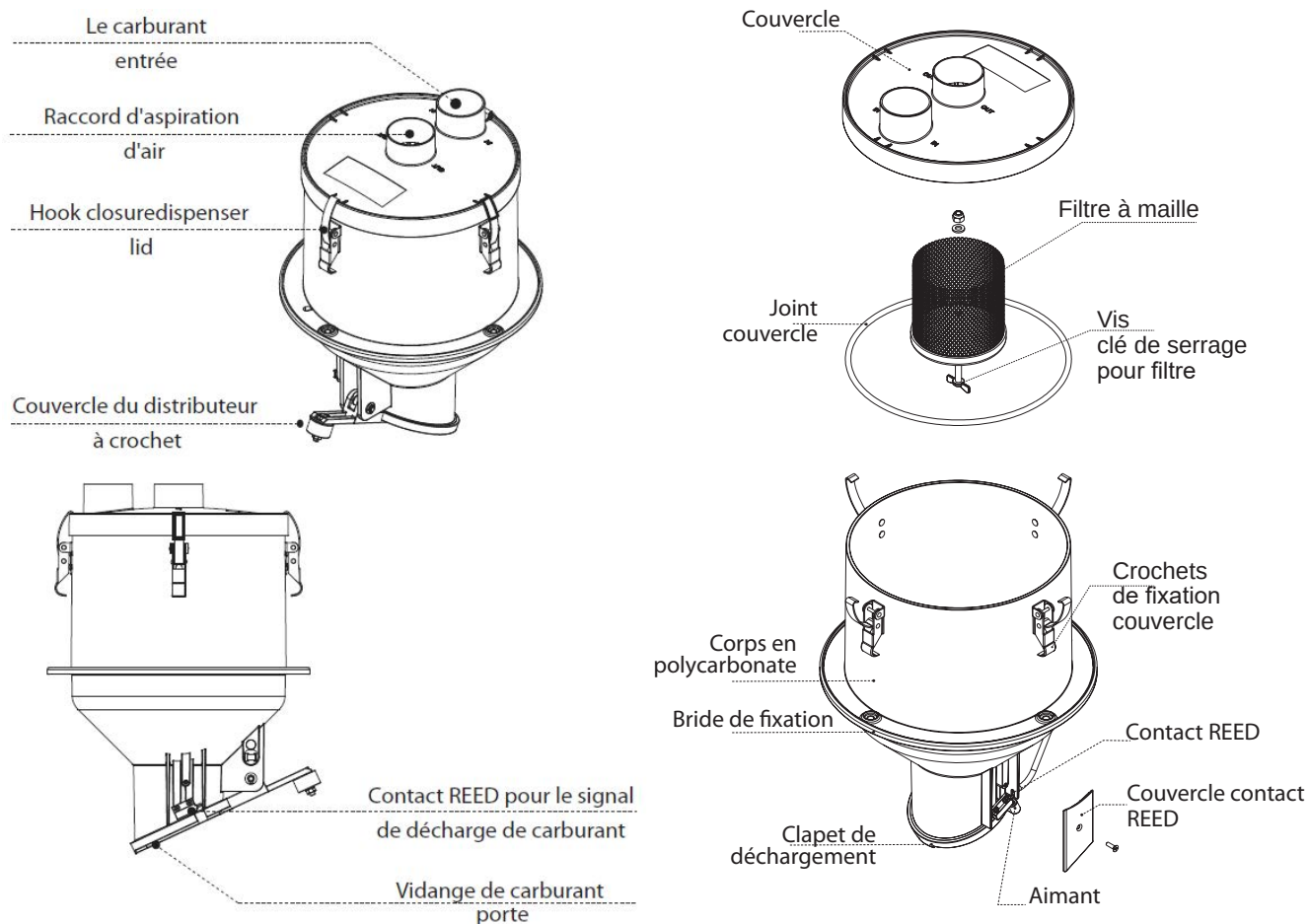
- Le réservoir et la chaudière doivent être mis de niveau, voir Figure 1.
- Pour fixer le DOSEUR sur le couvercle de la chaudière, utiliser une mèche de perceuse de 6 mm de diamètre et la passer dans les trous indiqués en Figure 2.
- Retirer la partie circulaire du couvercle de la chaudière où doit être inséré le DOSEUR (Figure 2).
- Fixer le DOSEUR sur le couvercle en faisant ATTENTION aux fils de branchement au système appelé REED (voir Figure 3).



DIMENSIONS du DOSEUR



COMPOSANTS du DOSEUR



RACCORDEMENT DES TUYAUX

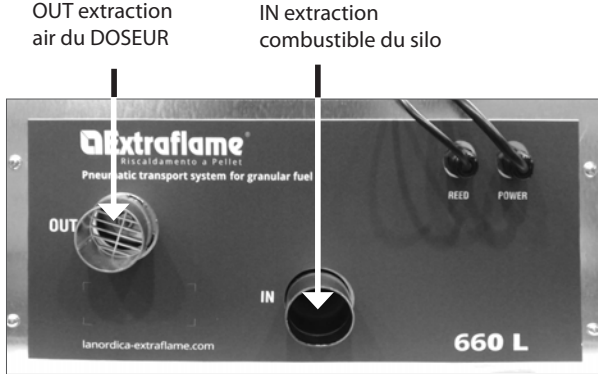
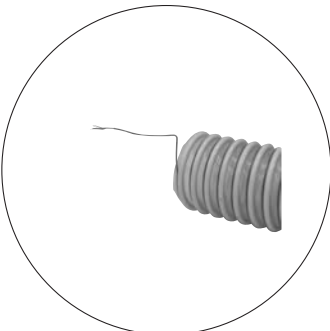
La fourniture prévoit 20 m de tuyauterie d'un diamètre intérieur de 50 mm, en PU antistatique flexible haute résistance, disposant de caractéristiques anti-usure et qui, correctement connectée au circuit électrique de mise à la terre, garantit aussi une protection contre la présence d'accumulations dangereuses de courants statiques.

Raccorder les tuyaux entre le module EXTRACTEUR et le DOSEUR en veillant à :

- Utiliser uniquement des tuyaux antistatiques.
- Fixer le **Kit Fluidificateur**, avec les fentes d'aération toujours tournées vers le haut, au point IN du Module EXTRACTEUR (figures 2-4)
- Raccorder le tuyau d'extraction du combustible du point **IN du Module EXTRACTEUR** avec le Kit Fluidificateur monté au point **IN du DOSEUR** (figures 1-2). **IMPORTANT : le premier tronçon horizontal du Module EXTRACTEUR NE doit PAS être inférieur à 1 mètre de long. Chaque tronçon vertical doit être précédé d'un tronçon horizontal d'au moins 1 mètre de long.**
- Raccorder la tuyauterie de retour d'air du point OUT du DOSEUR au point OUT du Module EXTRACTEUR (figures 1-2).
- Éviter les jonctions et les raccords dans les tronçons de tuyauterie.
- Toutes les jonctions des tuyaux devront être étanches et être par conséquent soigneusement serrées.
- Ne pas dépasser les 10 m pour chaque tronçon de tuyau.
- Les très longs tronçons doivent être soigneusement fixés au mur ou à des supports résistants, au moins tous les 1,5 m.
- Les tronçons ne doivent pas être obliques, mais seulement verticaux ou horizontaux.
- Aucun tronçon vertical des tuyaux ne doit dépasser les 3 m au total.
- Ne pas dessiner des coudes d'un rayon inférieur à 50 cm.
- Positionner les tronçons de tuyauterie encastrée dans un tube manchon d'au moins 80 mm de diamètre.
- Mettre à la terre tous les tronçons de tuyauterie pour éviter les accumulations dangereuses de courants statiques, en utilisant le fil de cuivre présent autour de la tuyauterie fournie (figure 3).



LE POIDS DE CES TUYAUX NE DOIT EN AUCUN CAS PESER SUR LE COUVERCLE DU DOSEUR ; LES TUYAUX DOIVENT DONC ÊTRE FIXÉS À UN SUPPORT ROBUSTE GARANTISSANT SON SOUTIEN.

1 	2 
3 	4 

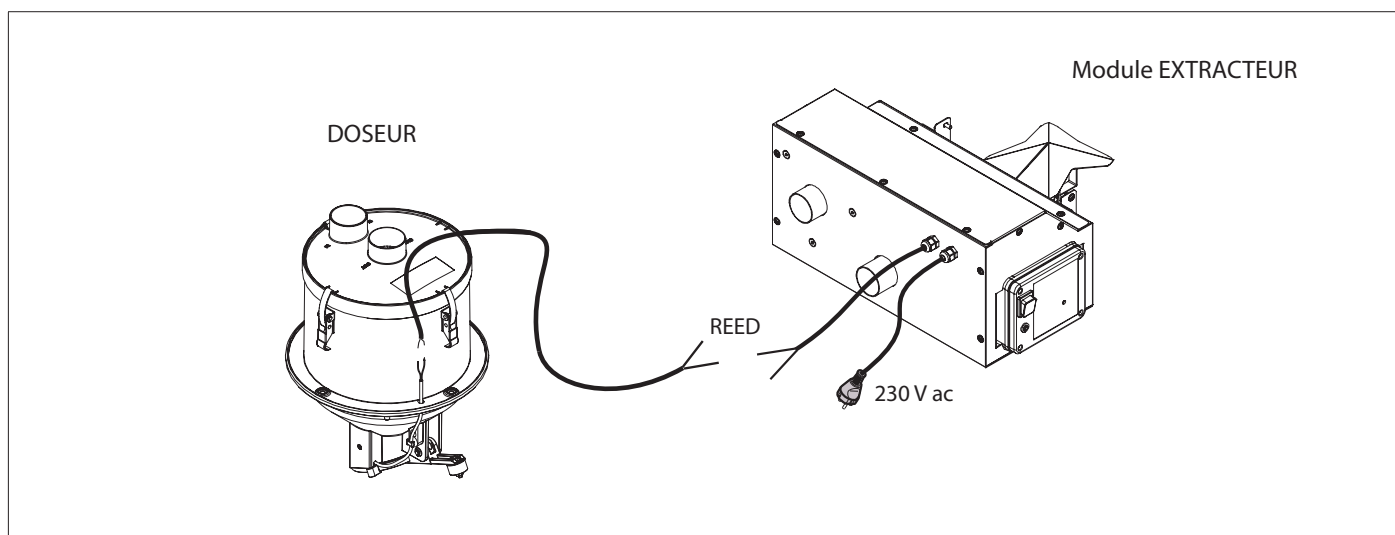
BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

AVANT D'EFFECTUER LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE AU SECTEUR, VÉRIFIER QUE LA TENSION CORRESPOND À LA TENSION REQUISE ET QUE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE EST CONSTRUITE CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR.

- Brancher les deux fils appelés REED aux fils correspondants provenant du DOSEUR installé sur le couvercle du réservoir de la chaudière.
- Alimenter le Module EXTRACTEUR à l'aide d'une prise de courant 230 V ca



PRÉPARER TRÈS SOIGNEUSEMENT LES CONNEXIONS DES FILS CAR IL S'AGIT DE BASSE TENSION. VÉRIFIER ENFIN QUE LES FILS SONT POSITIONNÉS DE MANIÈRE À NE PAS GÊNER LE MOUVEMENT DU CLAPET DE DÉCHARGEMENT OU LE RETRAIT ÉVENTUEL DU COUVERCLE DU DOSEUR

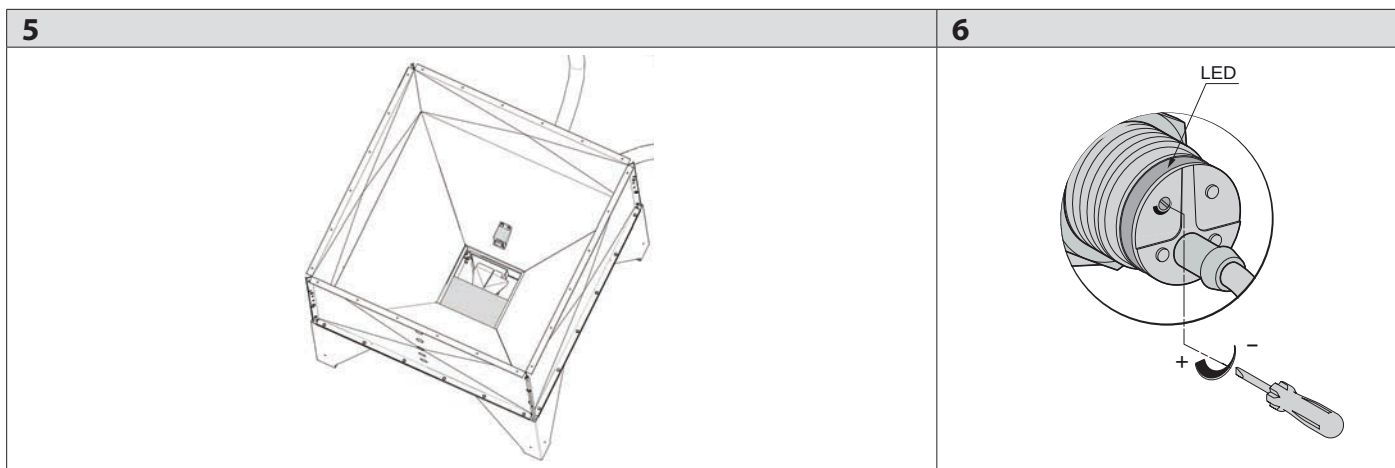


N.B. - IL EST POSSIBLE DE MONTER UN PROGRAMMATEUR (NON FOURNI) ENTRE LE SECTEUR ÉLECTRIQUE ET LA FICHE D'ALIMENTATION, AFIN QUE LE MOTEUR NE SE METTE EN MARCHÉ QU'À DES HORAIRES PRÉDÉFINIS. IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER UN PROGRAMMATEUR AYANT DES CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES COMPATIBLES AVEC CELLES DU PRODUIT.

ÉTALONNAGE DU CAPTEUR DE NIVEAU MINIMAL

La sensibilité du capteur de niveau minimal du combustible, est déjà réglée en usine ; si un nouveau réglage est nécessaire, procéder comme suit (voir fig 6) :

- Placer le capteur face à la surface à détecter (granulés de bois - Figure 5).
- Utiliser un tournevis d'un diamètre maximal de 3 mm.
- Tourner le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de 2/3 tours jusqu'à atteindre le point d'activation correct (voyant allumé).
- Si en tournant le potentiomètre, le voyant s'allume immédiatement, le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur environ 45°, puis le tourner de nouveau dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à atteindre le point d'activation (voyant allumé).



PREMIER ALLUMAGE ET PREMIÈRE UTILISATION

Au premier allumage du système, vérifier :

- Que le silo est stable et que les tuyaux sont correctement connectés au DOSEUR
- Qu'aucun objet, chiffon ou résidu de fabrication ne se trouve à l'intérieur du silo, puis verser à l'intérieur une quantité de combustible (granulés de bois) suffisante pour dépasser le capteur de niveau minimal
- Que les branchements électriques sont corrects et fixés de manière stable
- Que le clapet de déchargement du DOSEUR est fermé et que l'espace à l'intérieur du réservoir de la chaudière est suffisant pour l'arrivée de combustible.
- Que le voyant du capteur de niveau minimal est allumé.
- **Que la trappe est environ à moitié ouverte avant la mise en marche du système de prélèvement du combustible.**

À ce stade, le transfert du combustible peut commencer ; positionner **l'interrupteur lumineux rouge** sur 1 : le système se mettra en marche.

Le système fonctionne en alternant des actions d'extraction et des temps de repos (environ 10 secondes) qui permettent au combustible extrait du DOSEUR de tomber dans le réservoir de la chaudière.

Pour **régler et définir le temps de fonctionnement du moteur**, il faut agir à l'aide d'un tournevis sur le potentiomètre présent sur le tableau électrique (voir figure) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le temps de fonctionnement du moteur, ou dans le sens inverse pour écourter le temps de fonctionnement.

Il est important que le temps de fonctionnement soit suffisant pour transférer uniquement la quantité de combustible nécessaire pour remplir environ la moitié du volume du DOSEUR (voir autocollant MAX LEVEL) ; un temps inférieur permettra de transférer moins de combustible, mais un temps supérieur pourrait remplir excessivement le DOSEUR et endommager le système.

Le temps de fonctionnement peut être modifié à l'avenir pour s'adapter à un type différent ou poids spécifique de combustible transféré.

Quand le niveau de combustible présent à l'intérieur du silo motorisé diminue, le capteur présent à l'intérieur interrompra le fonctionnement du moteur, laissant le système de transfert en stand-by ; dès qu'un niveau correct de combustible sera rétabli, le système se remettra automatiquement en marche.

	SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE Le disjoncteur thermique sert à protéger les parties électriques et électroniques du système contre les surintensités et les courts-circuits. Le bouton du disjoncteur sera positionné à l'intérieur de son logement durant le fonctionnement correct, et sera légèrement en saillie en cas de déclenchement de la protection. Le réarmement s'effectue manuellement en appuyant sur le bouton ; cette opération sera efficace uniquement si la cause du blocage a été résolue. Si le blocage se produit de manière répétée, il est nécessaire de faire intervenir un technicien spécialisé.
---	---

Pour un remplissage optimal du DOSEUR, contrôler qu'environ 2,6 kg. de granulés de bois (type ENplus A1), qui équivaut à environ la moitié de son volume interne, arrivent dans le DOSEUR. Un remplissage à un niveau inférieur n'a aucune conséquence, tandis qu'un remplissage bien supérieur au niveau optimal pourrait entraîner des défauts et des bruits provenant du Module EXTRACTEUR durant le fonctionnement, et des occlusions dans les tuyaux de transfert du combustible.

Il est par conséquent recommandable de régler correctement les temps de fonctionnement sur le panneau de contrôle, en veillant à les vérifier au moins à chaque remplissage du silo de stockage du combustible.

	<i>Un nouveau réglage des temps de fonctionnement pourrait être nécessaire en cas de changements, même minimes, du poids spécifique ou du type de combustible à transféré ; il suffit dans ces cas-là de régler à nouveau le temps de fonctionnement sur le panneau de contrôle, afin qu'il soit suffisant pour remplir le DOSEUR de combustible, à chaque cycle, jusqu'au niveau indiqué par l'autocollant.</i>
---	---

SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT

Une sécurité est présente pour garantir le fonctionnement correct du système.

Cette sécurité agit si après trois cycles de fonctionnement (extraction) consécutifs du moteur, aucun combustible n'est extrait et que le DOSEUR reste par conséquent vide.

Dans ce cas la sécurité interrompt le fonctionnement, qui ne reprendra pas automatiquement.

Les causes sont diverses, et peuvent être les suivantes :

- Absence de combustible dans le silo
- Une obstruction s'est formée en raison de l'accumulation de combustible dans la tuyauterie entre le silo et le DOSEUR
- Les tuyaux ne sont pas intacts ou il y a des fuites d'air aux points de raccordement
- Le filtre à maille présent dans le DOSEUR est bouché
- Le clapet de déchargement du DOSEUR n'est pas bien fermé durant l'extraction.
- Déclenchement du disjoncteur thermique dû à des surintensités et/ou de courts-circuits (voir chapitre précédent).

Après avoir éliminé la cause du blocage, il faut, pour rétablir le fonctionnement du système, éteindre l'interrupteur lumineux pendant au moins 3 secondes, puis le rallumer (voyant lumineux allumé).

Si le problème persiste, il est conseillé de s'adresser à un centre d'assistance.

ENTRETIEN

AVANT D'EFFECTUER UNE QUELCONQUE INTERVENTION SUR LE PRODUIT, IL EST OBLIGATOIRE DE DÉBRANCHER LE CÂBLE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, ET LA PIÈCE OÙ LE PRODUIT EST INSTALLÉ DOIT ÊTRE VENTILÉE PENDANT AU MOINS 15 MINUTES.

LES ENTRETIENS COMPLEXES OU DE LONGUE DURÉE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS EN DEHORS DES SILOS DE STOCKAGE DU COMBUSTIBLE ET DE LA CENTRALE THERMIQUE.

TOUTE ACTIVITÉ D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN PERSONNEL EXPÉRIMENTÉ ET AUTORISÉ PAR LE FABRICANT.

L'INSTALLATEUR DU SYSTÈME ET LE CENTRE D'ASSISTANCE DE PROXIMITÉ SONT QUALIFIÉS POUR MAINTENIR L'EFFICACITÉ PARFAITE DU PRODUIT.

UTILISER DES COMBUSTIBLES CERTIFIÉS ET CONTENANT PEU DE POUSSIÈRE GARANTIT UN MEILLEUR FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME.

PIÈCES/FRÉQUENCE	TOUS LES 30 JOURS	TOUS LES 6 MOIS
Nettoyage extérieur du produit pour prévenir les dépôts excessifs de poussière sur le moteur. (UTILISATEUR)	X	
À l'aide d'un pinceau, éliminer toute trace de poussière du filtre à maille situé à l'intérieur du DOSEUR. (UTILISATEUR)	X	
À l'aide d'un pinceau, nettoyer la face intérieure en caoutchouc du clapet de déchargement du combustible du DOSEUR. (UTILISATEUR)	X	
Nettoyage des grilles d'aération des moteurs avec de l'air comprimé. (TECHNICIEN AGRÉÉ)		X
Nettoyage approfondi du silo de stockage du combustible. (TECHNICIEN AGRÉÉ)		X

FIN DE VIE

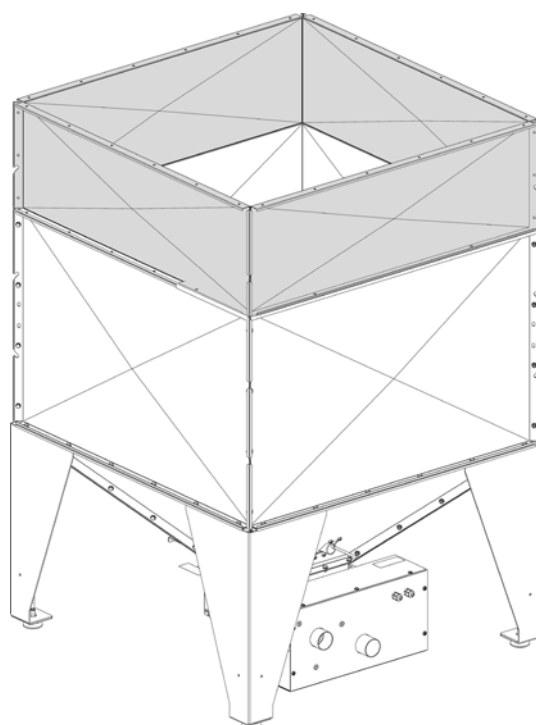
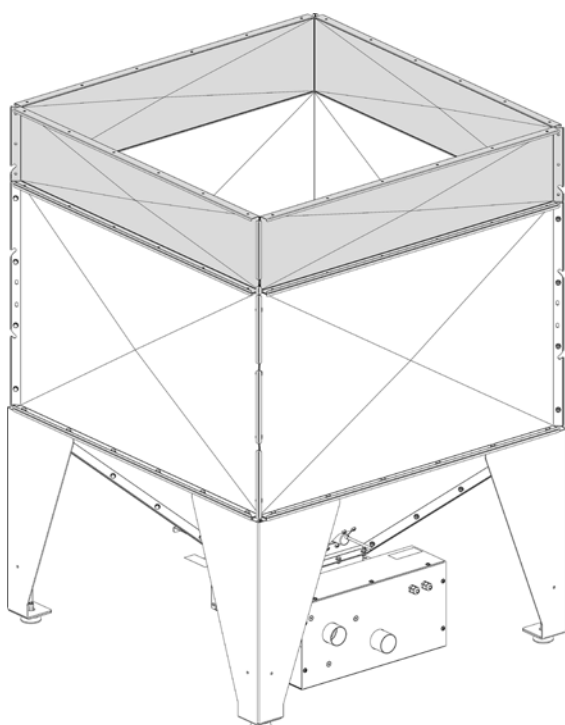
L'élimination de l'emballage, des accessoires et de l'appareil doit être effectué conformément aux normes locales en vigueur, en garantissant le recyclage des matières premières dont ils sont composés.



OPTIONS ET ACCESSOIRES DISPONIBLES

Modules d'élévation pour l'augmentation de la capacité du silo

Des élévations de 200 mm et 300 mm, d'une capacité respective de 180 litres et 270 litres sont disponibles.



EXIGENCES DE SÉCURITÉ

Pour dépôts de granulés d'une capacité allant jusqu'à 10 t



Garder les portes fermées. L'accès est permis uniquement au personnel autorisé sous la surveillance d'une personne à l'extérieur.



Il est interdit de fumer et d'approcher des flammes ou autres sources d'allumage.



Danger de mort dû aux hautes concentrations de monoxyde de carbone (CO) et à l'absence d'oxygène.



Durant les 4 semaines suivant la livraison, entrer uniquement avec un détecteur de CO.



Aérer le dépôt pendant au moins 15 minutes avant d'entrer et laisser la porte ouverte durant la permanence.



Assurer une aération adéquate et permanente du dépôt à travers des couvercles aérés, des ouvertures ou des ventilateurs.



Risque de blessure due à des systèmes en mouvement.



Éteindre la chaudière au moins une heure avant la livraison des granulés de bois.



Effectuer le remplissage conformément aux consignes du fabricant de la chaudière et du fournisseur de granulés.



Protéger les granulés de bois de l'humidité.



En cas de suspicion d'incendie, maintenir la porte d'entrée et toute autre ouverture du dépôt fermées et appeler les pompiers.

PRÄSENTATION

Sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf eines unserer Produkte entschieden haben, dessen technische Eigenschaften sicherlich Ihre Bedürfnissen erfüllen werden.

Wir entwickeln und erstellen gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften und unter Verwendung der besten Materialien, um die Langlebigkeit und Benutzerfreundlichkeit des Produkts zu gewährleisten.

Wir bitten Sie, dieses Handbuch sorgfältig und vollständig zu lesen und die darin enthaltenen Anleitungen gewissenhaft zu befolgen.

VERWENDUNG DES HANDBUCHS

Das vorliegende Handbuch ist ein vom Hersteller erstelltes Dokument, das integraler Bestandteil des Produkts ist: Es enthält die Vorschriften des Anwendungsbereichs und die allgemeinen Vorschriften zur Sicherheit von Personen, Gegenständen und Tieren. Für den Fall, dass das Produkt weiterverkauft, verschenkt, vermietet oder an andere Personen weitergegeben wird, muss es stets von diesem Handbuch begleitet werden; es wird empfohlen, es während der gesamten Betriebslebensdauer des Produkts mit Sorgfalt zu verwenden und aufzubewahren.

Der Hauptzweck dieses Handbuchs besteht darin, den Benutzer mit dem Produkt und seinem korrekten und sicheren Gebrauch vertraut zu machen.

Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers vervielfältigt oder kopiert werden.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Verbesserungen und Änderungen an diesem Handbuch und am Produkt selbst vorzunehmen, ohne dass er verpflichtet ist, Dritte davon in Kenntnis zu setzen.

WARNHINWEISE

- Verwenden Sie das Produkt nicht für unsachgemäße Zwecke.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit beeinträchtigten körperlichen, geistigen Fähigkeiten bzw. eingeschränkter Wahrnehmung oder von Personen mit unzureichender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Um ungehindert am Produkt arbeiten zu können, muss um und über diesem ein völlig hindernisfreier Raum gelassen werden.
- Vor dem ersten Einschalten ist zu kontrollieren, dass es korrekt installiert ist.
- Verwenden Sie die Struktur des Produkts niemals als Trag- oder Befestigungselement für andere Halterungen oder Geräte.
- Es ist unerlässlich, den Raum, in dem das Produkt installiert ist, zu belüften, während Brennstoff in die Lagereinheit geladen wird.
- Entfernen Sie die Inspektionsklappen, um Reparaturen und Wartungen durchzuführen, nachdem die Stromversorgung abgetrennt wurde.
- Die Verwendung von nicht standardmäßigen Pellets (anderer Durchmesser als 6 mm und Länge über 50 mm) kann zu Fehlfunktionen oder Verstopfungen des Geräts führen.

Der Hersteller lehnt jede Form von Haftung oder Garantie ab, wenn der Käufer oder eine von ihm beauftragte Person auch nur geringfügige Änderungen oder Anpassungen am erworbenen Produkt vornimmt.

PFLICHTEN DES INSTALLATEURS

Um einen korrekten Betrieb des Produkts zu gewährleisten, sind die folgenden Richtlinien zu beachten:

- Nur die in diesen Anleitungen beschriebenen Tätigkeiten sind durchzuführen
- Alle Tätigkeiten sind in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und Bestimmungen auszuführen
- Dem Benutzer sind der Betrieb und die Verwendung des Produkts zu erklären
- Dem Benutzer ist zu erklären, wie er das Produkt warten kann
- Der Benutzer muss über mögliche Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung des Produkts informiert werden

ZERTIFIZIERUNGEN

ERKLÄRUNG ÜBER DIE ABWESENHEIT VON SCHADSTOFFEN

Der Hersteller erklärt, dass seine Produkte und Geräte aus Materialien hergestellt werden, die die Grenzwerte der geltenden Gesundheits- und Umweltschutzvorschriften einhalten und keine Stoffe enthalten, die gemäß der EG-Verordnung 1907/2006 (REACH, d.h. Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances) als Stoffe SVHC (Substance of Very High Concern - Besonders besorgniserregender Stoff) eingestuft werden. Auch wenn die oben genannten Stoffe in den Verarbeitungszyklen unserer Rohstoffe und Produkte nicht verwendet werden, kann ihr Vorhandensein in der Größenordnung von p.p.m. (parts per million) aufgrund der Mikroverschmutzung von Rohstoffen nicht ausgeschlossen werden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller erklärt, dass seine Produkte und Geräte den folgenden Normen:

EN ISO 12100:2010	(Risk Assessment Calculator)
EN ISO 14121-1	(Safety of machinery)

Un den folgenden Richtlinien entsprechen:

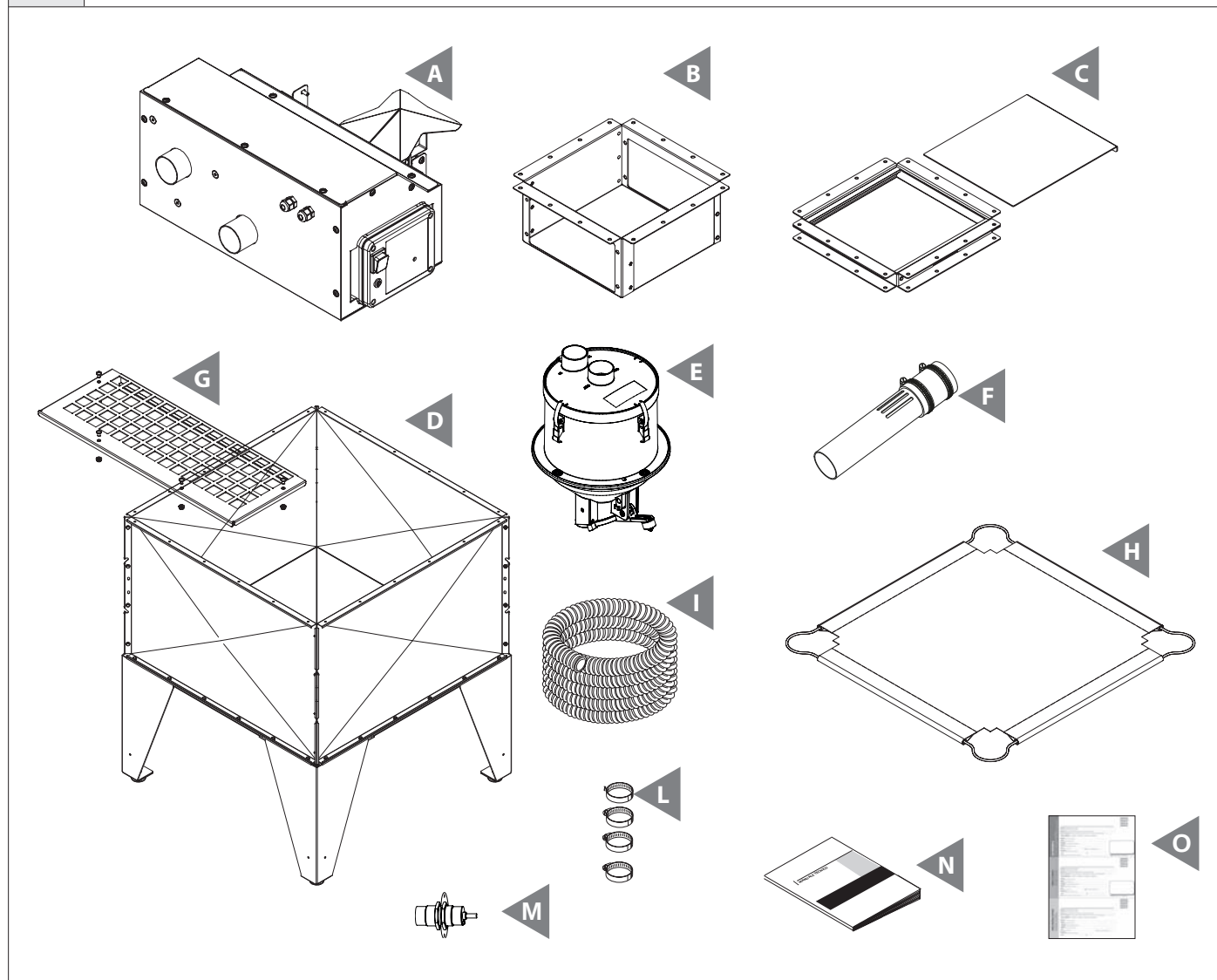
Nr. 2006/42/EG	
Nr. 2014/35/EU	(LVD)
Nr. 2014/30/EU	(EMC)

INHALT DER VERPACKUNG

Prüfen Sie, ob das Produkt dem bestellten entspricht und keine offensichtlichen Transportschäden aufweist, andernfalls verständigen Sie umgehend den Händler.

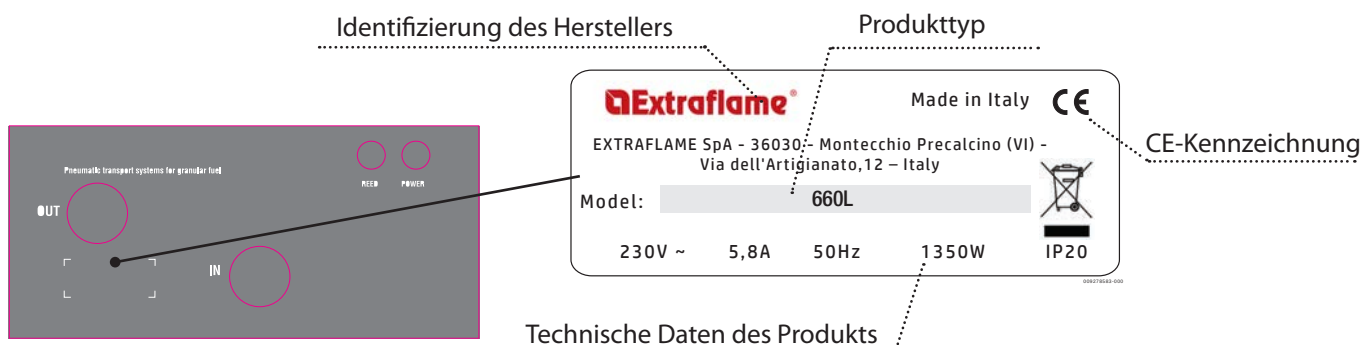
Prüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung, ob das in der Verpackung enthaltene Material mit der nachstehenden Liste übereinstimmt:

A)	Nr. 1 - SAUGMODUL
B)	Nr. 1 - Brennstoffsammelbehälter
C)	N° 1 - KLAPPENMODUL
D)	NR. 1 - LAGEREINHEIT, komplett mit Schrauben und Einstellfüßen
E)	N° 1 - DOSIERER
F)	N° 1 - VERFLÜSSIGERSATZ
G)	Nr. 1 - SACKAUFLAGEGITTER für Lagereinheit
H)	Nr. 1 - ABDECKPLANE LAGEREINHEIT
I)	Nr. 20 Meter - antistatischer SCHLAUCH Ø 50 mm
L)	Nr. 4 - Schlauchschellen aus Stahl
M)	Nr.1 - MINDESTFÜLLSTANDSENSOR Brennstoff
N)	Nr.1 - BETRIEBSANLEITUNG
O)	Nr.1 - GARANTIEFORMULAR



TYPENSCHILD

Das Typenschild weder entfernen noch beschädigen.



BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

Dieses Produkt umfasst alle Komponenten, die für den Bau eines kompletten pneumatischen Fördersystems für die kontinuierliche Beschickung der Tanks von Heizkesseln, Öfen, Kaminen, Feuerstellen im Allgemeinen, mit einer Leistung bis zu 35 kW, die mit Pellets betrieben werden, erforderlich sind; der geförderte Brennstoff muss vom Typ EN-PLUS A1 zertifiziert sein.

Lagereinheit von 660 Litern mit Klappenmodul, Sammelbehälter für Pellets und Schutzplane, DOSIERER für die Abgabe des Brennstoffs in den Heizkessel, Turbine mit einer Leistung von 1.350 W, elektronische Kalibrier- und Steuereinheit, Anschlussleitungen, Verflüssigersatz und weiteres Zubehör für die Montage.

Die Länge der Leitungen, die die Lagereinheit mit dem DOSIERER verbinden, darf 10 m nicht überschreiten. Der Höhenunterschied zwischen der Lagereinheit und dem DOSIERER darf 3 m nicht überschreiten.

Die Leitungen dürfen keine Biegungen mit einem Radius von weniger als 50 cm aufweisen.

SICHERHEITSSYMBOLE

	GEFAHR DURCH SPANNUNG ODER STROM Gefahr von schweren Verletzungen. Unterbrechen Sie während der Wartungsvorgänge die Stromzufuhr und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.
	SCHNITTGEFAHR Gefahr von schweren Verletzungen. Unterbrechen Sie während der Wartungsvorgänge die Stromzufuhr und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.
	GEFAHR DURCH AUTOMATISCHEN START Gefahr von schweren Verletzungen. Unterbrechen Sie während der Wartungsvorgänge die Stromzufuhr und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.
	GEFAHR FÜR DIE HAND DURCH LAUFENDE FÖRDERSCNECKE Gefahr von schweren Verletzungen. Unterbrechen Sie während der Wartungsvorgänge die Stromzufuhr und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.

Wir weisen darauf hin, dass Piktogramme und Gefahren- bzw. Verbotsschilder, die sich an verschiedenen Stellen des Produkts befinden, unbedingt beachtet werden müssen: Bei deren Nichtbeachtung kann es zu gefährlichen Situationen kommen.

INSTALLATION

Es liegt in der Verantwortung des Installateurs, die im Installationsbereich des Produkts vorhandenen Gefährdungen zu prüfen und die Eignung des Produkts unter Berücksichtigung der geltenden gesetzlichen Vorschriften und der in diesem Handbuch beschriebenen Produkteigenschaften zu bestimmen.

Nur technisches Fachpersonal ist befugt, Installations- und Wartungsvorgänge am Produkt durchzuführen. Alle Vorgänge müssen gemäß den Unfallverhütungsvorschriften und unter Beachtung der Sicherheitshinweise durchgeführt werden.

Im Falle, dass Schäden, Fehler oder Defekte am Produkt festgestellt werden sollten, fahren Sie nicht mit der Installation fort und nehmen Sie sofort Kontakt mit Ihrem Händler auf.

Die Installation der Anlage muss in einem überdachten Raum erfolgen, in dem die Temperatur zwischen 0 und 40 °C und die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 40 und 80 % liegt, sie darf nicht an feuchten Wänden angebracht und nicht der Witterung ausgesetzt werden, sie muss waagrecht aufgestellt werden und auf einem festen und glatten Boden stehen, um die Einstellung der Füße zu erleichtern.

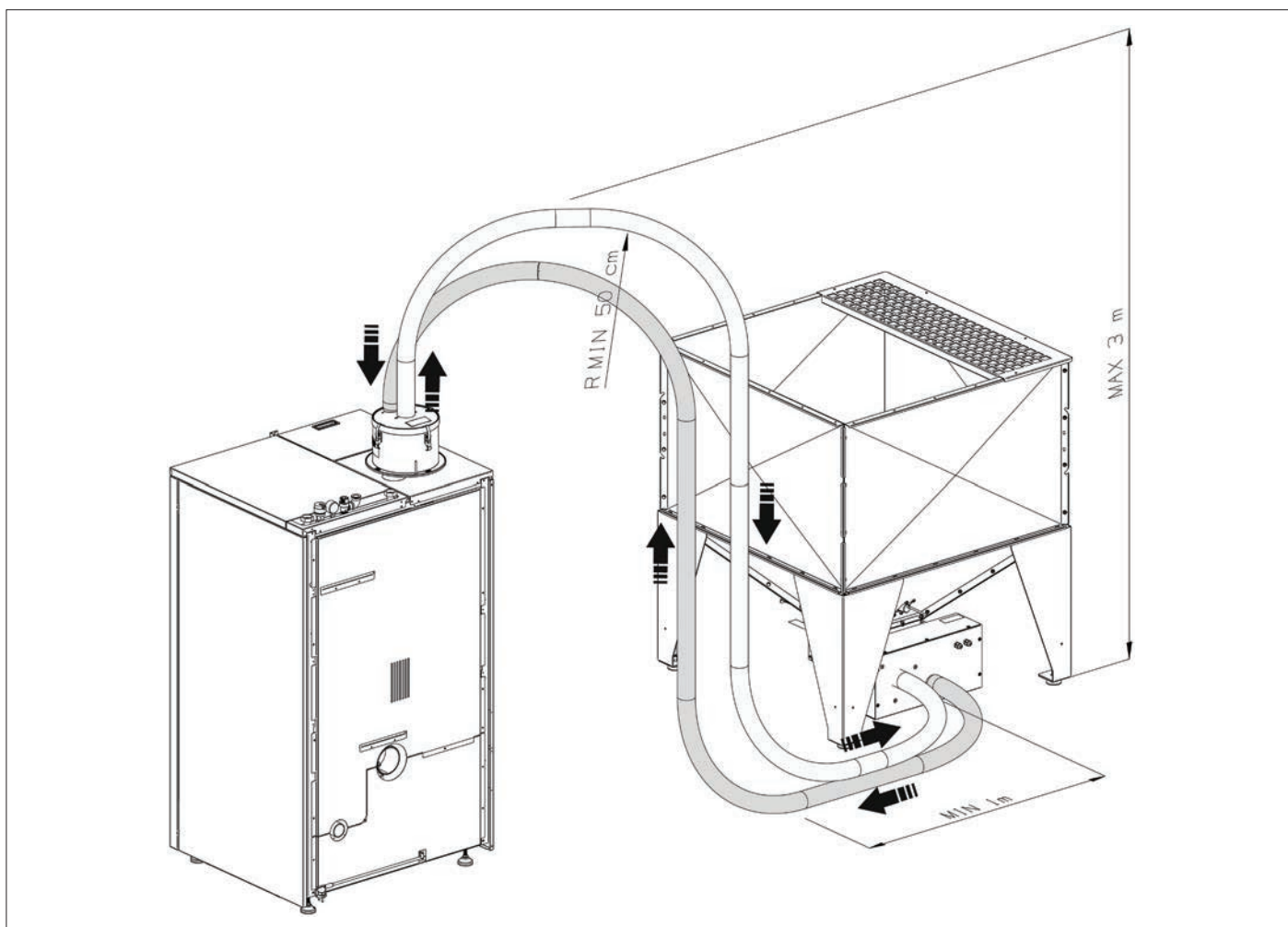
Der Anschluss des SAUGMODULS an den DOSIERER zur Abgabe des Brennstoffs muss über starre oder flexible antistatische Leitungen erfolgen; die Leitungen müssen eine Mindestanzahl von Biegungen mit einem Mindestradius von 50 cm aufweisen, der maximale vertikale Höhenunterschied, der von der Förderleitung des Brennstoffs überwunden werden kann, beträgt 3 m und die Gesamtlänge der Leitungen darf (jeweils) 10 m nicht überschreiten.

Alle Anschlussstücke und Verbindungen der Schläuche müssen mit Schlauchschellen aus Stahl festgezogen werden, um eine perfekte Luftdichtheit zu gewährleisten.

Vor der endgültigen Positionierung der Lagereinheit muss der Füllstandssensor des Brennstoffs montiert werden, indem er in die Öffnung am Trichter der Lagereinheit eingesetzt wird.

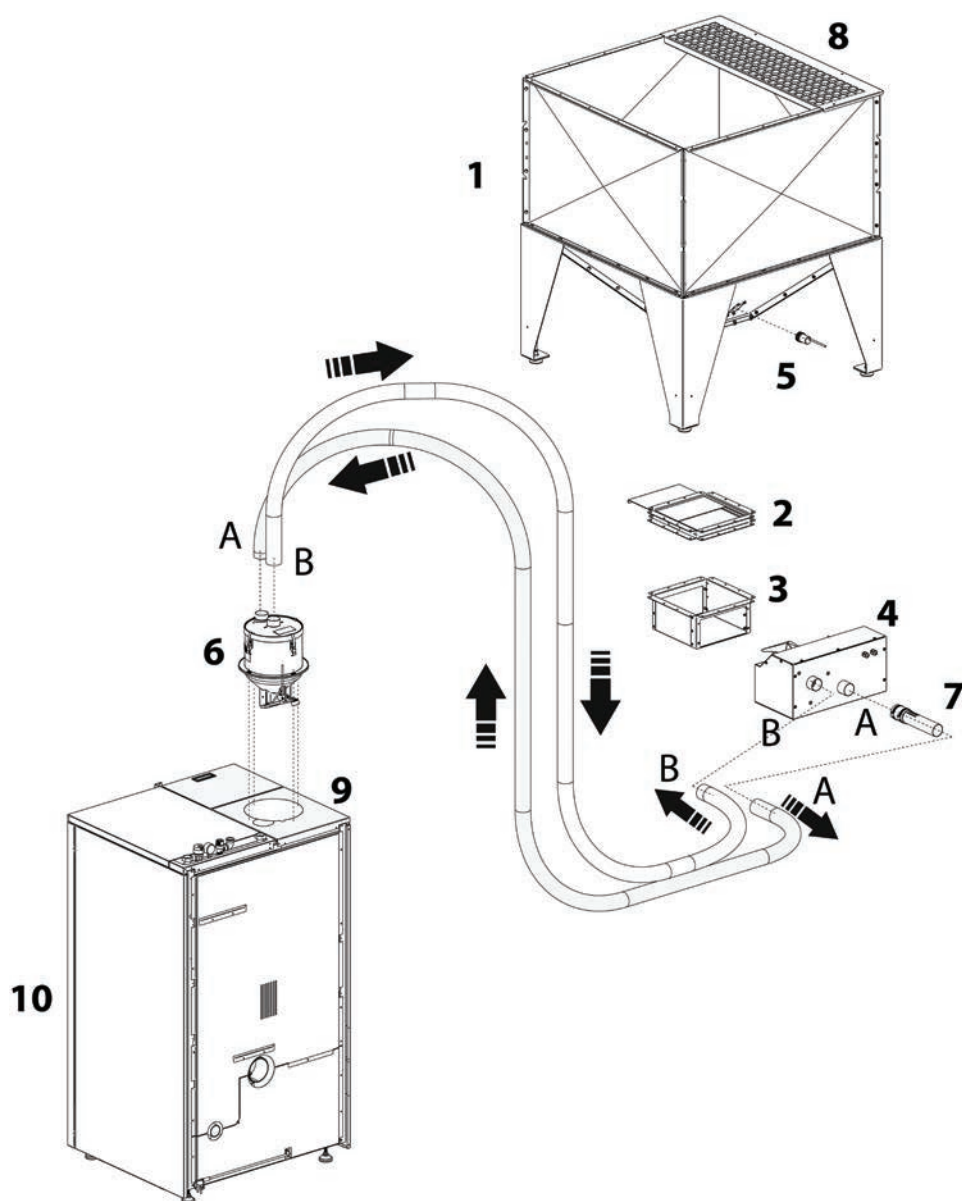
Installieren Sie auch die vier verstellbaren Füße in ihren jeweiligen Gewindeeinsätzen an der Unterseite der Lagereinheit.

Der DOSIERER muss am Deckel des Tanks des nachzufüllenden Heizkessels installiert werden. Der Magnetkontaktsensor namens REED, der über eine elektrische Verbindung zur motorisierten Lagereinheit an der Ablassklappe des DOSIERERS angebracht ist, überwacht den korrekten Betrieb der Förderanlage. Der Magnetkontaktsensor des DOSIERERS gewährleistet außerdem das Abschalten der Förderanlage des Brennstoffs, wenn der nachzufüllende Tank voll ist.



MONTAGE UND INSTALLATION DER KOMPONENTEN

MONTAGESCHEMA



A-A	Pellet-Förderleitung
B-B	Lufrückführungsleitung
1	Lagereinheit
2	Klappenmodul
3	Brennstoffsammelbehälter
4	SAUGMODUL
5	Mindestfüllstandssensor Pellets
6	DOSIERER
7	Verflüssigersatz
8	Sackauflagegitter
9	Deckel Heizkesseltank
10	Heizkessel

LAGEREINHEIT

Die Lagereinheit für Brennstoff wird mit allen für den Zusammenbau erforderlichen Teilen geliefert; befolgen Sie die angeführten Anleitungen für eine einfache und sichere Montage.

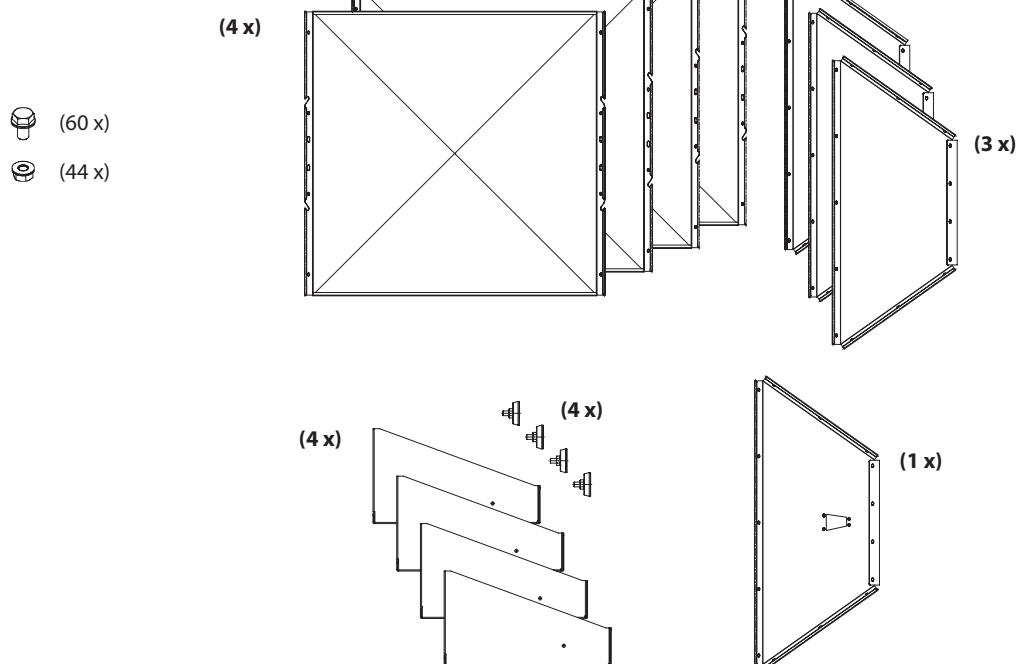
Das Nettovolumen beträgt 660 Liter, was die Möglichkeit bietet, ca. 430 kg Holzpellets zu lagern. Durch Hinzufügen der optional erhältlichen Aufsatzmodule ist es möglich, ein Nettovolumen von 1.740 Litern zu erreichen, was ca. 1.130 kg Pellets entspricht.

Installieren Sie die Lagereinheit nicht in einem feuchten, schlecht belüfteten Raum oder im Freien oder an Orten, an denen die Sicherheit von Menschen und Tieren gefährdet ist.

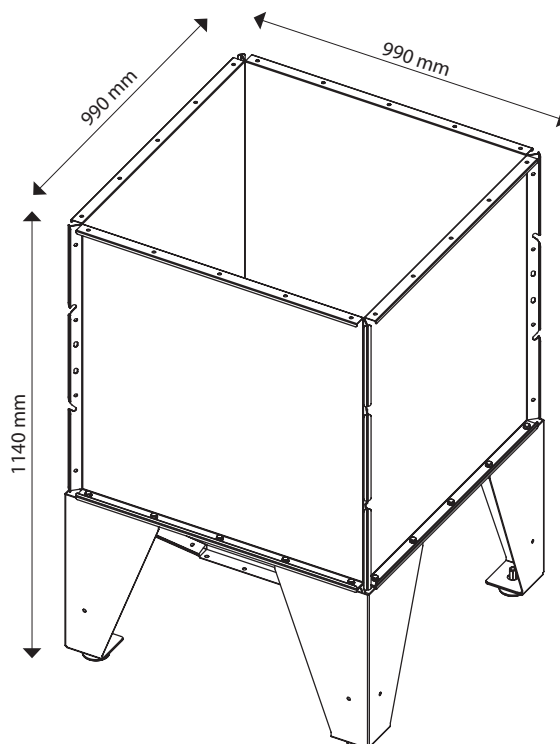
Stellen Sie die Lagereinheit so auf, dass um sie herum ein Mindestmaß an Platz für die normalen Wartungs- und Reinigungsvorgänge vorhanden ist.

1

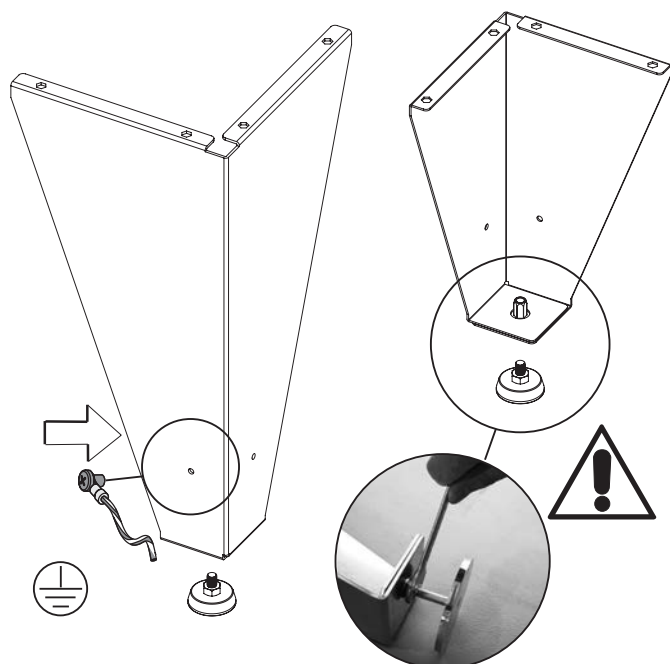
Inhalt der Verpackung



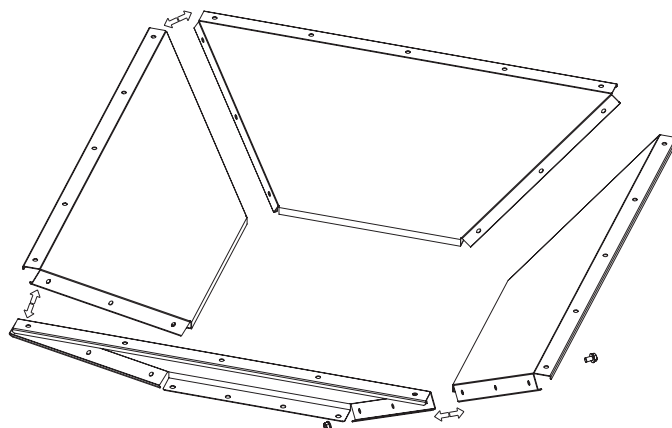
2



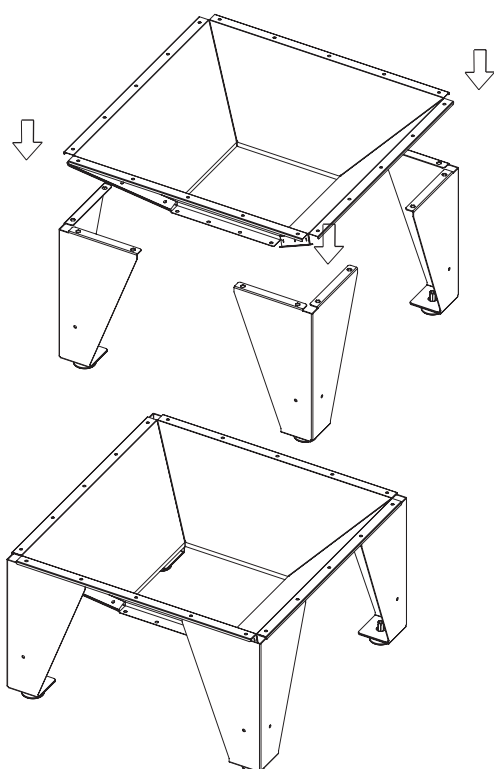
3



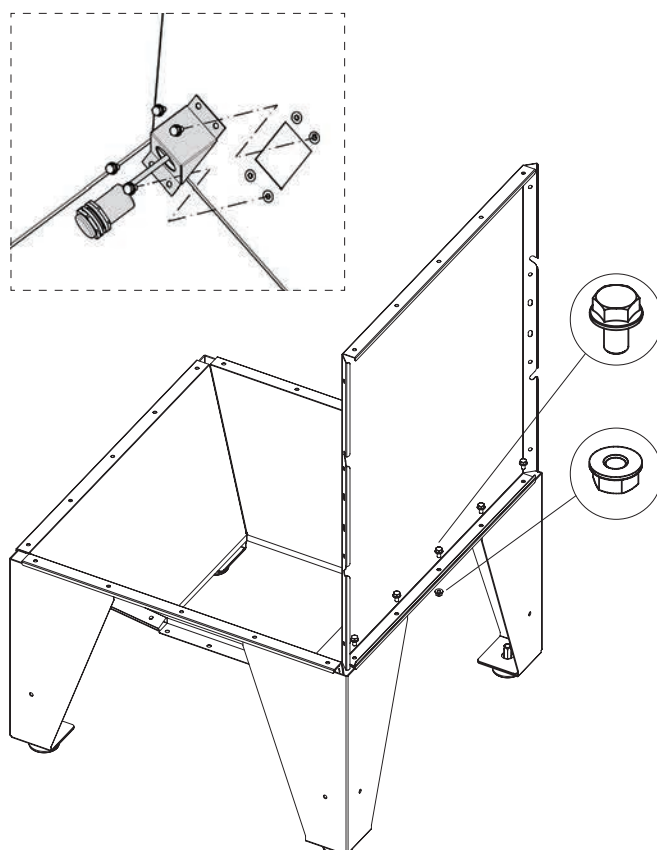
4



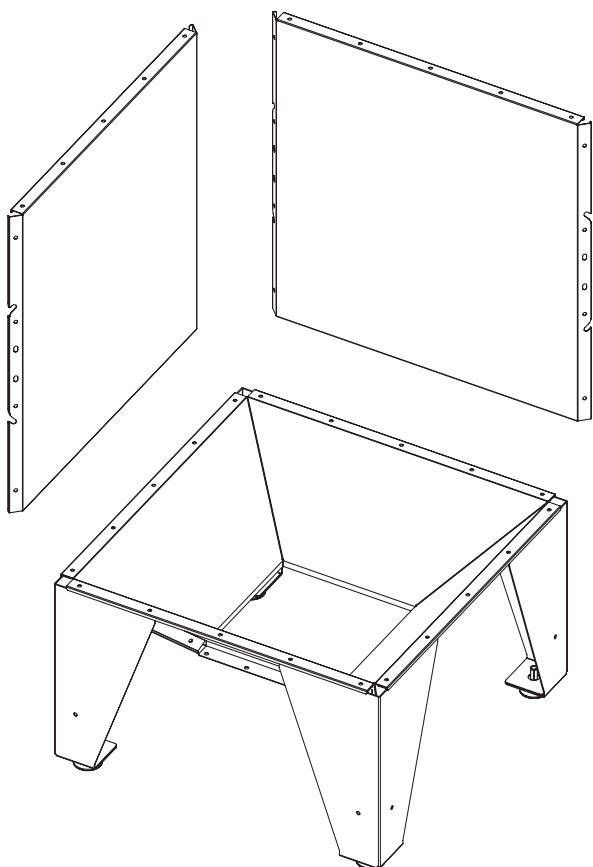
5



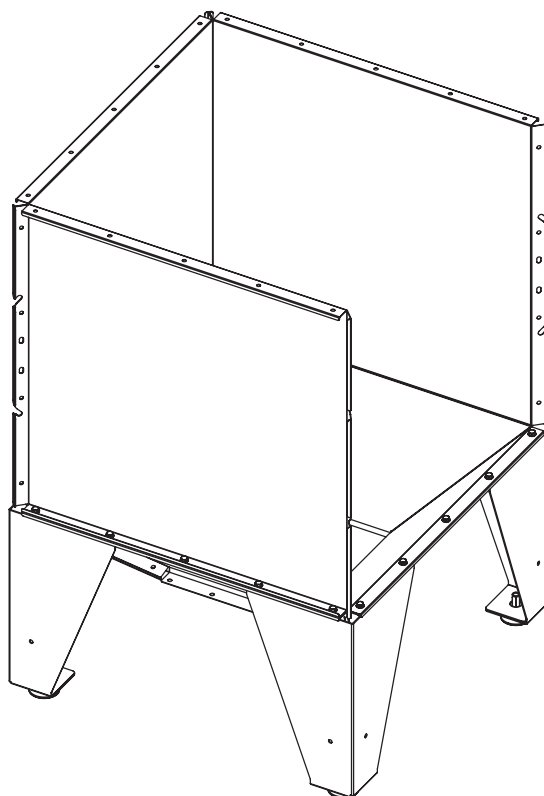
6



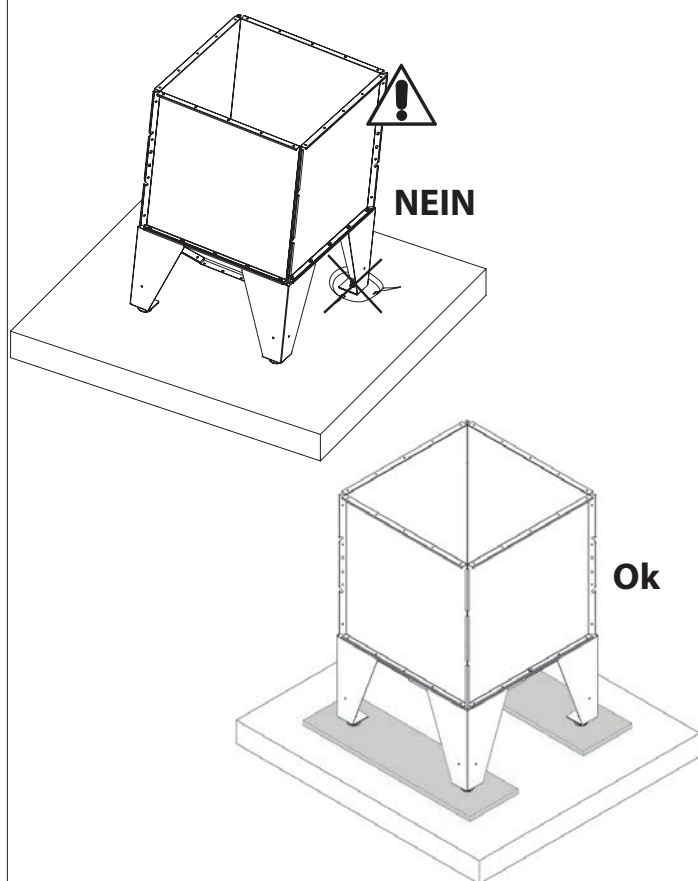
7



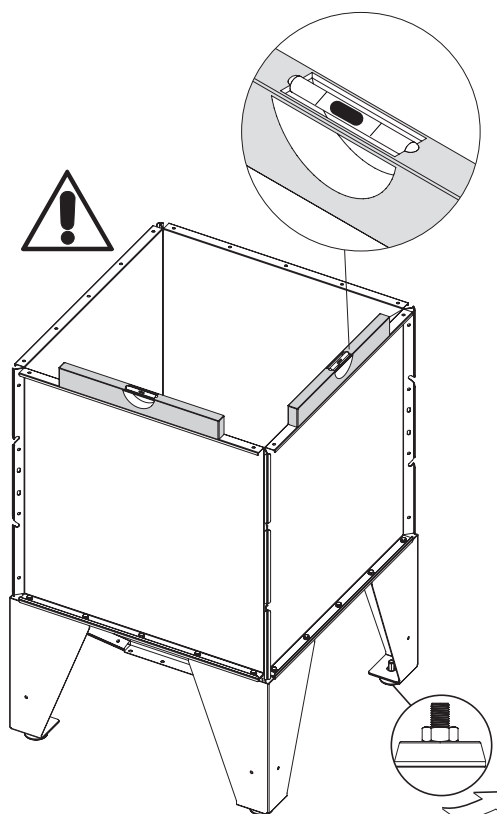
8



9



10



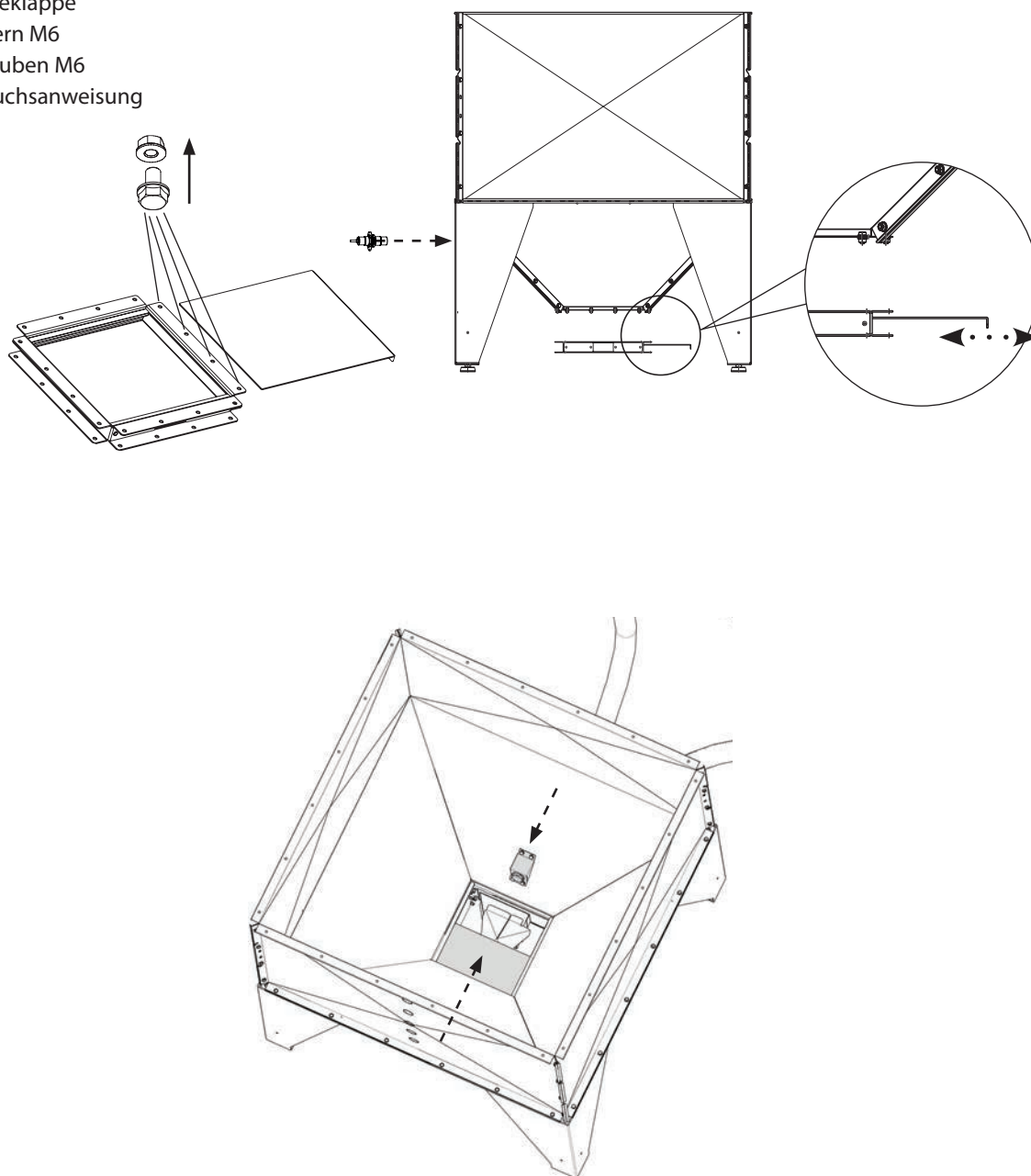
KLAPPENMODUL

Nach der Montage der Lagereinheit befestigen Sie das Klappenmodul am Ablassflansch und achten Sie darauf, dass alle Schrauben fest angezogen sind. **Positionieren Sie die Öffnung des Klappenmoduls auf der Seite, die der Seite gegenüberliegt, auf der der Mindestfüllstandssensor für die Pellets und das SAUGMODUL befestigt werden sollen.**

Nehmen Sie für die eventuelle Kalibrierung des Sensors Bezug auf das Kapitel "Kalibrierung des Mindestfüllstandssensors".

Inhalt der Verpackung

- Nr. 1 Klappenmodul mit doppeltem Flansch
- Nr. 1 Schiebeklappe
- Nr. 16 Muttern M6
- Nr. 16 Schrauben M6
- Nr. 1 Gebrauchsanweisung



Das Klappenmodul verhindert das Austreten von Brennstoff bei Wartungs- oder Reparaturvorgängen an den Entnahmesystemen am Sockel von Lagereinheiten des Biomassebrennstoffs.

Der doppelte Flansch des Moduls ermöglicht die Befestigung an der Lagereinheit und damit die Befestigung im Bereich unterhalb des Brennstoffsammelbehälters.

Führen Sie die Schiebeklappe vor dem Befüllen der Lagereinheit für Brennstoff ein, bis sie vollständig geschlossen ist.

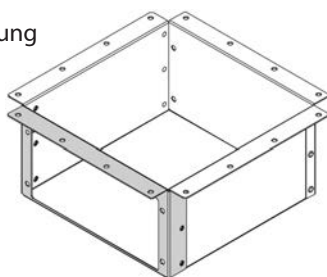
DIE KLASPE MUSS DANN ETWA ZUR HÄLFTE GEÖFFNET WERDEN, BEVOR DIE BRENNSTOFFVERSORGUNGSANLAGE IN BETRIEB GENOMMEN WIRD.

BRENNSTOFFSAMMELBEHÄLTER

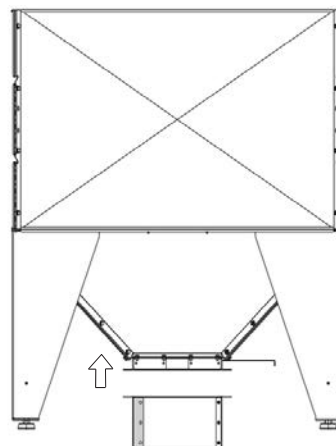
Nachdem Sie das Klappenmodul montiert haben, befestigen Sie auch den Brennstoffsammlerbehälter an seinem unteren Flansch. Positionieren Sie die Öffnung mit den sechs seitlichen Gewindeinsätzen (3 auf jeder Seite, an der das SAUGMODUL befestigt wird) auf der gegenüberliegenden Seite der Öffnung des Klappenmoduls und achten Sie darauf, alle Schrauben gut festzuziehen.

Inhalt der Verpackung

- Nr. 1 Behälter mit Klappe
- Nr. 16 Muttern M6
- Nr. 16 Schrauben M6
- Nr. 10 Schrauben M5
- Nr. 1 Gebrauchsanweisung



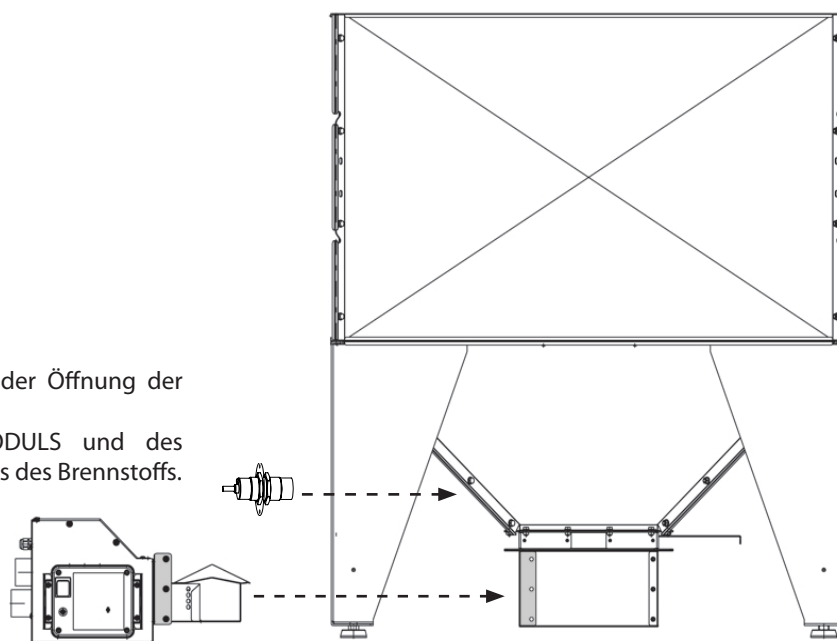
16x 
 16x 
 10x 



POSITIONIERUNG DES SAUGMODULS

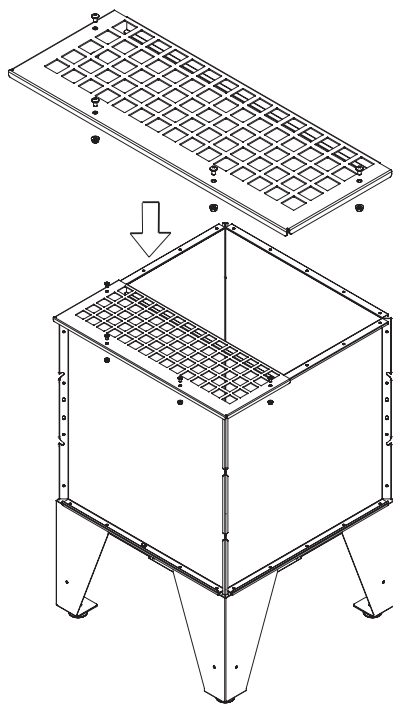
WARNHINWEIS - Das Klappenmodul und der Brennstoffsammlerbehälter müssen bereits an der Lagereinheit befestigt sein, dann das SAUGMODUL am Brennstoffsammlerbehälter mittels der sechs seitlichen Gewindeinsätze (3 auf jeder Seite) im Behälter befestigen.

SEITE entgegengesetzt der Öffnung der Klappe.
 Position des SAUGMODULS und des Mindestfüllstandssensors des Brennstoffs.



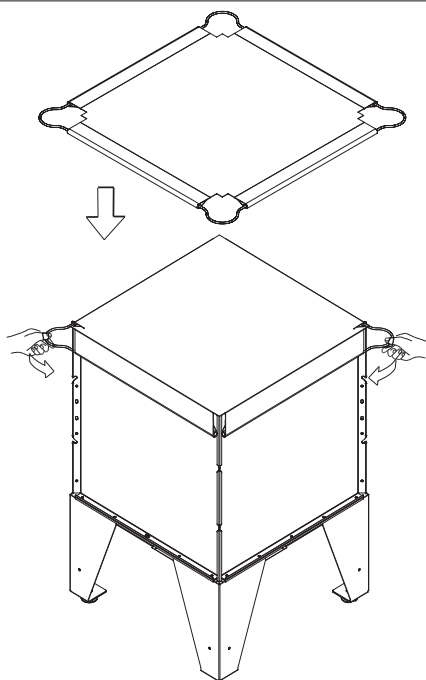
SACKAUFLAGEGITTER FÜR LAGEREINHEIT

Das Gitter ist ein sehr nützliches Zubehör für die Lagereinheit, Robust und einfach zu installieren, wird es am oberen Teil der Lagereinheit angebracht und ermöglicht es dem Bediener, das Lager mit weniger Aufwand zu füllen, indem er einfach den Sack mit dem Brennstoff zum Öffnen und Entleeren oben auflegt.



ABDECKPLANE DER LAGEREINHEIT

Die ABDECKPLANE verhindert, dass Gegenstände versehentlich in das Innere der Lagereinheit des Brennstoffs fallen. Die Plane ist mit elastischen Bändern ausgestattet, um sie an den vier Ecken der Lagereinheit mit den bereits in den Platten vorhandenen Haken zu befestigen.



SAUGMODUL

Das SAUGMODUL ist das Herzstück und der Geist der Anlage: In seinem Inneren befindet sich der Motor mit Turbine, der einen außergewöhnlichen Luftdurchsatz garantiert, der auch für die Beförderung von schwerem Brennstoff geeignet ist. Das Bedienfeld steuert die Arbeitszeiten (Arbeitszyklen) des Motors durch Einstellen des Potentiometers. Außerdem gibt es einen manuell rückstellbaren thermischen Schutzschalter, der die elektrische Ausrüstung schützt.

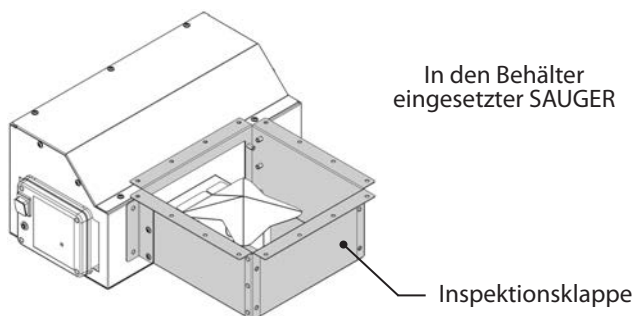
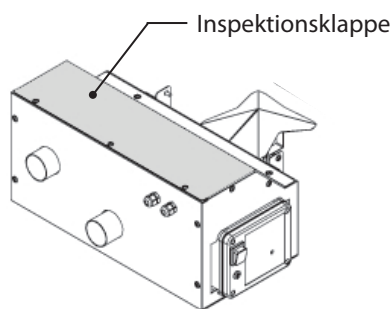
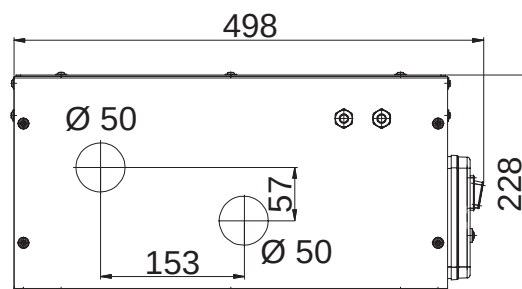
Die große obere Klappe ermöglicht den Zugang zu allen Geräten im Inneren und gewährleistet so eine einfache und sichere regelmäßige Wartung.

Positionieren Sie das SAUGMODUL, indem Sie den Ansaugstutzen des Brennstoffs mit dem pyramidenförmigen Deckel in das Innere des Kastens einführen, ihn halten und mit den sechs mitgelieferten Schrauben an den beiden Seiten des Behälters (3 auf jeder Seite) befestigen.

Achten Sie darauf, dass keine der Lufteinlässe an der Abdeckung des SAUGMODULS verdeckt werden.

Technische Daten und Abmessungen des SAUGERS

Schutzart	IP	IP20
Min./max. Betriebstemperatur	°C	0 ÷ 40
Min./max. Feuchtigkeitsgrad	%	30 ÷ 95
Stromversorgung	V ac	230
Frequenz	Hz	50/60
Motorleistung	W	1350
Max. Stromaufnahme	A	5,8
Thermoschutzschalter	A	8
Sicherung	150mA 5x20	
Gewicht	kg	11
Leitungen	Ø mm	50
Max. Luftdurchsatz	m³/h	213
Geräuschentwicklung	dB(A)	< 70

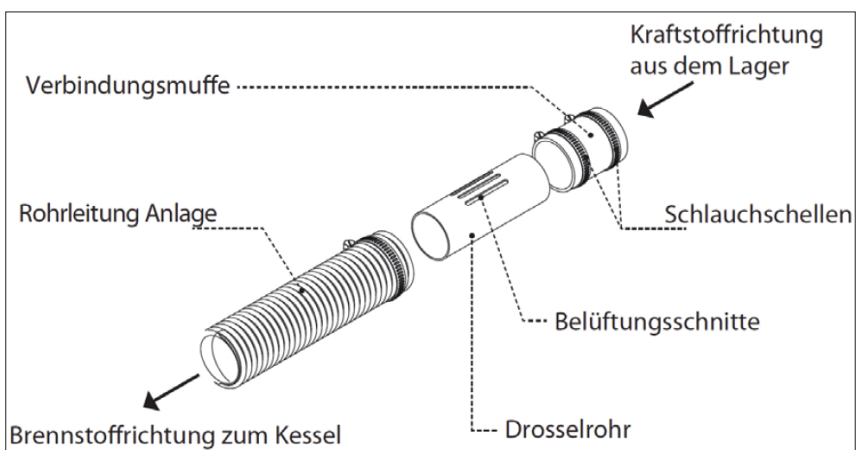


VERFLÜSSIGERSATZ

Mit dem Verflüssigersatz ist es möglich, mittels einer einfachen mechanischen Einstellung die während des Betriebs der Anlage beförderten Brennstoffmenge zu ändern.

Der Verflüssiger muss an der Leitung zur Entnahme des Brennstoffs umgehend nach dem Ansaugsystem montiert werden. Die Lüftungsöffnungen müssen immer nach oben gerichtet sein.

Je mehr die Luftansaugöffnungen geschlossen sind, desto mehr Brennstoff wird angesaugt.



DOSIERER

Der DOSIERER hat die Aufgabe, den Brennstoff direkt in den Kessel tank zu dosieren und abzugeben. Er muss mittels der REED genannten Drähte und Leitungen von $\varnothing 50$ mm an das System angeschlossen werden. (siehe folgende Kapitel).

Der DOSIERER kann nicht mit staubigen, sehr feinen oder Brennstoffen arbeiten, die zu groß und länger als 40 mm sind oder einen Durchmesser von mehr als 15 mm aufweisen.

Für Pellets wird die Verwendung von ENplus A1-zertifiziertem Brennstoff empfohlen.

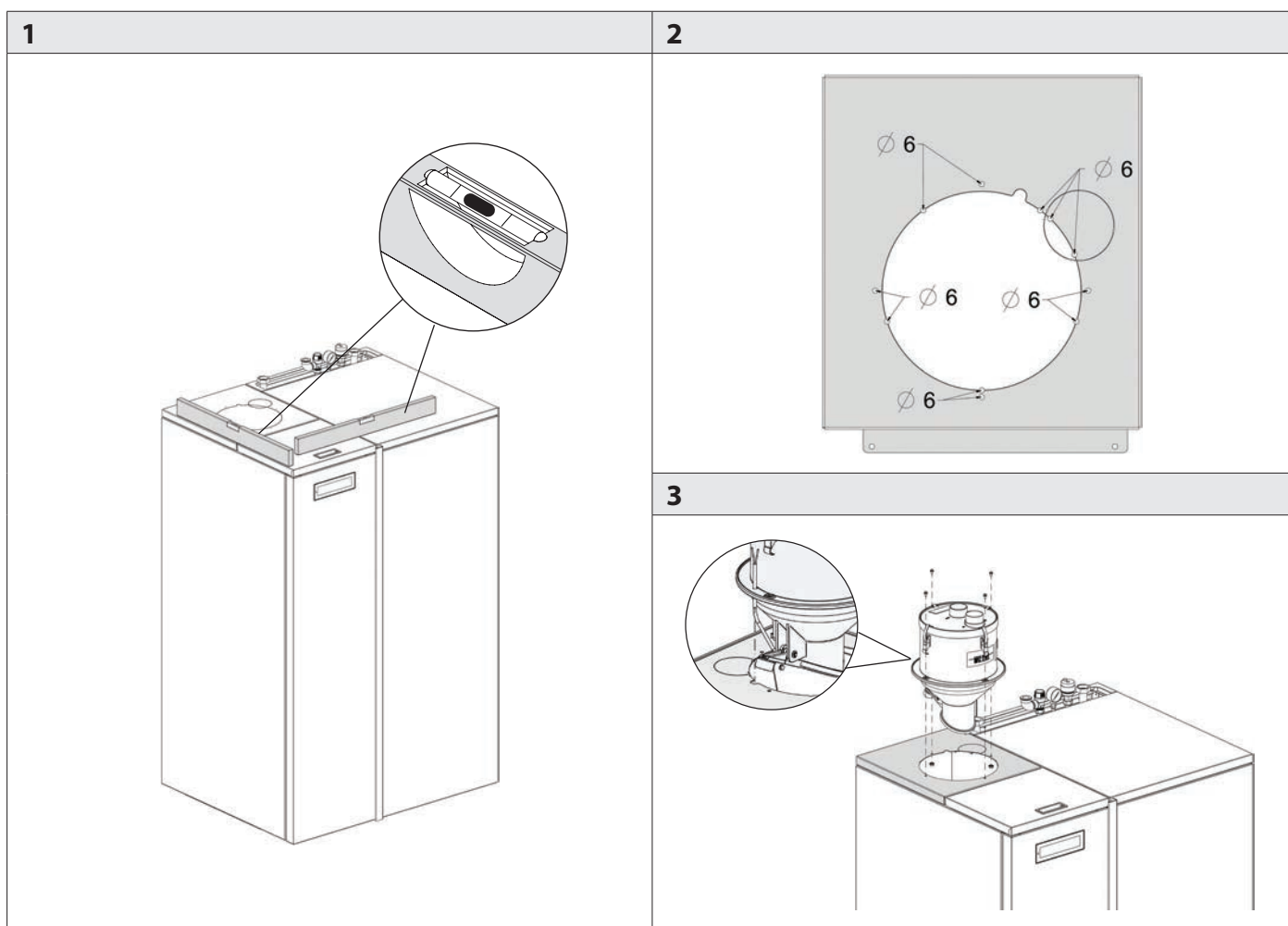
Die optimalen Betriebstemperaturen liegen zwischen 0°C und +50°C.

Der DOSIERER darf nicht der Witterung ausgesetzt werden und nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, möglicher Überschwemmung, hohen Temperaturen, Staub oder Lösungsmitteln installiert werden.

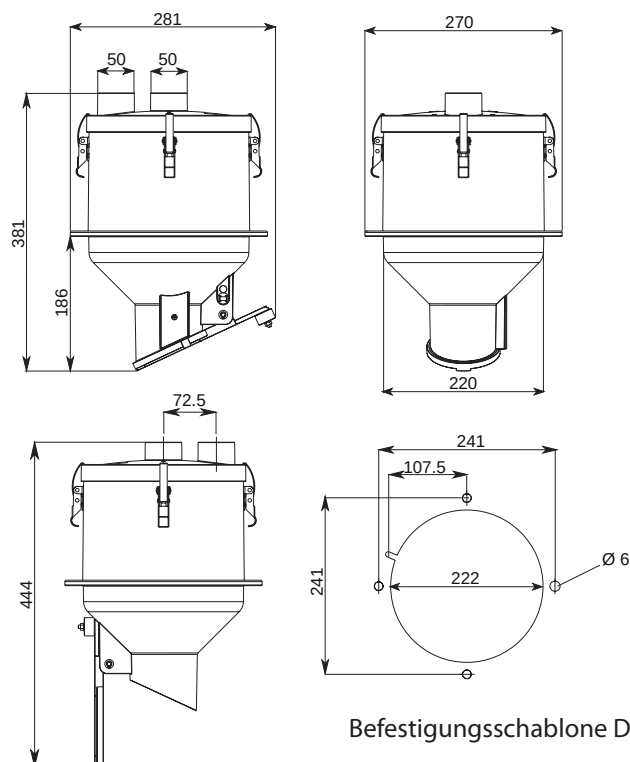
Der Magnetkontaktsensor namens REED, der über eine elektrische Verbindung zur motorisierten Lagereinheit an der Ablassklappe des DOSIERERS angebracht ist, überwacht den korrekten Betrieb der Förderanlage. Der Magnetkontaktsensor des DOSIERERS gewährleistet außerdem **das Abschalten der Förderanlage** des Brennstoffs, wenn der nachzufüllende Tank voll ist.

INSTALLATION

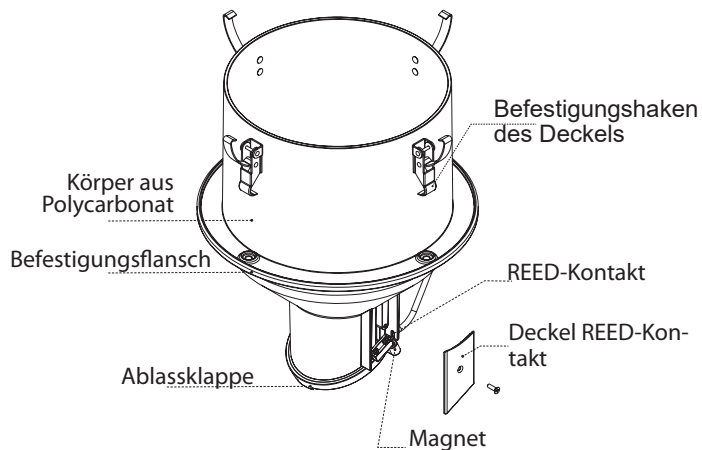
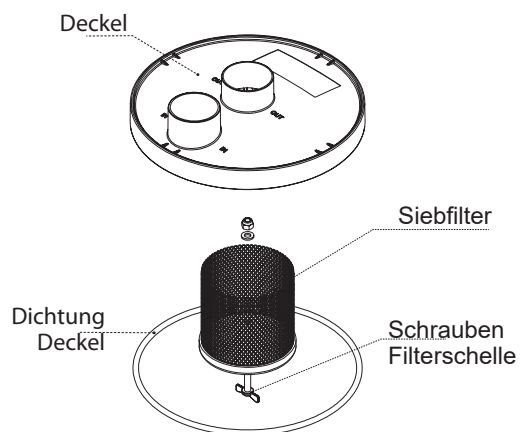
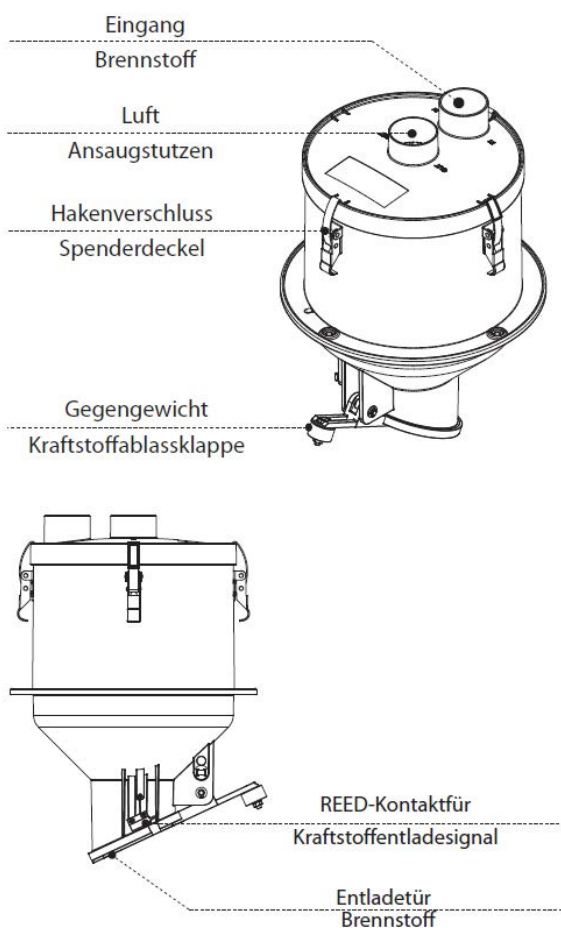
- Der Tank und der Kessel müssen nivelliert werden, siehe Abbildung 1.
- Um den DOSIERER am Deckel des Kessels zu befestigen, verwenden Sie eine Bohrspitze mit 6 mm Durchmesser und führen ihn durch die in Abbildung 2 gezeigten Löcher.
- Entfernen Sie den kreisförmigen Teil des Kesseldeckels, in den der DOSIERER eingesetzt werden soll (Abbildung 2).
- Befestigen Sie den DOSIERER am Deckel und achten Sie dabei auf die REED genannten Anschlussdrähte des Systems (siehe Abbildung 3).



ABMESSUNGEN DES DOSIERERS



KOMPONENTEN DES DOSIERERS



ANSCHLUSS DER LEITUNGEN

Die Lieferung umfasst 20 m Schlauch mit einem Innendurchmesser von 50 mm aus flexiblem, hochfestem, antistatischem PU mit verschleißfesten Eigenschaften, der bei entsprechendem Anschluss an das elektrische Erdungssystem auch den Schutz vor gefährlichen statischen Stromansammlungen gewährleistet.

Verbinden Sie die Leitungen zwischen dem SAUGER und dem DOSIERER und achten Sie dabei auf Folgendes:

- Verwenden Sie ausschließlich antistatische Leitungen.
- Befestigen Sie den **Verflüssigersatz**, mit den Lüftungsöffnungen immer nach oben gerichtet, am Punkt IN des SAUGMODULS (Abbildungen 2-4)
- Verbinden Sie die Saugleitung des Brennstoffs vom Punkt **IN des SAUGMODULS**, mit bereits montiertem Verflüssigersatz, an den Punkt **IN des DOSIERERS** (Abbildungen 1-2). **WICHTIG: Der erste horizontale Abschnitt des SAUGMODULS darf NICHT kürzer als 1 Meter sein. Jedem vertikalen Abschnitt muss ein horizontaler Abschnitt von mindestens 1 Meter Länge vorausgehen.**
- Verbinden Sie die Lufrückführungsleitung vom Punkt OUT des DOSIERERS zum Punkt OUT des SAUGMODULS (Abbildungen 1-2).
- Vermeiden Sie Verbindungen und Anschlussstücke in Leitungsabschnitten.
- Alle Rohrverbindungen müssen luftdicht sein und deshalb sorgfältig festgezogen werden.
- Die maximale Länge von 10 m für jeden Leitungsabschnitt darf nicht überschritten werden.
- Sehr lange Abschnitte müssen sorgfältig an der Wand oder an soliden Halterungen, mindestens alle 1,5 m, befestigt werden.
- Es dürfen keine schrägen, sondern nur vertikale oder horizontale Abschnitte ausgeführt werden.
- Vertikal verlaufende Leitungsabschnitte dürfen insgesamt nicht länger als 3 m sein.
- Machen Sie keine Biegungen mit einem Radius von weniger als 50 cm.
- Verlegen Sie etwaige Leitungsabschnitte unter Putz in einem Rohrmantel mit einem Durchmesser von mindestens 80 mm.
- Erden Sie jeden Abschnitt der Rohrleitung, um gefährliche Ansammlungen statischer Ströme zu vermeiden, unter Verwendung des mitgelieferten Kupferdrahts, der die Leitung umgibt (Abbildung 3).



DAS GEWICHT DIESER LEITUNGEN DARF AUF KEINEN FALL AUF DER ABDECKUNG DES DOSIERERS LASTEN, DAHER MÜSSEN DIE LEITUNGEN IN GERINGEM ABSTAND AN EINER STABILEN HALTERUNG VERANKERT WERDEN, UM IHREN HALT ZU GEWÄHRLEISTEN.

1	2
3	4

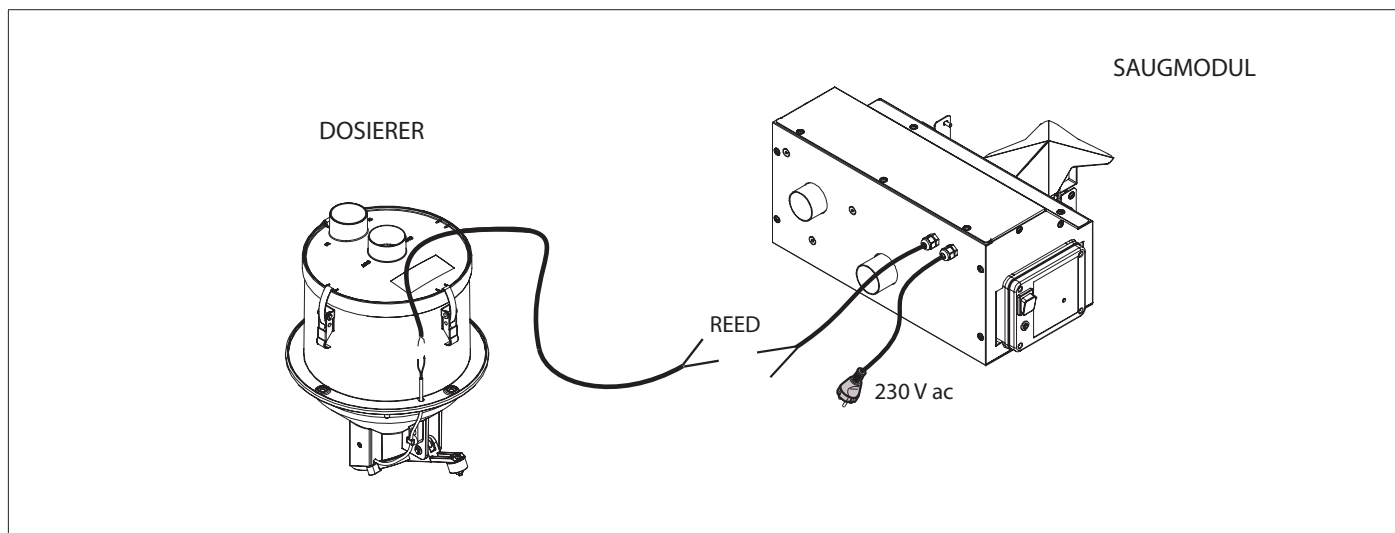
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

PRÜFEN SIE VOR DER AUSFÜHRUNG DES ELEKTRISCHEN ANSCHLUSSES AN DAS STROMNETZ, DASS DIE SPANNUNG MIT DER ERFORDERLICHEN ÜBEREINSTIMMT UND DASS DIE ELEKTRISCHE ANLAGE GEMÄSS DEN GELTENDEN VORSCHRIFTEN AUSGEFÜHRT IST.

- Verbinden Sie die beiden Drähte, genannt REED, mit den entsprechenden Drähten, die vom DOSIERER kommen, der auf dem Deckel des Kesseltanks installiert ist.
- Versorgen Sie das SAUGMODUL über eine 230-V-Steckdose mit Strom



BEREITEN SIE DIE ANSCHLÜSSE DER DRÄHTE MIT GROSSER SORGFALT VOR, DA EINE NIEDERSPANNUNG ANLIEGT. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE DRÄHTE SO VERLEGT SIND, DASS SIE DIE BEWEGUNG DER ABLASSKLAPPE ODER DIE EVENTUELLE ENTFERNUNG DES DECKELS DES DOSIERERS NICHT BEHINDERN

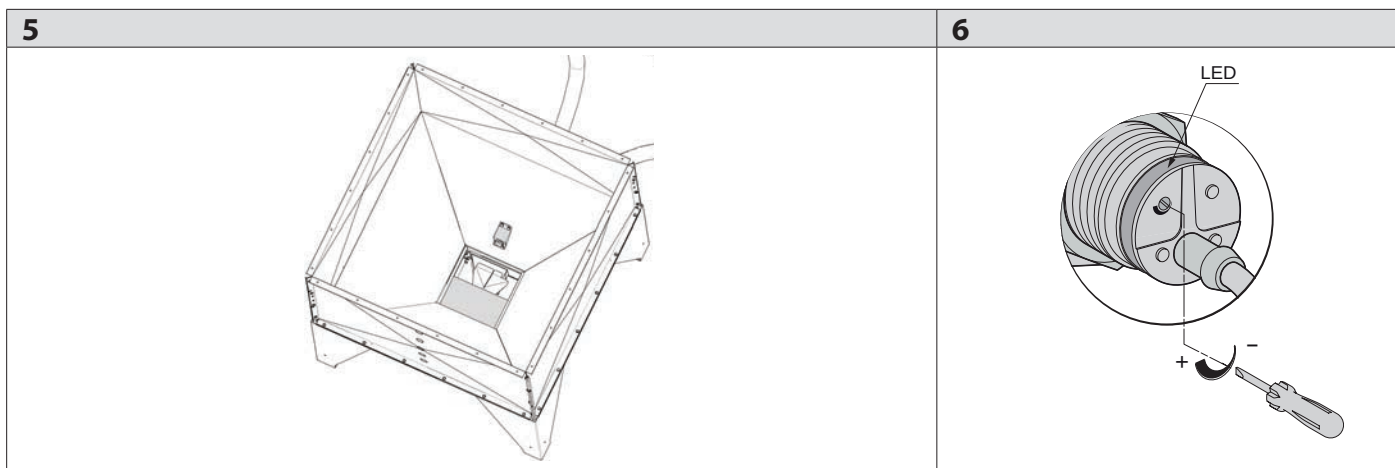


HINWEIS: - ES BESTEHT DIE MÖGLICHKEIT, EINE ZEITSCHALTUHR (NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN) ZWISCHEN STROMNETZ UND NETZSTECKER ZU SCHALTEN, UM DEN MOTOR NUR ZU VOREINGESTELLTEN ZEITEN LAUFEN ZU LASSEN. ES WIRD EMPFOHLEN, EINE ZEITSCHALTUHR ZU VERWENDEN, DEREN ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN DENJENIGEN DES PRODUKTS ENTSPRECHEN.

KALIBRIERUNG DES MINDESTFÜLLSTANDSSENSORS

Die Empfindlichkeit des Mindestfüllstandssensors des Brennstoffs ist bereits werksseitig kalibriert. Wenn eine neue Kalibrierung erforderlich ist, ist wie folgt vorzugehen (siehe Abb. 6):

- Positionieren Sie den Sensor vor der zu erfassenden Oberfläche (Pellets - Abbildung 5).
- Verwenden Sie einen Schraubendreher mit einem maximalen Durchmesser von 3 mm.
- Drehen Sie das Potentiometer um 2/3 Umdrehungen im oder gegen den Uhrzeigersinn, bis der korrekte Aktivierungspunkt erreicht ist (LED leuchtet).
- Wenn durch Drehen des Potentiometers die LED sofort aufleuchtet, drehen Sie es ca. 45° gegen den Uhrzeigersinn und dann wieder im Uhrzeigersinn, bis der Aktivierungspunkt erreicht ist (LED leuchtet).



ERSTE EINSCHALTUNG UND VERWENDUNG

Beim ersten Einschalten der Anlage ist zu prüfen, dass:

- Die Lagereinheit stabil ist und die Leitungen korrekt mit dem DOSIERER verbunden sind
- Sich im Inneren der Lagereinheit KEINE Gegenstände, Lappen oder Verarbeitungsrückstände befinden, dann in ihr Inneres eine solche Menge an Brennstoff (Pellets) entladen, dass sie den Mindestfüllstandssensor überschreitet
- Die elektrischen Anschlüsse korrekt und sicher befestigt sind
- Die Ablassklappe des DOSIERERS geschlossen ist und, dass im Tank des Heizkessels noch Platz für das Nachfüllen von weiterem Brennstoff besteht.
- Die Led des Mindestfüllstandssensors eingeschaltet ist.
- **Die Klappe ungefähr zur Hälfte geöffnet ist, bevor die Brennstoffversorgungsanlage in Betrieb genommen wird.**

An diesem Punkt kann die Förderung des Brennstoffs beginnen; positionieren Sie **den roten Leuchtschalter** auf 1, die Anlage startet den Betrieb.

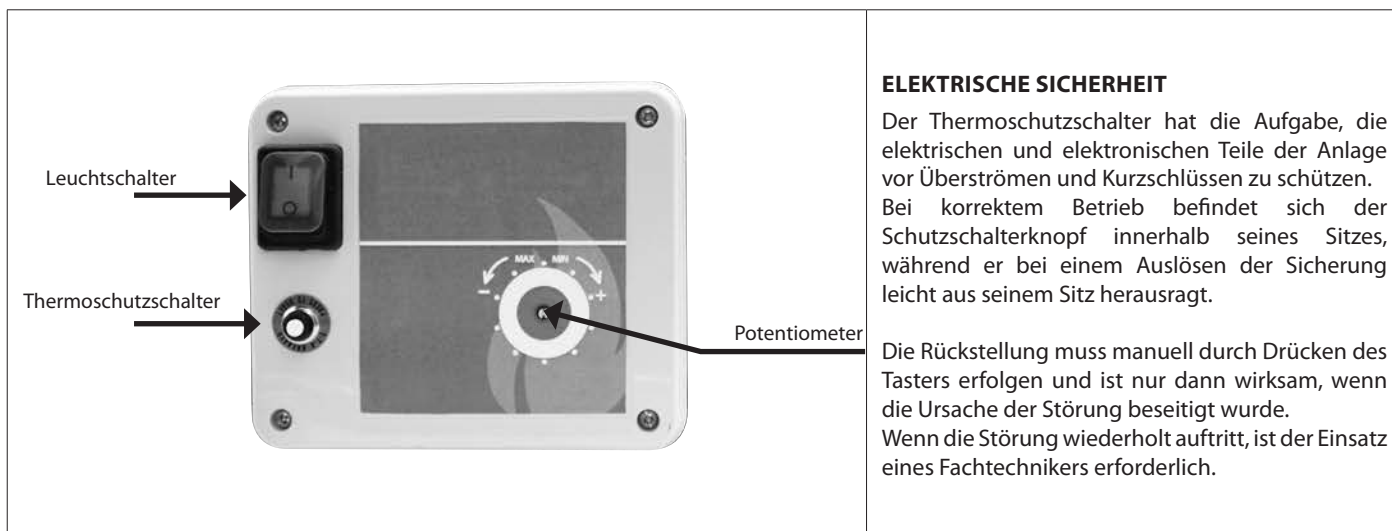
Das System arbeitet durch den Wechsel von Ansaugvorgängen und Ruhezeiten (ca. 10 Sekunden), die es dem in den DOSIERER gesaugten Brennstoff ermöglichen, in den Tank des Heizkessels zu fallen.

Um **die Betriebszeit des Motors zu regulieren und festzulegen**, ist es erforderlich, mit einem Schraubendreher auf das Potentiometer an der elektrischen Schalttafel (siehe Abbildung) einzuwirken; im Uhrzeigersinn wird die Laufzeit des Motors erhöht, umgekehrt, kann gegen den Uhrzeigersinn die Laufzeit des Motors verkürzt werden.

Es ist wichtig, dass die Betriebszeit ausreicht, um nur so viel Brennstoff zu befördern, dass der DOSIERER etwa zur Hälfte gefüllt ist (siehe Aufkleber MAX LEVEL); bei einer kürzeren Betriebszeit kann weniger Brennstoff befördert werden, aber bei einer zu langen Betriebszeit könnte der DOSIERER überfüllt und die Anlage beschädigt werden.

Die Betriebszeit kann auch in Zukunft geändert werden, um sie an eine andere Art oder ein anderes Gewicht des beförderten Brennstoffs anzupassen.

Wenn der Füllstand des Brennstoffs in der motorisierten Lagereinheit sinkt, unterbricht der darin befindliche Sensor den Betrieb des Motors und lässt die Förderanlage im Stand-by-Modus; sobald der korrekte Füllstand wieder erreicht ist, wird die Anlage automatisch wieder gestartet.



Für eine optimale Befüllung des DOSIERERS ist zu kontrollieren, dass bei jedem Betriebszyklus ca. 2,6 kg Pellets (Typ ENplus A1) in den DOSIERER gelangen, was etwa der Hälfte seines Innenvolumens entspricht. Im Falle eines geringeren Füllstands kann dies keine Folgen haben, aber bei einem Füllstand, der weit über dem optimalen Füllstand liegt, können Defekte und Geräusche im Betrieb des SAUGMODULS und Verstopfungen in den Förderleitungen des Brennstoffs auftreten.

Es wird daher empfohlen, die Betriebszeiten am Bedienfeld entsprechend einzustellen und sie mindestens bei jedem Nachfüllen der Lagereinheit des Brennstoffs zu prüfen.



BETRIEBSSICHERHEIT

Es gibt eine Sicherheitseinrichtung, die den korrekten Betrieb der Anlage gewährleistet.

Diese Sicherheitseinrichtung wirkt immer dann, wenn nach drei aufeinanderfolgenden Betriebs-(Ansaug-)zyklen des Motors kein Brennstoff angesaugt wird und somit der DOSIERER leer bleibt.

In diesem Fall unterbricht die Sicherheitseinrichtung den Betrieb, der nicht mehr automatisch wiederhergestellt wird.

Dafür kann es verschiedene Ursachen geben, unter anderem die folgenden:

- Mangel an Brennstoff im Inneren der Lagereinheit
- In der Leitung zwischen der Lagereinheit und dem DOSIERER hat sich eine Brennstoffverstopfung gebildet
- Die Leitungen sind nicht intakt oder es gibt Luftlecks an den Verbindungsstellen
- Der Siebfilter im DOSIERER ist verstopft
- Die Entladeklappe des DOSIERERS ist während der Ansaugung nicht richtig geschlossen.
- Auslösen des Thermoschutzschalters aufgrund von Überströmen und/oder Kurzschlüssen (siehe vorheriges Kapitel).

Wenn die Ursache der Störung beseitigt ist, muss der Leuchtschalter für mindestens 3 Sekunden ausgeschaltet und dann wieder eingeschaltet werden (Kontrollleuchte an), um den Betrieb wieder aufzunehmen.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wird empfohlen, sich an ein Kundendienstzentrum zu wenden.

WARTUNG UND ENDE DER LEBENSDAUER

VOR DER DURCHFÜHRUNG JEDLICHER EINGRIFFE AM PRODUKT IST ES VERPFLICHTEND, DAS STROMVERSORGUNGSKABEL ABZUTRENNEN UND DEN RAUM, IN DEM ES INSTALLIERT IST, MINDESTENS 15 MINUTEN LANG ZU LÜFTEN.

KOMPLEXE ODER LANGFRISTIGE WARTUNGSARBEITEN MÜSSEN AUSSERHALB DER LAGERRÄUME FÜR BRENNSTOFFE UND DER HEIZANLAGE DURCHGEFÜHRT WERDEN.

ALLE WARTUNGS- UND REPARATURARBEITEN DÜRFEN NUR VON ERFAHRENEM UND VOM HERSTELLER AUTORISIERTEM PERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN.

DER INSTALLATEUR DER ANLAGE UND DAS ÖRTLICHE KUNDENDIENSTZENTRUM SIND QUALIFIZIERT, DAS PRODUKT IM ZUSTAND DER EINWANDFREIEN FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT ZU HALTEN.

DIE VERWENDUNG ZERTIFIZIERTER, STAUBARMER BRENNSTOFFE GEWÄHRLEISTET EINEN BESSEREN BETRIEB DER ANLAGE.

TEILE/ZEITRAUM	ALLE 30 TAGE	ALLE 6 MONATE
Außenreinigung des Produkts zur Vorbeugung gegen übermäßigen Staubablagerungen am Motor. (BENUTZER)	X	
Mit einem Pinsel eventuelle Staubreste aus dem Siebfilter im Inneren des DOSIERERS entfernen. (BENUTZER)	X	
Mit einem Pinsel die innere Gummifläche der Ablassklappe des DOSIERERS reinigen. (BENUTZER)	X	
Reinigung der Lüftungsgitter der Motoren mit Druckluft. (AUTORISIERTER TECHNIKER)		X
Tiefenreinigung der Lagereinheit des Brennstoffs. (AUTORISIERTER TECHNIKER)		X

ENDE DER LEBENSDAUER

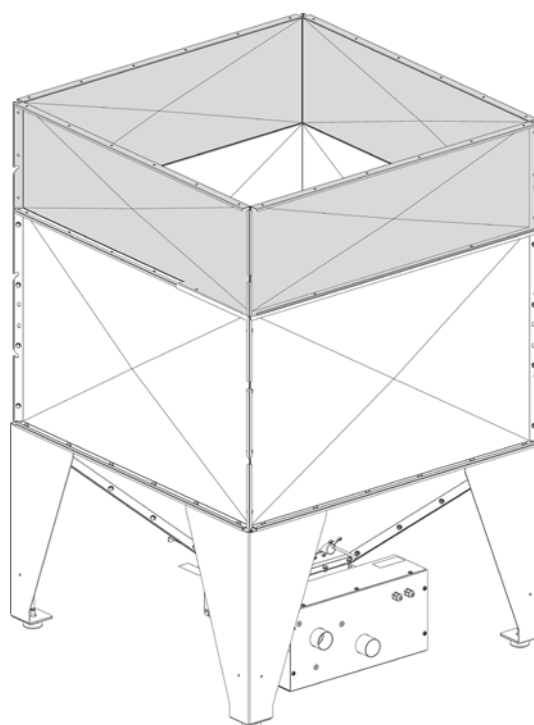
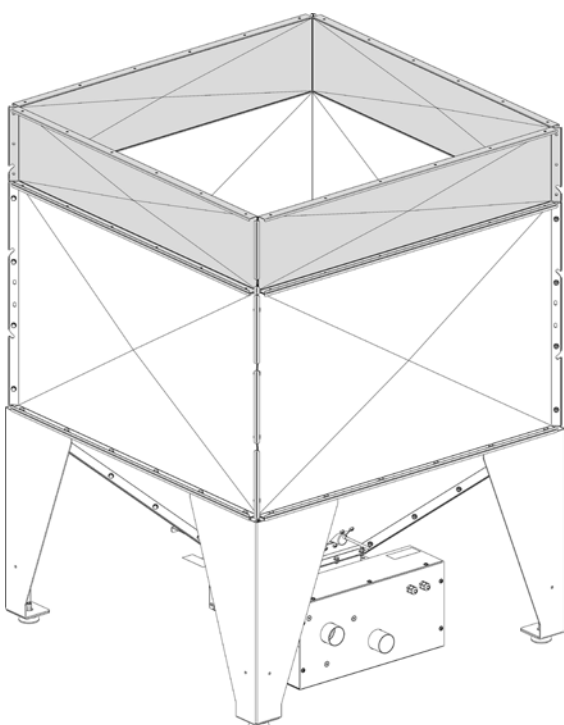
Die Entsorgung des Verpackungsmaterials, des Zubehörs und des Geräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Vorschriften erfolgen, um die Wiederverwertung der Rohstoffe, aus denen sie hergestellt sind, zu gewährleisten.



OPTIONAL UND VERFÜGBARES ZUBEHÖR

Aufsatzmodule zur Erhöhung der Kapazität der Lagereinheit

Es sind Aufsätze von 200 mm und 300 mm, jeweils mit einer Kapazität von 180 Litern und 270 Litern verfügbar.



SICHERHEITSANFORDERUNGEN für Pelletlager mit Kapazität bis zu 10 t



Halten Sie die Türen geschlossen. Der Zugang ist nur autorisiertem Personal unter Aufsicht einer außenstehenden Person gestattet.



Rauchen und die Annäherung an Flammen oder andere Zündquellen ist verboten.



Todesgefahr durch hohe Konzentrationen von Kohlenmonoxid (CO) und Sauerstoffmangel.



In den 4 Wochen nach der Lieferung nur mit CO-Detektor betreten.



Lüften Sie den Lagerraum mindestens 15 Minuten lang vor dem Betreten und lassen Sie die Tür während des Aufenthalts offen.



Stellen Sie eine angemessene und ständige Belüftung des Lagerraums durch belüftete Deckel, Öffnungen oder Ventilatoren sicher.



Verletzungsgefahr durch sich bewegende Systeme.



Schalten Sie den Heizkessel mindestens eine Stunde vor der Pelletzufuhr aus.



Führen Sie die Befüllung gemäß den Anweisungen des Herstellers des Heizkessels und des Lieferanten der Pellets durch.



Schützen Sie die Pellets vor Feuchtigkeit.



Halten Sie im Falle eines Brandverdachts die Eingangstür und alle anderen Öffnungen des Lagerraums geschlossen und rufen Sie die Feuerwehr.

PRESENTACIÓN

Estimado Cliente,

le agradecemos que haya optado por adquirir uno de nuestros productos, cuyas características técnicas seguramente satisfarán sus necesidades.

Diseñamos y fabricamos según las normas legales vigentes, seleccionando los mejores materiales para garantizar la durabilidad y la facilidad de uso de los productos.

Le pedimos que lea atentamente y en su totalidad este manual y que siga estrictamente las instrucciones que contiene.

USO DEL MANUAL

Este manual es un documento elaborado por el fabricante y forma parte integrante del producto: incluye las normas del ámbito de aplicación y las normas generales relativas a la seguridad de las personas, los bienes y los animales. En caso de que el producto sea revendido, regalado, alquilado o transferido a otras personas, debe ir siempre acompañado de este manual; se recomienda utilizarlo y guardarlo cuidadosamente durante toda la vida operativa del producto.

El objetivo principal de este manual es dar a conocer el producto y su uso correcto y seguro.

Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o copiada sin la autorización escrita del fabricante.

El fabricante se reserva el derecho de realizar mejoras y cambios en este manual y en el propio producto sin estar obligado a avisar previamente a terceros.

ADVERTENCIAS

- No utilizar el producto para fines inadecuados.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades psíquicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas en el uso del aparato por personas responsables de su seguridad.
- Utilizar únicamente piezas de recambio originales.
- Para que el producto funcione sin problemas, debe instalarse dejando un espacio a su alrededor completamente libre de obstáculos.
- Antes de encenderlo por primera vez, comprobar que esté bien instalado.
- Nunca utilizar la estructura del producto como soporte o elemento de fijación de cualquier otro soporte o equipo.
- Es esencial ventilar el ambiente en el que se instala el producto durante las fases de carga de combustible en el depósito.
- Retirar las puertas de inspección solo para las reparaciones y el mantenimiento después de la desconexión eléctrica.
- El uso de pellets de tamaño no estándar (diámetro distinto de 6 mm y longitud superior a 50 mm) podría provocar fallos de funcionamiento o bloqueos del aparato.

El fabricante declina cualquier tipo de responsabilidad o garantía si el comprador o cualquier persona que actúe en su nombre realice cambios o ajustes, por mínimos que sean, en el producto adquirido.

DEBERES DEL INSTALADOR

Para garantizar el buen funcionamiento del producto, tenga en cuenta las siguientes directrices:

- Realice únicamente las actividades descritas en estas instrucciones
- Lleve a cabo todas las actividades respetando las normas y las disposiciones vigentes
- Explique al usuario el funcionamiento y el uso del producto
- Explique al usuario cómo realizar el mantenimiento del producto
- Informe al usuario de los posibles peligros asociados al uso del producto

CERTIFICACIONES

DECLARACIÓN DE AUSENCIA DE SUSTANCIAS NOCIVAS

El Fabricante declara que sus productos y equipos están fabricados con materiales que cumplen con los límites establecidos por la normativa vigente de protección de la salud y el medio ambiente y no contienen sustancias clasificadas como SVHC (Substance of Very High Concern) de acuerdo con el Reglamento CE 1907/2006 (REACH; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances). Aunque las sustancias mencionadas no se utilicen en los ciclos de transformación de nuestras materias primas y productos, no se puede excluir su presencia en el orden de p.p.m. (partes por millón), debido a las micro-contaminaciones de las materias primas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante declara que sus productos y equipos cumplen con las siguientes normas:

EN ISO 12100:2010	(Risk Assessment Calculator)
EN ISO 14121-1	(Safety of machinery)

Y las siguientes directivas:

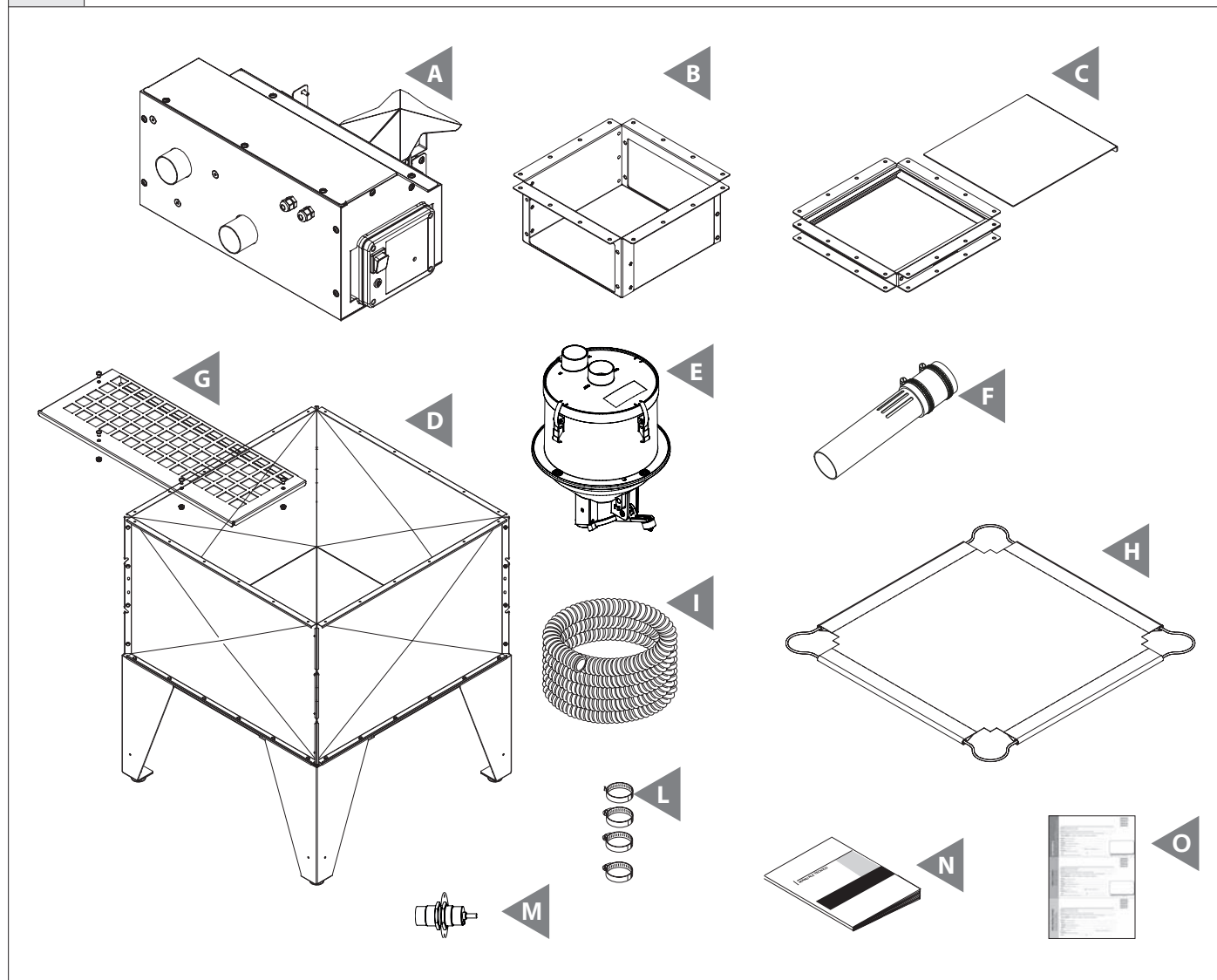
Nº 2006-42-CE	
Nº 2014/35/UE	(LVD)
Nº 2014/30/UE	(EMC)

CONTENIDO DEL EMBALAJE

Comprobar que el producto corresponde a lo que se pidió y que no hay daños evidentes de transporte, de lo contrario notificar al distribuidor inmediatamente.

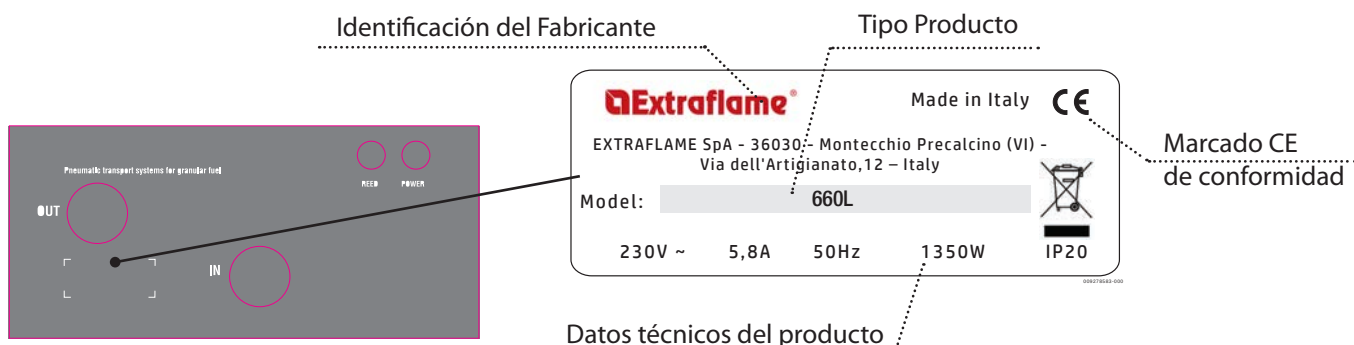
Después de abrir el embalaje, comprobar que el material contenido en el mismo se ajusta a la siguiente lista:

A)	Nº 1 - Módulo ASPIRADOR
B)	Nº 1 - Caja de recogida de combustible
C)	Nº 1 - Módulo COMPUERTA
D)	Nº 1 - DEPÓSITO con tornillos y pies de ajuste
E)	Nº 1 - DOSIFICADOR
F)	Nº 1 - Kit FLUIDIFICADOR
G)	Nº 1 - REJILLA apoya-bolsa para depósito
H)	Nº 1 - LONA cobertura depósito
I)	Nº 20 metros - TUBO flexible antiestático Ø 50 mm
L)	Nº4 - Abrazaderas para tubo en acero
M)	Nº1 - SENSOR nivel mínimo combustible
N)	Nº1 - MANUAL DE INSTRUCCIONES
O)	Nº1 - Módulo GARANTÍA



PLACA DE IDENTIFICACIÓN

No retirar ni dañar la placa de identificación.



USO CONFORME Y DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este producto incluye todos los componentes que permiten construir un sistema completo para el transporte neumático está diseñado para la alimentación continua de los depósitos de calderas, estufas, chimeneas en general, con una potencia de hasta 35 kW, funcionando con pellet, el combustible transportado debe ser de tipo certificado EN-PLUS A1.

Depósito de almacenamiento de 660 litros con módulo compuerta, caja de recogida de pellet y lona de protección, DOSIFICADOR para liberar el combustible en el tanque de la caldera, turbina de 1.350 W, centralita electrónica de calibrado y control, tubería de conexión, kit de fluidificación y otros accesorios útiles para el montaje.

La longitud de las tuberías que conectan el depósito con el DOSIFICADOR no debe superar los 10 m. El desnivel entre el depósito y el DOSIFICADOR no debe superar los 3 m.

Las tuberías no deben tener curvas con un radio inferior a 50 cm.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	PELIGRO TENSIÓN O CORRIENTE ELÉCTRICA Peligro de graves lesiones personales. Durante las operaciones de mantenimiento, desconectar la alimentación eléctrica y asegurarse de que no se pueda restablecer.
	PELIGRO DE CORTE Peligro de graves lesiones personales. Durante las operaciones de mantenimiento, desconectar la alimentación eléctrica y asegurarse de que no se pueda restablecer.
	PELIGRO DE ARRANQUE AUTOMÁTICO Peligro de graves lesiones personales. Durante las operaciones de mantenimiento, desconectar la alimentación eléctrica y asegurarse de que no se pueda restablecer.
	PELIGRO PARA LAS MANOS POR UN SINFIN EN MARCHA Peligro de graves lesiones personales. Durante las operaciones de mantenimiento, desconectar la alimentación eléctrica y asegurarse de que no se pueda restablecer.

Recordamos prestar mucha atención a los pictogramas y señales de peligro o prohibición que se encuentran en diversas partes del producto: si no se respetan, es posible incurrir en situaciones de riesgo.

INSTALACIÓN

Es responsabilidad del instalador comprobar los riesgos presentes en el área de instalación del producto y determinar su idoneidad en cumplimiento tanto de la normativa legal vigente como de las características del producto descritas en este manual.

Solo el personal técnico especializado está autorizado a realizar las operaciones de instalación y mantenimiento del producto. Todas las operaciones deben realizarse de acuerdo con las normas de prevención de accidentes y respetando las instrucciones de seguridad.

Si se encuentra algún daño, fallo o defecto en el producto, no proceder a la instalación y póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.

El sistema debe instalarse en un área cubierta, donde la temperatura esté entre 0 y 40 °C y la humedad relativa esté entre 40 y 80 %, no debe colocarse contra paredes húmedas y no debe estar expuesto a la intemperie, debe instalarse en una posición nivelada y colocarse sobre un suelo sólido y liso para facilitar la regulación de los pies.

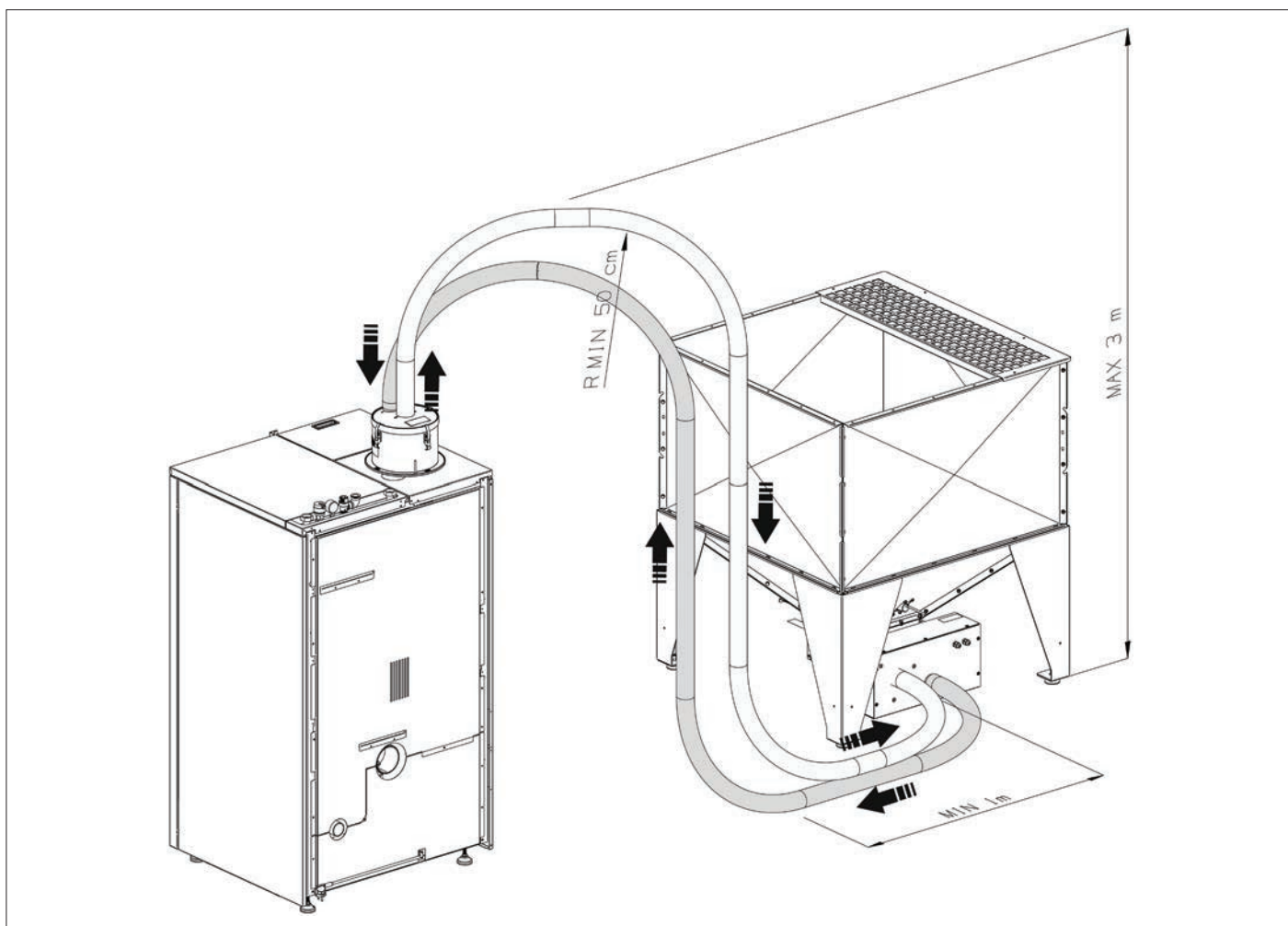
El Módulo ASPIRADOR debe conectarse en el DOSIFICADOR de liberación del combustible mediante tuberías rígidas o flexibles antiestáticas, las tuberías tendrán un número mínimo de curvas con un radio mínimo de 50 cm, el desnivel máximo que puede superar la tubería de transporte de combustible es de 3 m y la longitud total de las tuberías no deberá superar los 10 m (cada una).

Todas las conexiones y uniones de los tubos flexibles deben apretarse con abrazaderas de acero para garantizar una perfecta estanqueidad.

Antes de colocar definitivamente el depósito, completarlo colocando el sensor de nivel de combustible, introduciéndolo en el orificio de la tolva del depósito.

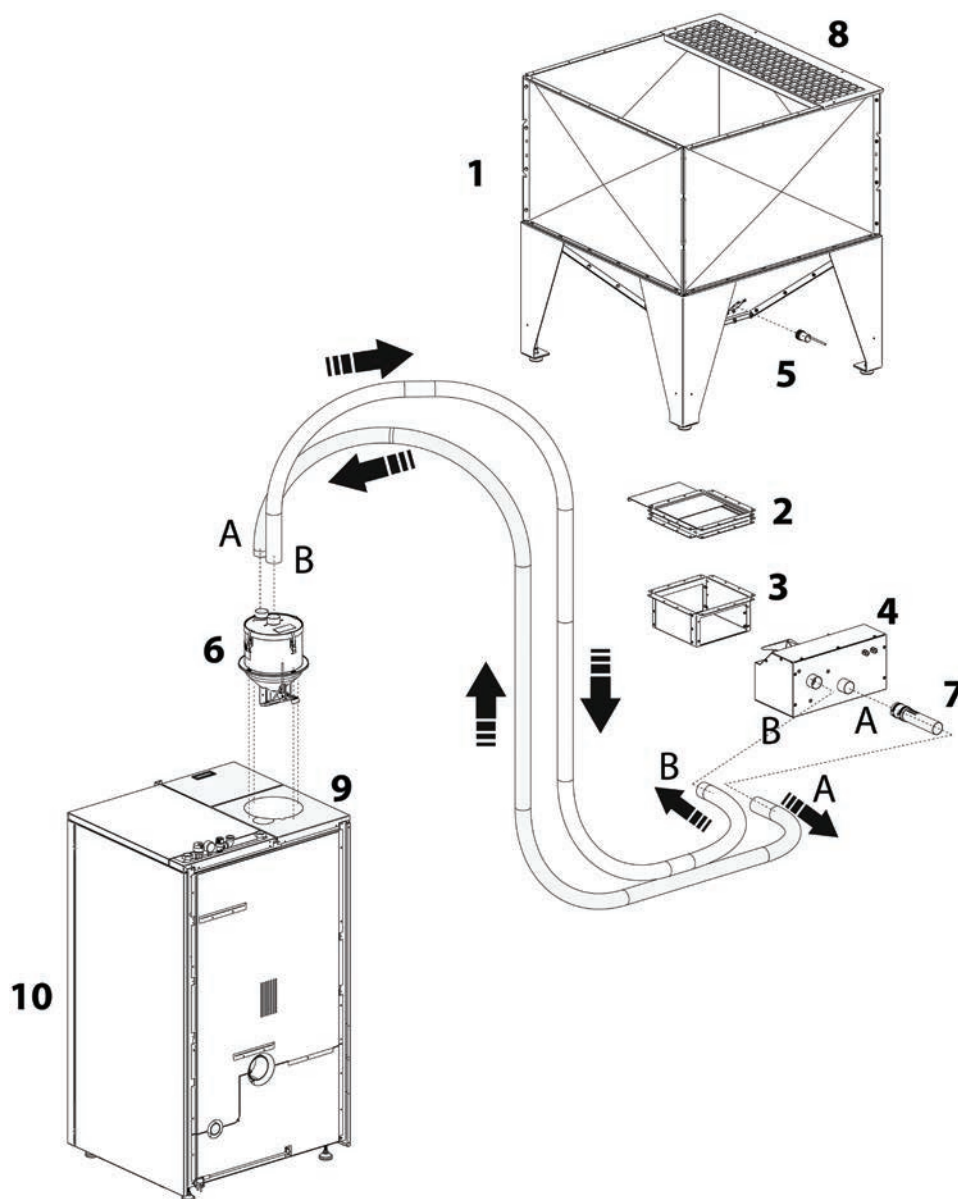
Instalar también los cuatro pies ajustables en sus respectivos insertos roscados en la parte inferior del depósito.

El DOSIFICADOR debe instalarse en la tapa del depósito de la caldera a rellenar. El sensor de contacto magnético denominado REED, aplicado a la puerta de descarga del DOSIFICADOR, a través de una conexión eléctrica al almacén motorizado, controlará el correcto funcionamiento del sistema de transporte. El sensor de contacto magnético del DOSIFICADOR también garantiza la desconexión del sistema de transporte de combustible si el depósito a rellenar está lleno.



MONTAJE E INSTALACIÓN DE COMPONENTES

ESQUEMA DE MONTAJE



A-A	Tubería transporte pellet
B-B	Tubería retorno aire
1	Depósito
2	Módulo compuerta
3	Caja de recogida de combustible
4	Módulo ASPIRADOR
5	Sensor de nivel mínimo pellet
6	DOSIFICADOR
7	Kit Fluidificador
8	Rejilla apoya-bolsa
9	Tapa depósito caldera
10	Caldera

DEPÓSITO

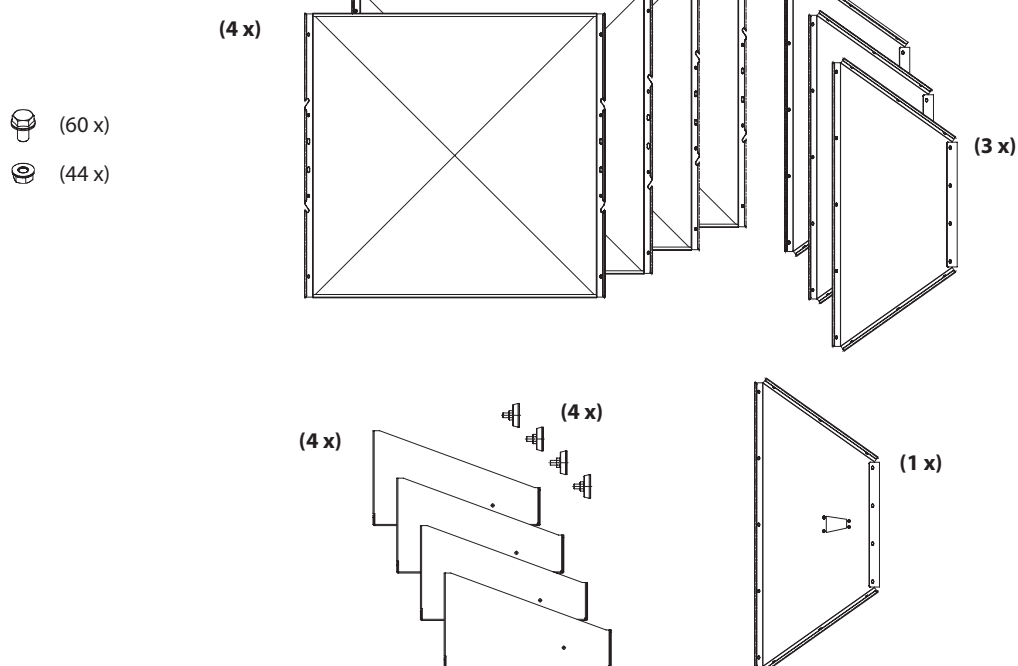
El depósito de combustible se suministra con todas las piezas útiles para su montaje, siga las instrucciones dadas para un montaje fácil y seguro.

El volumen neto es de 660 litros, lo que da la posibilidad de almacenar unos 430 kg de pellet de madera. Añadiendo los módulos de elevación disponibles opcionalmente, se puede conseguir un volumen neto de 1.740 litros, que corresponde a unos 1.130 kg de pellet. No instalar el depósito en un ambiente húmedo, mal ventilado o al aire libre, o donde existan contraindicaciones en cuanto a la seguridad de personas y animales.

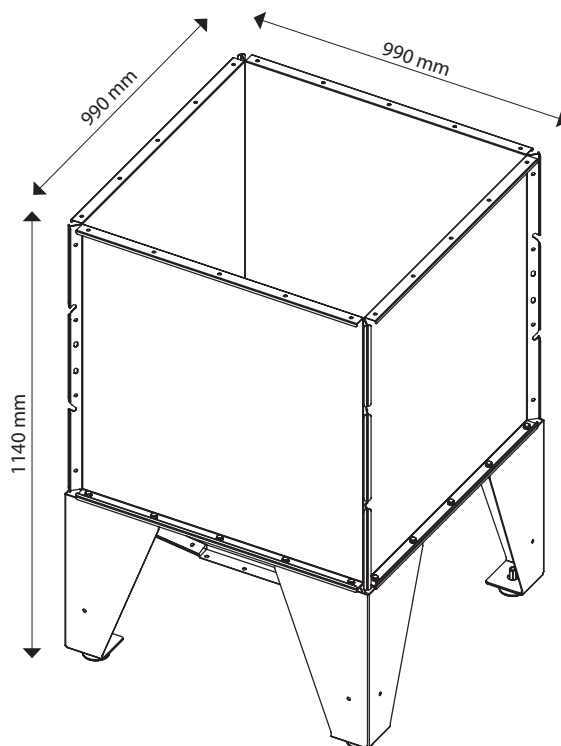
Instalar el depósito dejando un espacio mínimo a su alrededor para el mantenimiento y la limpieza normales.

1

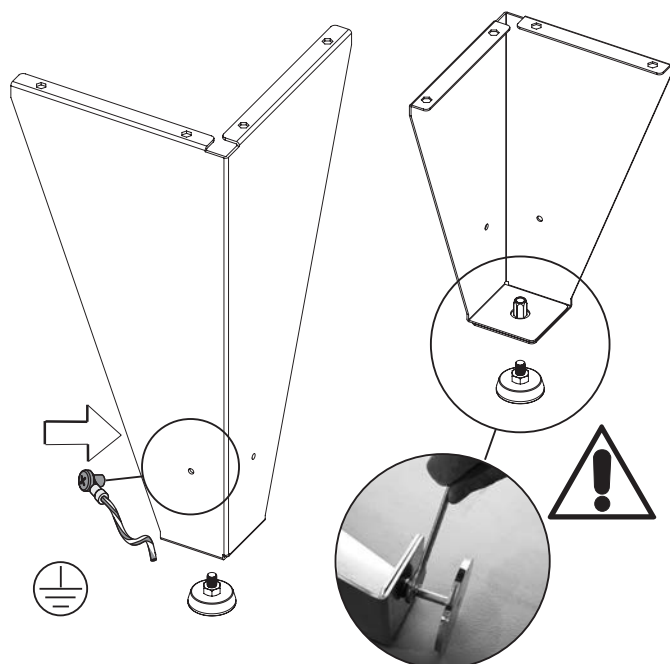
Contenido del embalaje



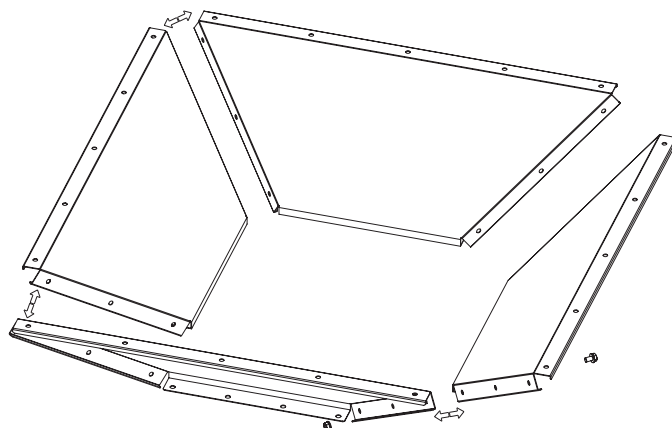
2



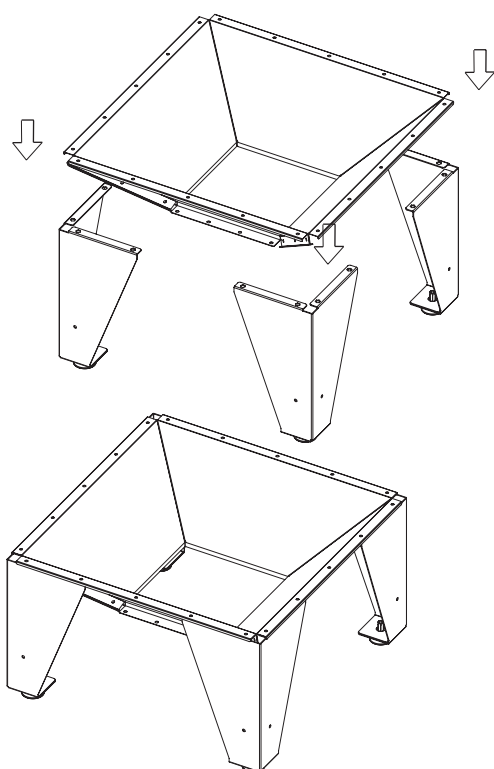
3



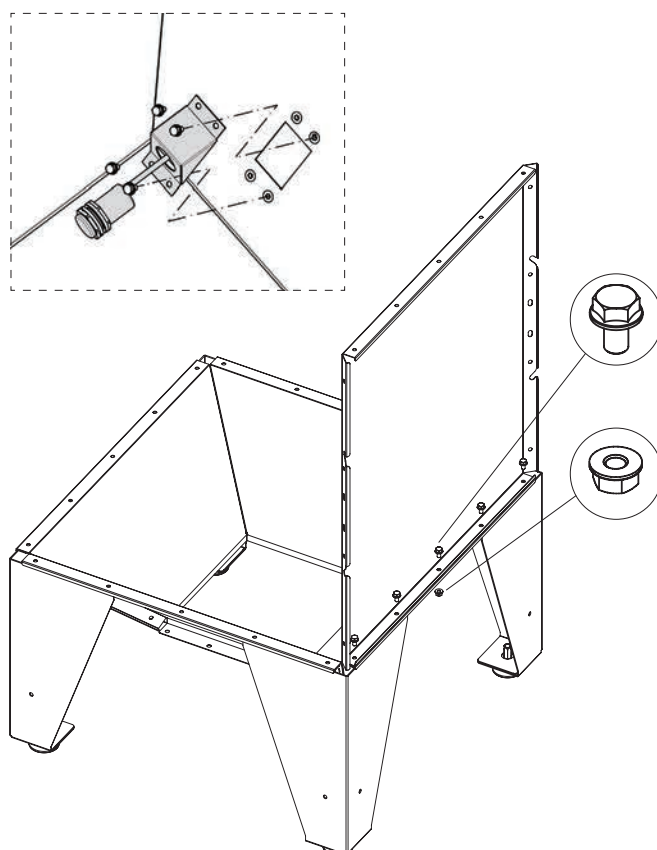
4



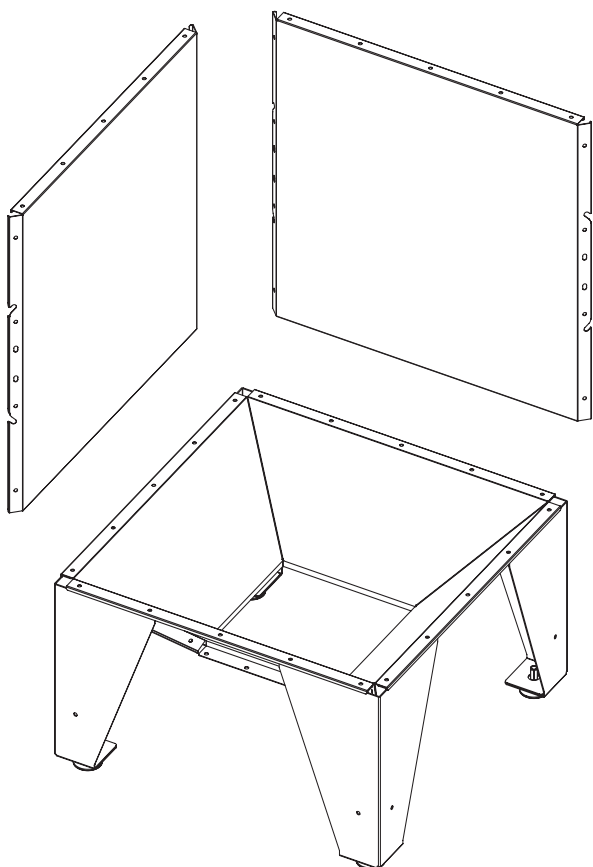
5



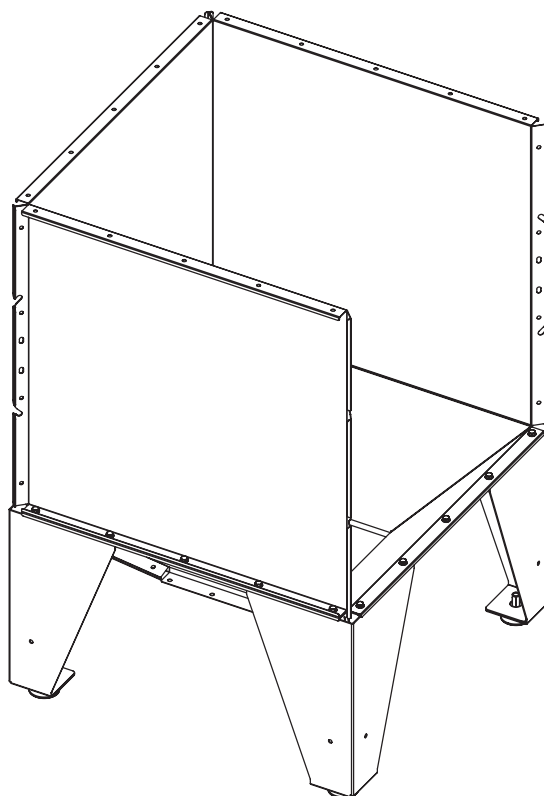
6



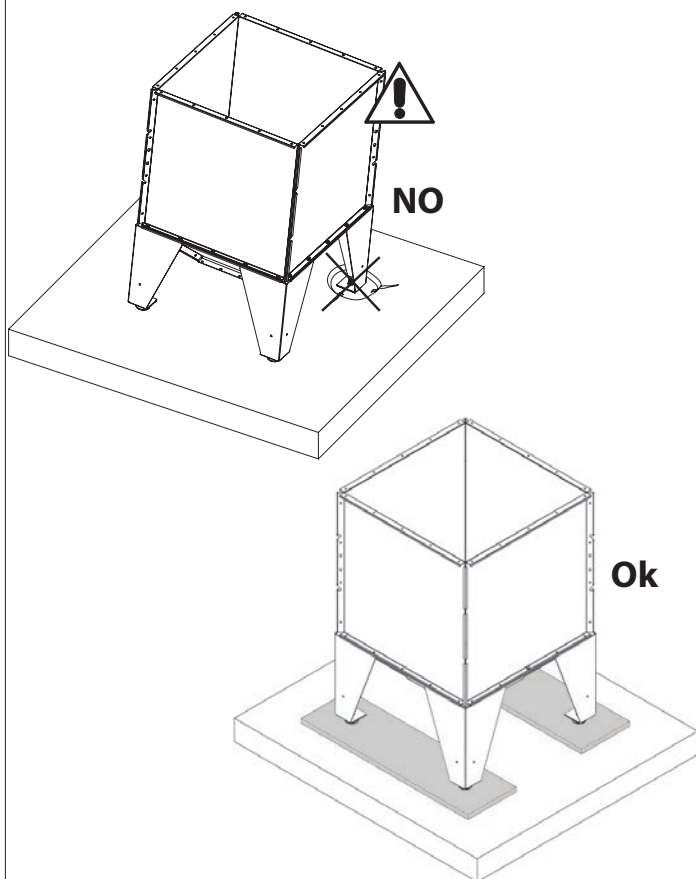
7



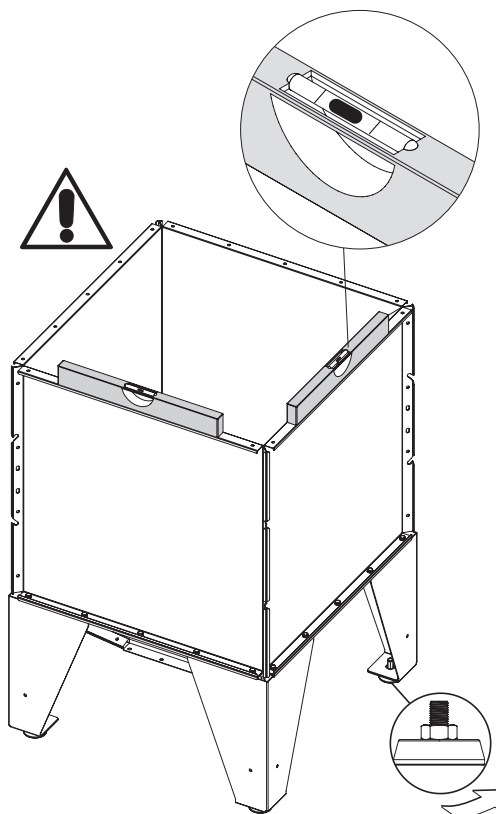
8



9



10



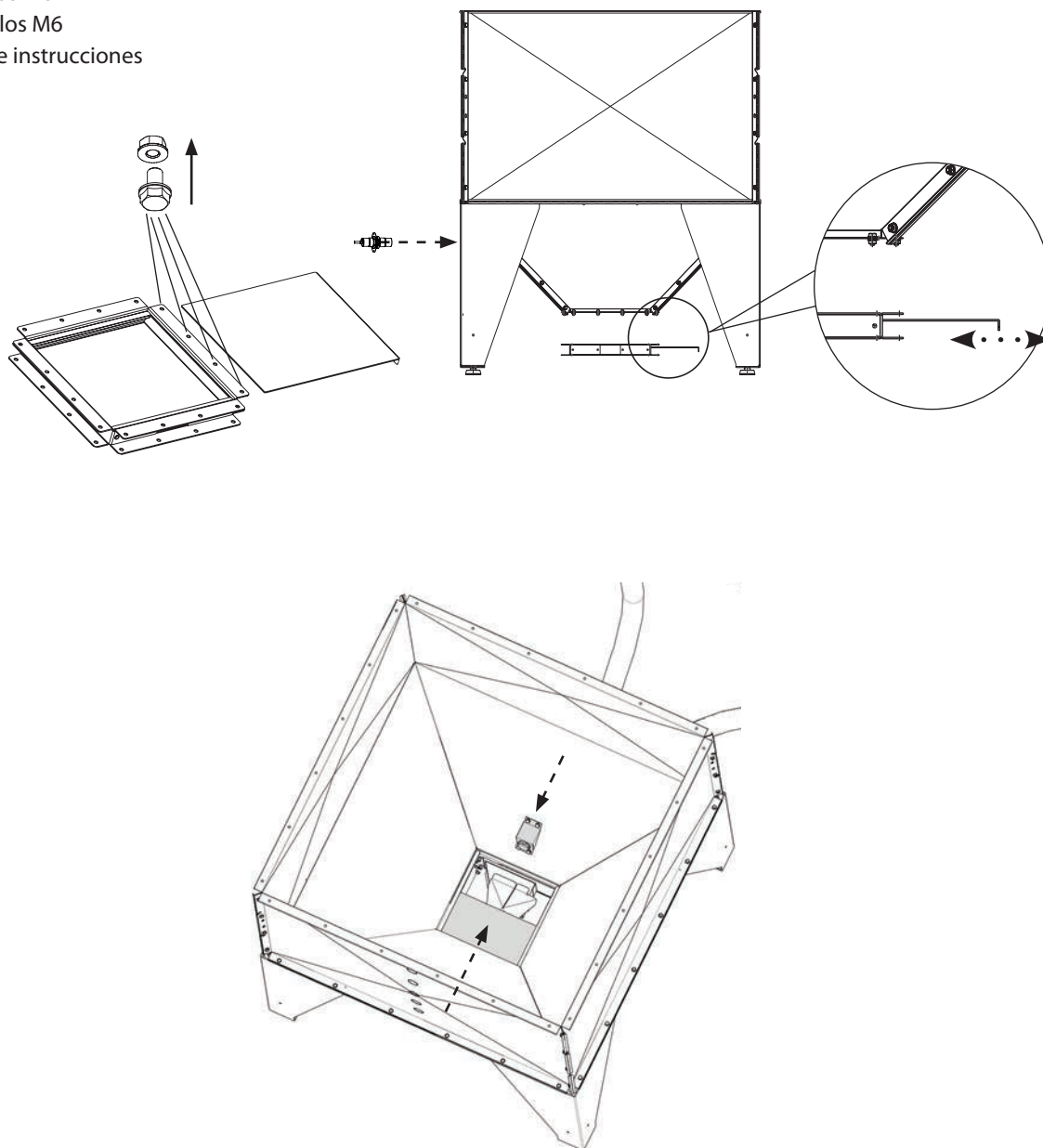
MÓDULO COMPUERTA

Después de haber montado el depósito, fije en la brida de descarga el Módulo Compuerta teniendo cuidado de apretar bien todos los tornillos. Coloque la apertura del Módulo compuerta en el lado opuesto al que se fijarán el Sensor de nivel mínimo del pellet y el módulo ASPIRADOR.

Para la posible calibración del sensor, consultar el capítulo Calibración del sensor de nivel mínimo.

Contenido del embalaje

- N° 1 módulo compuerta de doble brida
- N° 1 compuerta corredera
- N° 16 tuercas M6
- N° 16 tornillos M6
- N° 1 hoja de instrucciones



El módulo compuerta evita los derrames de combustible durante las operaciones de mantenimiento o reparación de los sistemas de recogida ubicados en la base de los depósitos de almacenamiento del combustible de biomasa.

La unión mediante bridas del módulo, permite la fijación en el depósito de almacenamiento y, en consecuencia, la fijación debajo de la caja de recogida del combustible.

Antes de proceder al llenado del depósito de almacenamiento del combustible cerrar por completo la compuerta corredera.

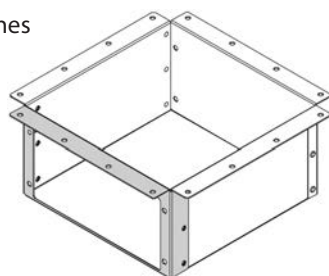
POR LO TANTO, LA COMPUERTA DEBE ABRIRSE APROXIMADAMENTE HASTA LA MITAD ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA DEL SISTEMA DE RECOGIDA DEL COMBUSTIBLE.

CAJA DE RECOGIDA DE COMBUSTIBLE

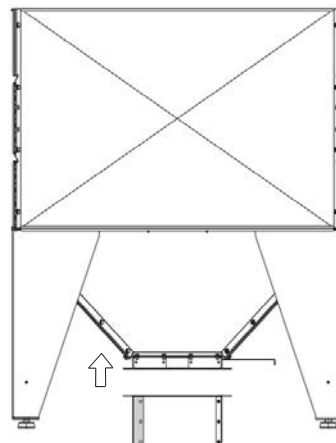
Después de haber fijado el Módulo Compuerta fijar en su brida inferior también la Caja de recogida del combustible, colocar la abertura con los seis insertos laterales roscados (3 en cada lado donde se fijará el Módulo ASPIRADOR) **en el lado opuesto a la abertura del Módulo compuerta**, teniendo cuidado de apretar bien todos los tornillos.

Contenido del embalaje

- N° 1 caja con puerta
- N° 16 tuercas M6
- N° 16 tornillos M6
- N° 10 tornillos M5
- N° 1 hoja de instrucciones



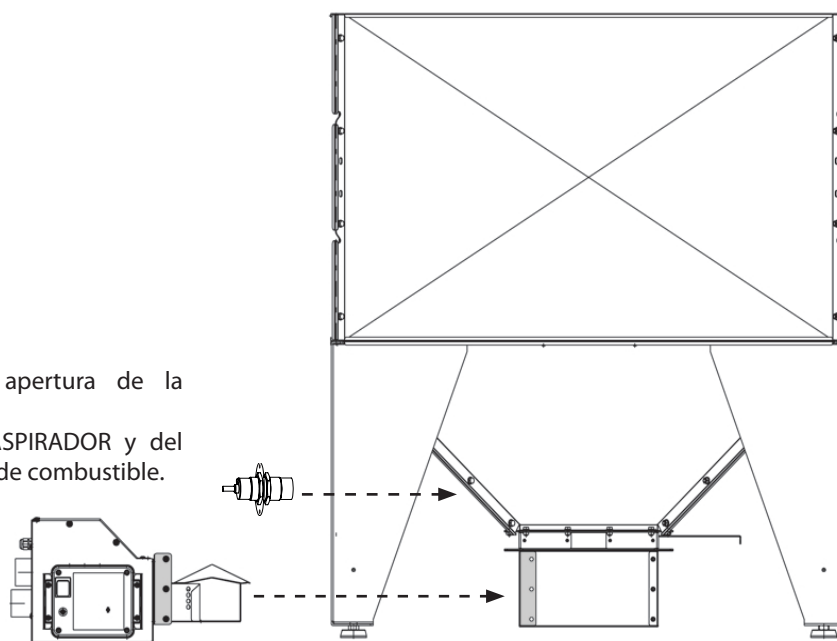
16x 
 16x 
 10x 



COLOCACIÓN DEL MÓDULO ASPIRADOR

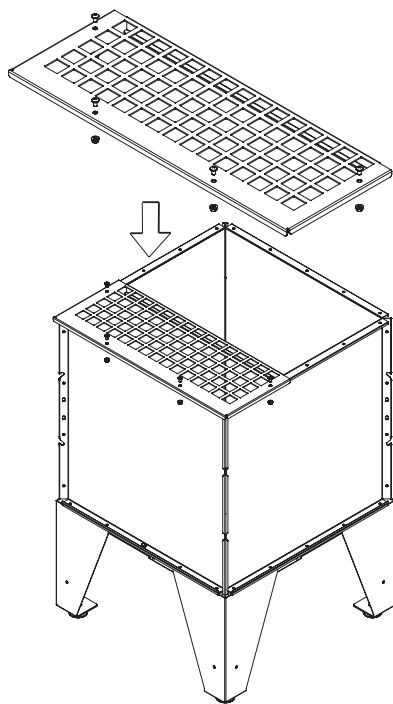
ADVERTENCIA - el Módulo Compuerta y la Caja de recogida del combustible deben estar ya fijados al depósito, luego fijar el Módulo ASPIRADOR a la Caja de recogida del combustible mediante los seis insertos laterales roscados (3 por lado) presentes en la Caja.

LADO opuesto a la apertura de la compuerta.
 Posición del módulo ASPIRADOR y del Sensor de nivel mínimo de combustible.



REJILLA APOYA-BOLSA PARA DEPÓSITO

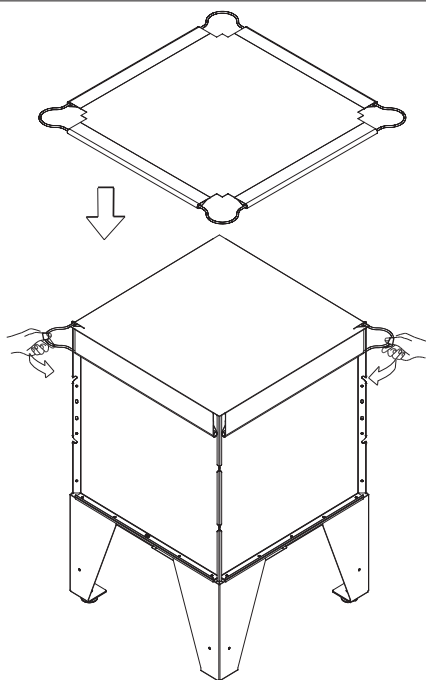
La rejilla es un accesorio muy útil para el depósito, robusta y fácil de instalar, se aplica en la parte superior del depósito de almacenamiento y permite al operador llenar el depósito con menos esfuerzo, simplemente colocando la bolsa de combustible encima para abrirla y vaciarla.



LONA COBERTURA DEPÓSITO

La LONA de cobertura evita la caída accidental de objetos dentro del depósito de combustible.

La lona está dotada de bandas elásticas para su fijación a las cuatro esquinas del depósito mediante los ganchos ya presentes en las chapas.



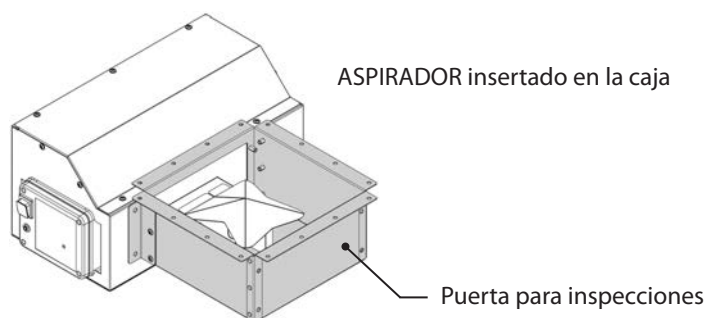
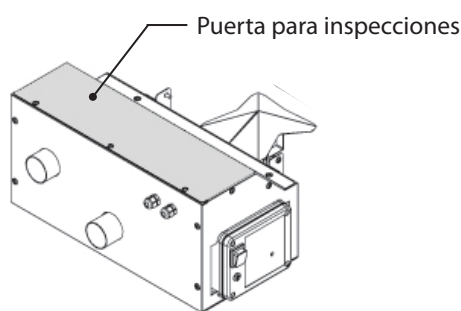
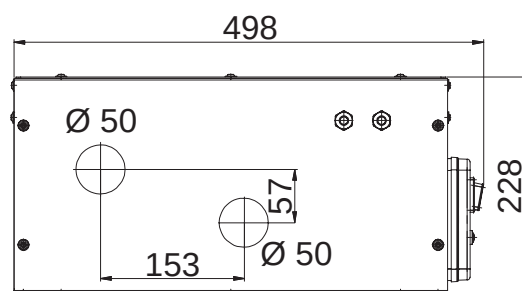
MÓDULO ASPIRADOR

El Módulo ASPIRADOR es el corazón y la mente del sistema; en su interior se encuentra el motor de la turbina que garantiza un caudal de aire excepcional para mover incluso el combustible más pesado. El panel de control gestiona los tiempos de trabajo del motor (ciclos de funcionamiento) ajustando el potenciómetro. también hay un disyuntor térmico de rearme manual que protege los aparatos eléctricos.

La gran puerta superior permite acceder a todos los equipos del interior, garantizando un mantenimiento periódico fácil y seguro. Colocar el módulo ASPIRADOR introduciendo la boquilla de aspiración de combustible con tapa piramidal, en el interior de la caja, apoyándolo y fijándolo con los seis tornillos suministrados situados a ambos lados de la misma caja (3 por lado). Tenga cuidado de no obstruir ninguna de las entradas de aire de la tapa del Módulo ASPIRADOR.

Datos técnicos y Dimensiones ASPIRADOR

Grado de protección	IP	IP20
Temperatura de funcionamiento mín/máx	°C	0 ÷ 40
Grado de humedad mín/máx	%	30 ÷ 95
Alimentación	V ac	230
Frecuencia	Hz	50/60
Potencia motor	W	1350
Absorción máx	A	5,8
Disyuntor térmico	A	8
Fusible	150mA 5x20	
Peso	Kg	11
Tuberías	Ø mm	50
Capacidad máx aire	m³/h	213
Ruido	dB(A)	< 70

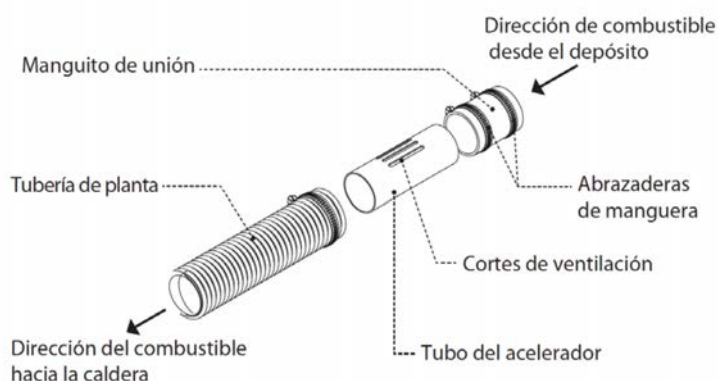


KIT FLUIDIFICADOR

Con el kit fluidificador es posible, mediante un simple ajuste mecánico, modificar la cantidad de combustible transportada durante el funcionamiento del sistema.

El fluidificador debe montarse en la tubería de recogida de combustible inmediatamente después del sistema de aspiración. Los cortes de ventilación deben estar siempre dirigidos hacia arriba.

Mientras más se cierran los cortes de aspiración del aire, más combustible se aspira.



DOSIFICADOR

El DOSIFICADOR tiene la tarea de dosificar y liberar el combustible directamente en el depósito de la caldera. Debe conectarse al sistema mediante los cables denominados REED y las tuberías de $\varnothing$ 50 mm. (ver siguientes capítulos).

El DOSIFICADOR no puede funcionar con combustibles polvorientos, muy finos o de dimensiones excesivas y con longitudes superiores a 40 mm o diámetros superiores a 15 mm.

Para el pellet se recomienda el uso de combustible certificado ENplus A1.

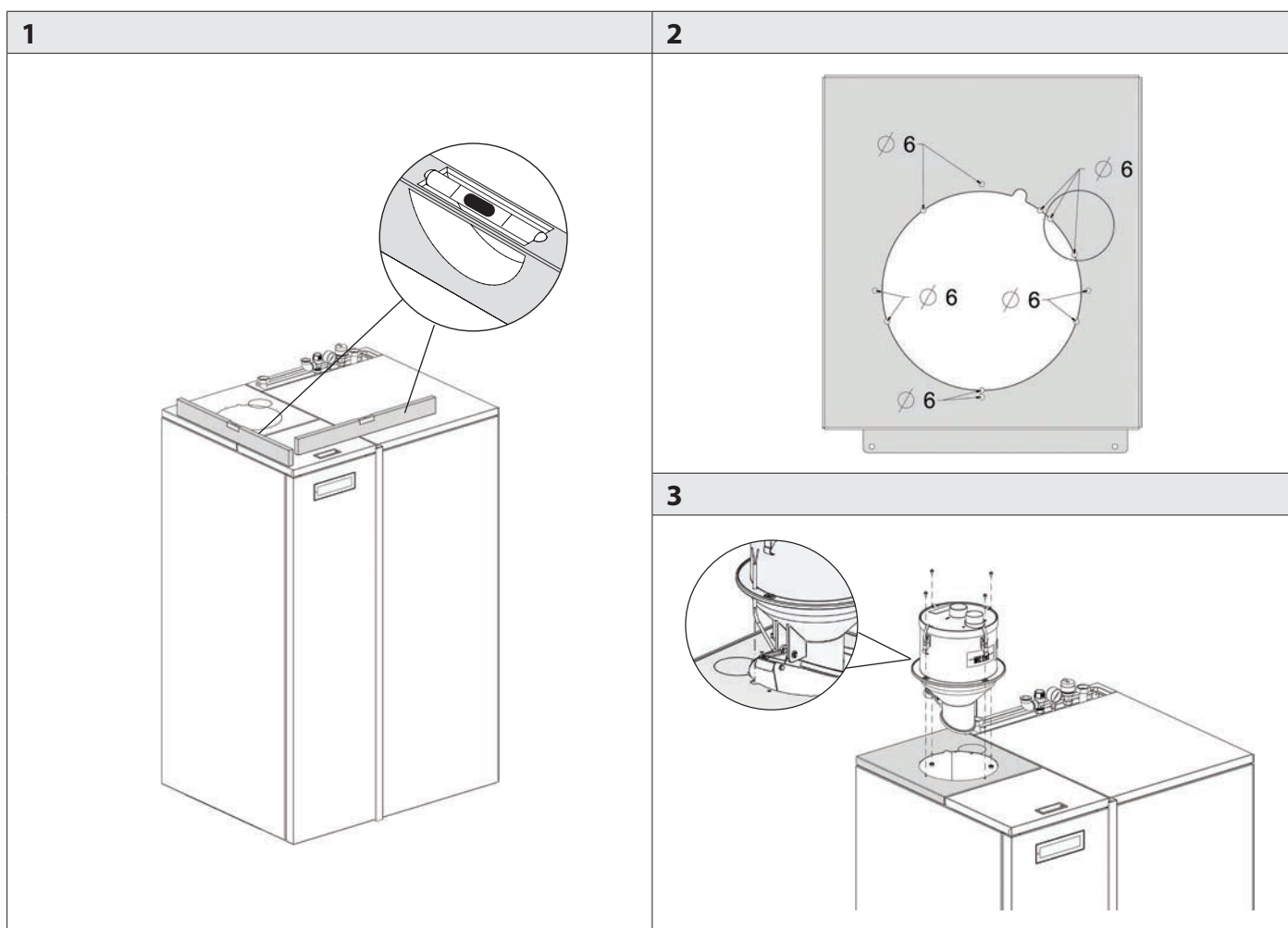
Las temperaturas de funcionamiento óptimas están comprendidas entre 0°C y +50°C.

El DOSIFICADOR no debe estar expuesto a la intemperie y no debe instalarse en locales sometidos a: alta humedad, posibles inundaciones, altas temperaturas, presencia de polvo o solventes.

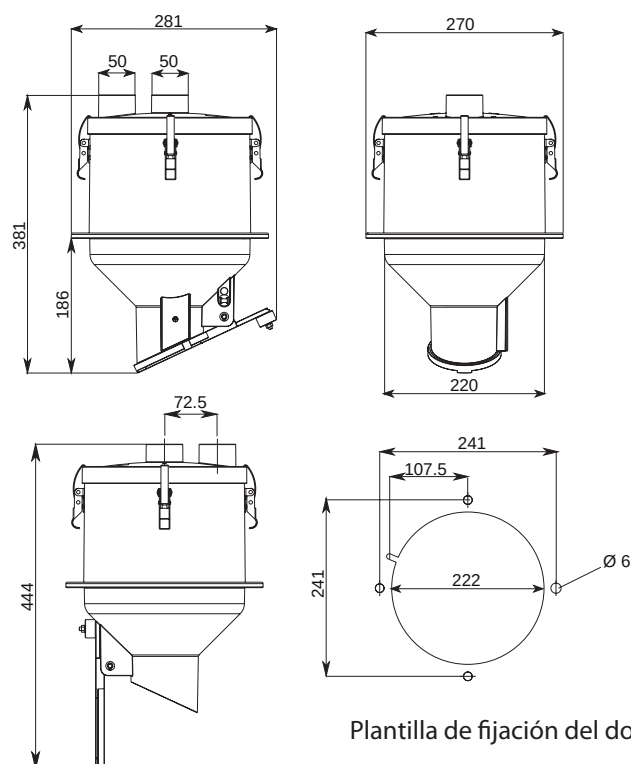
El sensor de contacto magnético denominado REED, aplicado a la puerta de descarga del DOSIFICADOR, a través de una conexión eléctrica al almacén motorizado, controlará el correcto funcionamiento del sistema de transporte. El sensor de contacto magnético del DOSIFICADOR también garantiza la **desconexión del sistema de transporte** de combustible si el depósito a rellenar está lleno.

INSTALACIÓN

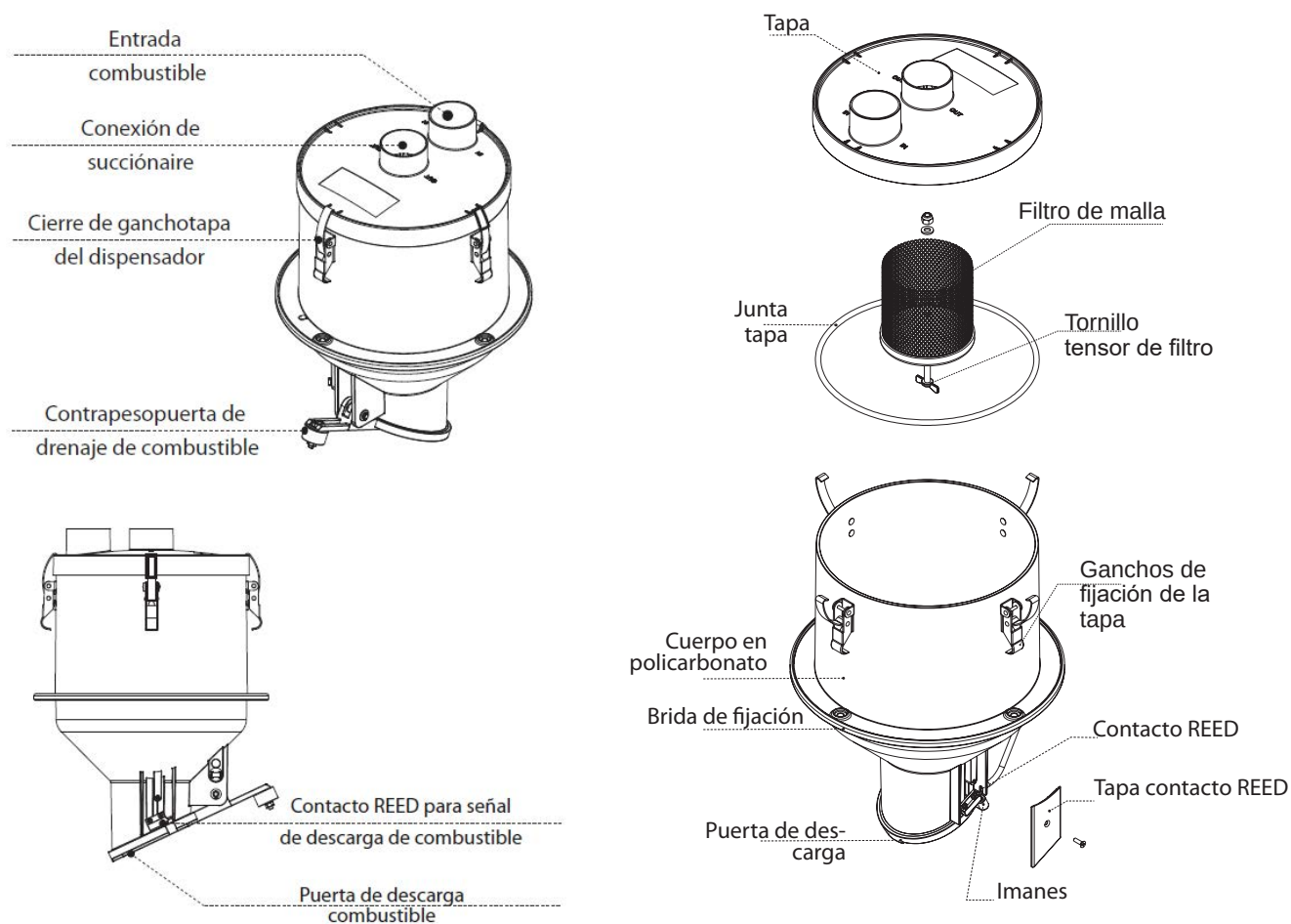
- El depósito y la caldera deben estar nivelados, ver Figura 1.
- Para fijar el DOSIFICADOR en la tapa de la caldera, utilizar una broca de 6 mm de diámetro y pasarla por los orificios indicados en la figura 2.
- Retirar la parte circular de la tapa de la caldera donde se va a introducir el DOSIFICADOR (Figura 2).
- Fijar el DOSIFICADOR en la tapa prestando ATENCIÓN a los cables de conexión al sistema denominados REED (ver Figura 3).



DIMENSIONES DEL DOSIFICADOR



COMPONENTES DEL DOSIFICADOR



CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS

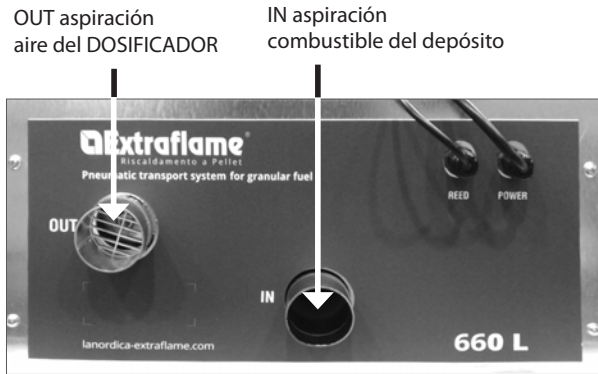
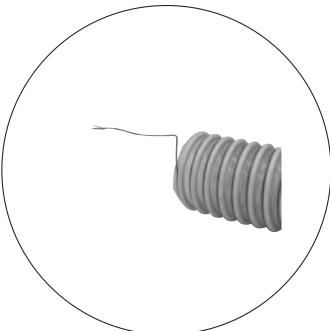
Se suministran 20 m de tubos de 50 mm de diámetro interior en PU flexible antiestático de alta resistencia con características antidesgaste, que, cuando se conectan correctamente al sistema eléctrico de toma de tierra, también proporcionan protección contra la presencia de peligrosas acumulaciones de corrientes estáticas.

Conectar las tuberías entre el módulo ASPIRADOR y el DOSIFICADOR teniendo cuidado de:

- Usar únicamente tuberías antiestáticas.
- Fijar el **Kit Fluidificador**, con los cortes de ventilación siempre dirigidos hacia arriba, en el punto IN del Módulo ASPIRADOR (figuras 2-4)
- Conectar la tubería de aspiración del combustible desde el punto **IN del Módulo ASPIRADOR** con el Kit Fluidificador montado hasta el punto **IN del DOSIFICADOR** (figuras 1-2). **IMPORTANTE: la primera sección horizontal del Módulo ASPIRADOR NO debe ser inferior a 1 metro de longitud. Cada sección vertical debe ir precedida de una sección horizontal de al menos 1 metro de longitud.**
- Conectar la tubería de retorno del aire desde el punto OUT del DOSIFICADOR hasta el punto OUT del Módulo ASPIRADOR (figuras 1-2).
- Evitar juntas y acoplamientos en las secciones de las tuberías.
- Todas las juntas de las tuberías deben ser herméticas y, por lo tanto, deben apretarse cuidadosamente.
- No superar una longitud máxima de 10 m para cada una de las secciones de las tuberías.
- Las secciones muy largas deben fijarse cuidadosamente a la pared o a soportes resistentes, al menos cada 1,5 m.
- No se deben realizar secciones oblicuas, sino solo verticales u horizontales.
- Las secciones verticales de las tuberías no deben superar un total de 3 m.
- No diseñar curvas con radio inferior a 50 cm.
- Colocar las secciones de tuberías bajo trazado en una cubierta de tubería de al menos 80 mm de diámetro.
- Conectar a tierra cada sección de tubería para evitar la peligrosas acumulaciones de corrientes estáticas, utilizando el cable de cobre alrededor de la tubería suministrada (figura 3).



EL PESO DE ESTAS TUBERÍAS NO DEBE SUPONER UNA CARGA PARA LA TAPA DEL DOSIFICADOR, POR LO QUE LAS TUBERÍAS DEBEN ESTAR ANCLADAS A CORTA DISTANCIA A UN SOPORTE RESISTENTE PARA GARANTIZAR SU APOYO.

1 	2 
3 	4 

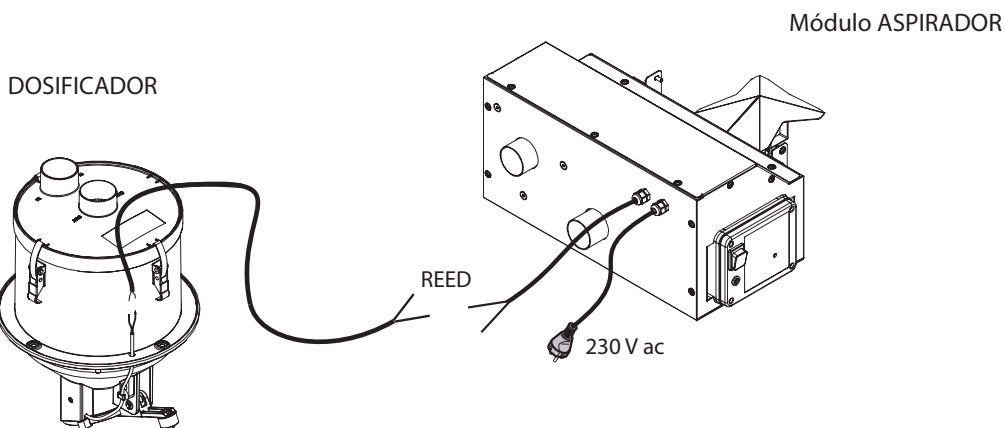
CONEXIÓN ELÉCTRICA

ANTES DE REALIZAR LA CONEXIÓN ELÉCTRICA A LA RED, COMPROBAR QUE LA TENSIÓN CORRESPONDE A LA REQUERIDA Y QUE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA ESTÁ CONSTRUIDA DE ACUERDO CON LAS NORMAS VIGENTES.

- Conectar los dos cables denominados REED con los cables correspondientes procedentes del DOSIFICADOR instalado en la tapa del depósito de la caldera.
- Alimentar el Módulo ASPIRADOR mediante una toma de corriente 230 V ac



PREPARAR CON MUCHO CUIDADO LAS CONEXIONES DE LOS CABLES YA QUE HAY BAJA TENSIÓN. POR ÚLTIMO, ASEGURARSE DE QUE LOS CABLES ESTÁN COLOCADOS DE FORMA QUE NO OBSTRUYAN EL MOVIMIENTO DE LA PUERTA DE DESCARGA O LA RETIRADA DE LA POSIBLE TAPA DEL DOSIFICADOR



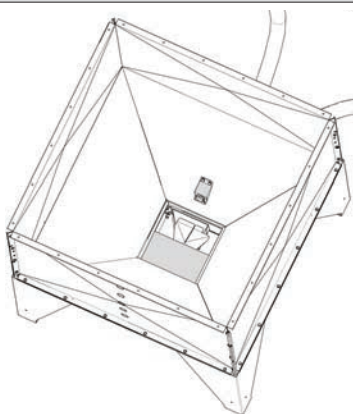
N.B. - ES POSIBLE COLOCAR UN TEMPORIZADOR (NO SUMINISTRADO) ENTRE LA RED Y EL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN PARA QUE EL MOTOR SOLO FUNCIONE A LAS HORAS PREESTABLECIDAS. SE RECOMIENDA UTILIZAR UN TEMPORIZADOR CON CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS ADECUADAS A LAS DEL PRODUCTO.

CALIBRADO DEL SENSOR DE NIVEL MÍNIMO

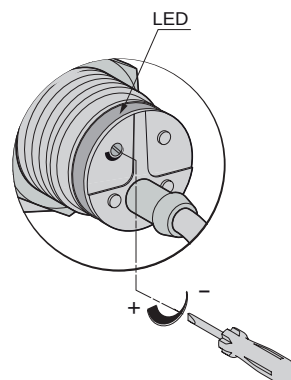
La sensibilidad del sensor de nivel mínimo de combustible ya viene calibrada de fábrica, pero si se requiere una nueva calibración, proceder de la siguiente manera (ver fig. 6):

- Colocar el sensor frente a la superficie a detectar (pellet - Figura 5).
- Utilizar un destornillador con diámetro máx de 3 mm.
- Girar el potenciómetro en el sentido horario o antihorario 2/3 vueltas hasta alcanzar el punto de activación correcto (LED encendido).
- Si al girar el potenciómetro el LED se enciende inmediatamente, girarlo en sentido antihorario unos 45° y luego girarlo de nuevo en sentido horario hasta alcanzar el punto de activación (LED encendido).

5



6



PRIMER ENCENDIDO Y USO

Al encender el sistema por primera vez, comprobar que:

- El depósito esté estable y las tuberías estén conectadas al DOSIFICADOR correctamente
- Dentro del depósito no haya presente objetos, trapos o residuos de procesamiento, luego descargar de su interior una cantidad de combustible (pellet) para superar el sensor de nivel mínimo
- Las conexiones eléctricas sean correctas y estén firmemente fijadas
- La puerta de descarga del DOSIFICADOR esté cerrada y haya espacio en el depósito de la caldera para que entre más combustible.
- El led del sensor de nivel mínimo esté encendido.
- **La compuerta esté abierta hasta la mitad antes de la puesta en marcha del sistema de recogida del combustible.**

En este punto puede comenzar el transporte del combustible, colocar **el interruptor luminoso rojo** en 1, el sistema comenzará a funcionar.

El sistema funciona alternando acciones de aspiración y tiempos de reposo (aproximadamente 10 segundos) que permiten que el combustible aspirado en el DOSIFICADOR caiga en el depósito de la caldera.

Para **graduar y fijar el tiempo de funcionamiento del motor**, es necesario intervenir con un destornillador en el potenciómetro ubicado en el cuadro eléctrico (ver figura) en sentido horario se aumenta el tiempo de funcionamiento del motor, y viceversa en sentido antihorario se puede reducir el tiempo de funcionamiento.

Es importante que el tiempo de funcionamiento sea suficiente para transportar solo la cantidad adecuada de combustible para llenar aproximadamente la mitad del volumen del DOSIFICADOR (ver la pegatina de MÁX NIVEL); un tiempo más corto permitirá transportar menos combustible, pero un tiempo demasiado largo podría llenar en exceso el DOSIFICADOR y dañar el sistema.

El tiempo de funcionamiento también puede modificarse en el futuro para adaptarse a un tipo diferente o a un peso específico de combustible transportado.

Cuando el nivel de combustible en el interior del depósito motorizado disminuye, el sensor situado en su interior interrumpe el funcionamiento del motor, dejando el sistema de transporte en espera; en cuanto se restablece el nivel correcto de combustible, el sistema se reinicia automáticamente.

	SEGURIDAD ELÉCTRICA El disyuntor térmico tiene la tarea de proteger las partes eléctricas y electrónicas del sistema contra las sobrecorrientes y los cortocircuitos. El botón del disyuntor durante el funcionamiento correcto estará posicionado dentro de su asiento, mientras que en el caso de una protección exitosa el botón sobresaldrá ligeramente de su asiento. El restablecimiento debe hacerse manualmente pulsando el botón; esta operación solo será efectiva si se ha resuelto la causa del bloqueo. Si el bloqueo se presenta repetidamente, es necesaria la intervención de un técnico especializado.
---	---

Para un llenado óptimo del DOSIFICADOR, controlar que durante cada ciclo de funcionamiento fluyan en el DOSIFICADOR aproximadamente 2,6 kg de pellet (tipo ENplus A1), lo que equivale aproximadamente a la mitad de su volumen interno. En el caso de llenados a un nivel inferior, no puede haber consecuencias, pero para rellenos muy por encima del nivel óptimo, podrían haber fallos y ruidos en el funcionamiento del Módulo ASPIRADOR y oclusiones en las tuberías de transporte del combustible.

Por lo tanto, se recomienda ajustar adecuadamente los tiempos de funcionamiento en el panel de control, teniendo cuidado de comprobarlos al menos cada vez que se rellene el depósito de almacenamiento del combustible.

	<i>Puede ser necesario un nuevo ajuste del tiempo de funcionamiento si el peso específico o el tipo de combustible que se va a transportar cambia, aunque sea ligeramente, en estos casos, basta con recalibrar el tiempo de funcionamiento en el panel de control, de modo que siga siendo adecuado para llenar el Dosificador con el combustible en cada ciclo, hasta el nivel indicado por la pegatina de NIVEL MÁX.</i>
---	--

SEGURIDAD DE FUNCIONAMIENTO

Existe una seguridad que garantiza el correcto funcionamiento del sistema.

Esta seguridad actúa cada vez que, después de tres ciclos consecutivos de funcionamiento (aspiración) del motor, no se aspira combustible y, por tanto, el DOSIFICADOR queda vacío.

En este caso, la seguridad interrumpe el funcionamiento que ya no se restablece automáticamente.

Las causas pueden ser varias, entre ellas las siguientes:

- Falta combustible dentro del depósito
- Se ha formado un atasco de combustible en la tubería entre el depósito y el DOSIFICADOR
- Las tuberías no están completas o hay fugas de aire en los puntos de conexión
- El filtro de malla presente en el DOSIFICADOR está ocluido
- La puerta de descarga del DOSIFICADOR no está bien cerrada durante la aspiración.
- Intervención del disyuntor térmico por sobrecorrientes y/o cortocircuitos (ver capítulo anterior).

Una vez eliminada la causa del bloqueo, hay que desconectar el interruptor de la luz durante al menos 3 segundos y volver a conectarlo (indicador luminoso encendido) para restablecer el funcionamiento.

Si el problema persiste se recomienda dirigirse a un centro de asistencia.

MANTENIMIENTO Y FIN DE VIDA

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER INTERVENCIÓN EN EL PRODUCTO, ES OBLIGATORIO DESCONECTAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN Y EL LOCAL EN EL QUE ESTÁ INSTALADO DEBE VENTILARSE DURANTE AL MENOS 15 MINUTOS.

MANTENIMIENTOS COMPLEJOS O DE LARGA DURACIÓN DEBEN LLEVARSE A CABO FUERA DE LOS DEPÓSITOS DE ALMACENAMIENTO DEL COMBUSTIBLE Y DE LA CENTRAL TÉRMICA.

CUALQUIER ACTIVIDAD DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DEBE SER REALIZADO POR PERSONAL EXPERTO Y AUTORIZADO POR EL FABRICANTE.

EL INSTALADOR DEL SISTEMA Y EL CENTRO DE ASISTENCIA DE LA ZONA ESTÁN CUALIFICADOS PARA MANTENER EL PRODUCTO EN PERFECTO ESTADO DE FUNCIONAMIENTO.

EL USO DE COMBUSTIBLES CERTIFICADOS DE BAJO CONTENIDO EN POLVO GARANTIZA UN MEJOR FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA.

PARTES/PERÍODO	CADA 30 DÍAS	CADA 6 MESES
Limpieza externa del producto para prevenir excesivos depósitos de polvo en el motor. (USUARIO)	X	
Eliminar con un pincel los posibles restos de polvo del filtro de malla ubicado dentro del DOSIFICADOR. (USUARIO)	X	
Limpiar con un pincel la cara interna de goma de la puerta de descarga del combustible del DOSIFICADOR. (USUARIO)	X	
Limpieza de las rejillas de ventilación de los motores con aire comprimido. (TÉCNICO AUTORIZADO)		X
Limpieza a fondo del depósito de almacenamiento del combustible. (TÉCNICO AUTORIZADO)		X

FIN DE VIDA

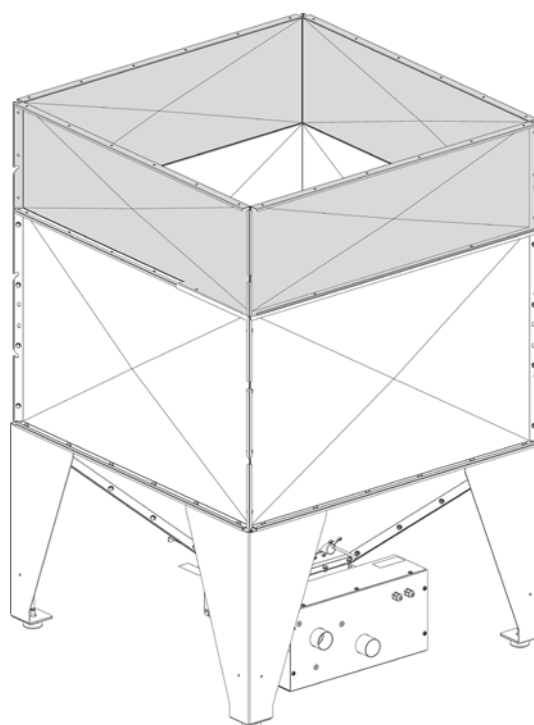
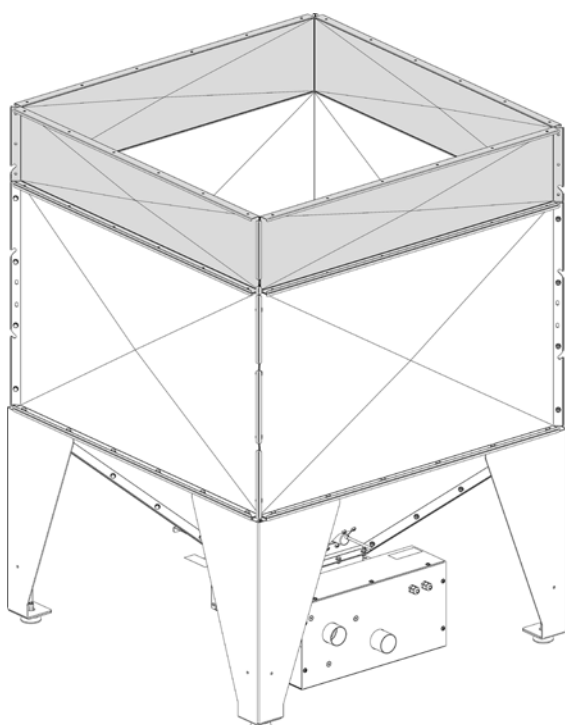
La eliminación del embalaje, de los accesorios y del aparato debe realizarse de acuerdo con la normativa local vigente, garantizando el reciclaje de las materias primas que los componen.



OPCIONALES Y ACCESORIOS DISPONIBLES

Módulos de elevación para aumentar la capacidad del depósito

Están disponibles las elevaciones de 200 mm y 300 mm con capacidades de 180 litros y 270 litros respectivamente.



REQUISITOS DE SEGURIDAD para depósitos de pellet con capacidad hasta 10 t



Mantener las puertas cerradas. El acceso está permitido solo a personal autorizado bajo la supervisión de una persona desde afuera.



Prohibido fumar y acercar llamas u otras fuentes de ignición.



Peligro de muerte por altas concentraciones de monóxido de carbono (CO) y falta de oxígeno.



Durante la 4 semanas siguientes a la entrega, entrar solo con un detector de CO.



Ventilar el depósito durante al menos 15 minutos antes de entrar y mantener la puerta abierta durante la permanencia.



Garantizar una ventilación adecuada y permanente del depósito mediante tapas ventiladas, aberturas o ventiladores.



Riesgo de lesiones por sistemas en movimiento.



Apagar la caldera al menos una hora antes del suministro de pellet.



Llenar según las instrucciones del fabricante de la caldera y del proveedor del pellet.



Proteger el pellet de la humedad.



En caso de sospecha de incendio, mantener cerrada la puerta de entrada y todas las demás aberturas del depósito y llamar a los bomberos.

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet

EXTRAFLAME S.p.A. Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY
☎ +39.0445.865911 - 📠 +39.0445.865912 - ✉ info@extraflame.it - 🌐 www.lanordica-extraflame.com

MADE IN ITALY
design & production

PER CONOSCERE IL CENTRO ASSISTENZA PIÙ VICINO CONTATTARE IL PROPRIO RIVENDITORE O CONSULTARE IL SITO
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

TO FIND THE SERVICE CENTRE NEAREST TO YOU CONTACT YOUR DEALER OR CONSULT
THE SITE WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

POUR CONNAÎTRE LE CENTRE D'ASSISTANCE LE PLUS PROCHE CONTACTER VOTRE REVENEUR OU CONSULTER LE SITE
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

NEHMEN SIE, UM IHR NÄCHSTLIEGENDES KUNDENDIENSTZENTRUM ZU KENNEN, KONTAKT MIT IHREM HÄNDLER AUF
ODER KONSULTIEREN SIE DIE WEBSEITE WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

PARA CONOCER EL CENTRO DE ASISTENCIA MÁS CERCANO CONTACTAR A SU REVENDEDOR O CONSULTAR EL SITIO
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

IL FABBRICANTE SI RISERVA DI VARIARE LE CARATTERISTICHE E I DATI RIPORTATE NEL PRESENTE FASCICOLO IN
QUALUNQUE MOMENTO E SENZA PREAVVISO, AL FINE DI MIGLIORARE I PROPRI PRODOTTI.

THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO VARY THE CHARACTERISTICS AND THE DATA REPORTED IN THIS
PAMPHLET AT ANY MOMENT AND WITHOUT NOTICE, IN ORDER TO IMPROVE ITS PRODUCTS.

LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES ET LES DONNÉES REPORTÉES DANS CE
MANUEL À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS, DANS LE BUT D'AMÉLIORER SES PRODUITS.

DER HERSTELLER BEHÄLT SICH VOR, DIE IN DEN VORLIEGENDEN UNTERLAGEN WIEDERGEgebenEN EIGENSCHAFTEN
UND DATEN ZU JEDEM BELIEBIGEN ZEITPUNKT UND OHNE VORANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN, UM SEINE PRODUKTE ZU
VERBESSERN.

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS CARACTERÍSTICAS Y LOS DATOS CONTENIDOS EN EL
PRESENTE MANUAL Y SIN PREVIO AVISO, CON EL OBJETIVO DE MEJORAR SUS PRODUCTOS.